# **Operation Manual**

Multi-CD control High power CD/MP3/WMA/AAC player with FM/AM tuner

# DEH-P5850MP



### **Contents**

## Thank you for buying this Pioneer product.

Please read through these operating instructions so you will know how to operate your model properly. After you have finished reading the instructions, keep this manual in a safe place for future reference.

### Before You Start

About this unit 5

About this manual 5

Features 5

About WMA 5

About AAC 6

Protecting your unit from theft 6

- Removing the front panel 6

- Attaching the front panel 7

About the demo mode 7

- Reverse mode 7

- Feature demo mode 7

Use and care of the remote control 7

Installing the battery 7

- Using the remote control 8

### 102 What's What

Head unit 9

Remote control 10

### 13 Basic Operations

Turning the unit on 11

Selecting a source 11

Loading a disc 11

Adjusting the volume 12

Turning the unit off 12

### 04 Tuner

Listening to the radio 13

Introduction of advanced tuner

operation 14

Storing and recalling broadcast

frequencies 14

Tuning in strong signals 14

Storing the strongest broadcast

frequencies 15

### 05 Built-in CD Player

Playing a CD 16

Introduction of advanced built-in CD player operation 16

Repeating play 16

Playing tracks in random order 17

Scanning tracks of a CD 17

Pausing CD playback 17

Using compression and BMX 17

Selecting the search method 18

Searching every 10 tracks in the current disc 18

Using disc title functions 18

- Entering disc titles 18

- Displaying disc titles 19

Using CD TEXT functions 19

Displaying text information on CD

TEXT discs 19

 Scrolling text information in the display 20

### 06 MP3/WMA/AAC/WAV Player

Playing MP3/WMA/AAC/WAV files 21

Introduction of advanced built-in CD player

(MP3/WMA/AAC/WAV) operation 22

Repeating play 22

Playing tracks in random order 22

Scanning folders and tracks 22

Pausing MP3/WMA/AAC/WAV playback

Selecting folders from the folder title list

Using compression and BMX 23

Selecting the search method 23

Searching every 10 tracks in the current

folder 24

Displaying text information on MP3/WMA/

AAC/WAV disc 24

- When playing back an MP3/WMA disc 24

- When playing back an AAC disc 24

When playing back a WAV disc 25

Scrolling text information in the display 25

### **Contents**

English

<b>@</b>	Multi-CD Player
----------	-----------------

Playing a CD 26

50-disc multi-CD player 26

Introduction of advanced multi-CD player

operation 27

Repeating play 27

Playing tracks in random order 27

Scanning CDs and tracks 28

Pausing CD playback 28

Using ITS playlists 28

- Creating a playlist with ITS programming 28
- Playback from your ITS playlist 29
- Erasing a track from your ITS playlist 29
- Erasing a CD from your ITS playlist 29

Using disc title functions 30

- Entering disc titles 30
- Displaying disc titles 31
- Selecting discs from the disc title list 31

Using CD TEXT functions 31

- Displaying text information on CD TEXT discs 31
- Scrolling text information in the display 31

Using compression and bass emphasis 3

### Audio Adjustments

Introduction of audio adjustments **33** Compensating for equalizer curves (EQ-

EX) 33

Using balance adjustment 33

Using the equalizer 34

- Recalling equalizer curves 34
- Adjusting equalizer curves 34
- Fine-adjusting equalizer curve **35**

Adjusting bass and treble 35

- Adjusting bass and treble level 35
- Selecting bass frequency 36
- Selecting treble frequency **36**

Adjusting loudness 36

Using subwoofer output 36

- Adjusting subwoofer settings **37** 

Using nonfading output 37

Adjusting nonfading output level 37

Using the high pass filter **37**Adjusting source levels **38** 

### 1 Initial Settings

Adjusting initial settings 39

Setting the clock 39

Setting the FM tuning step 39

Setting the AM tuning step 40

Switching the warning tone 40

Switching the auxiliary setting 40

Switching the dimmer setting 40

the difficulty of the difficulty of the december of the difficulty of the difficulty of the december of the difficulty of the december of the

Adjusting the brightness 40

Setting the rear output and subwoofer

controller 41

Switching the sound muting/attenuation 41

Switching the Ever Scroll 42

## 10 Other Functions

Turning the clock display on or off 43

Using the AUX source 43

- Selecting AUX as the source 43

- Setting the AUX title 43

Using different entertainment displays 44
Introduction of DVD operation 44

- Operation 44
- Function menu switching 44
- Using ITS playlist and disc title functions 44

### **Contents**

#### Additional Information

Understanding built-in CD player error messages **45** 

messages 43

CD player and care 45 CD-R/CD-RW discs 46

MP3, WMA, AAC and WAV files 46

- MP3 additional information **47**
- WMA additional information 47
- AAC additional information 47
- WAV additional information **48**

About folders and MP3/WMA/AAC/WAV

files 48

Terms 50

Specifications 52

### **Before You Start**

## **About this unit**



### CAUTION

- Do not allow this unit to come into contact with liquids. Electrical shock could result.
   Also, this unit damage, smoke, and overheat could result from contact with liquids.
- Keep this manual handy as a reference for operating procedures and precautions.
- Always keep the volume low enough so that you can hear sounds from outside the vehicle.
- Protect this unit from moisture.
- If the battery is disconnected or discharged, the preset memory will be erased and must be reprogrammed.
- If this unit does not operate properly, contact your dealer or nearest authorized Pioneer Service Station.

### **About this manual**

This unit features a number of sophisticated functions ensuring superior reception and operation. All the functions have been designed for the easiest possible use, but many are not self-explanatory. This operation manual will help you benefit fully from this unit's potential and to maximize your listening enjoyment. We recommend that you familiarize yourself with the functions and their operation by reading through the manual before you begin using this unit. It is especially important that you read and observe **WARNING**s and **CAUTION**s in this manual.

### **Features**

### CD playback

Music CD/CD-R/CD-RW playback is possible.

### MP3 file playback

You can play back MP3 files recorded on CD-ROM/CD-R/CD-RW (ISO9660 Level 1/Level 2 standard recordings).

• Supply of this product only conveys a license for private, non-commercial use and does not convey a license nor imply any right to use this product in any commercial (i.e. revenue-generating) real time broadcasting (terrestrial, satellite, cable and/or any other media), broadcasting/streaming via internet, intranets and/or other networks or in other electronic content distribution systems, such as pay-audio or audio-on-demand applications. An independent license for such use is required. For details, please visit http://www.mp3licensing.com.

### WMA file playback

You can play back WMA files recorded on CD-ROM/CD-R/CD-RW (ISO9660 Level 1/Level 2 standard recordings).

### **AAC file playback**

You can play back AAC files recorded on CD-ROM/CD-R/CD-RW (ISO9660 Level 1/Level 2 standard recordings).

### **WAV** file playback

You can play back WAV files recorded on CD-ROM/CD-R/CD-RW (Linear PCM (LPCM)/MS ADPCM recordings). ■

### **About WMA**



### **Before You Start**

The Windows Media<sup>™</sup> logo printed on the box indicates that this unit can play back WMA data.

WMA is short for Windows Media Audio and refers to an audio compression technology that is developed by Microsoft Corporation. WMA data can be encoded by using Windows Media Player version 7 or later. Windows Media and the Windows logo are trademarks or registered trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.



- This unit may not operate correctly depending on the application used to encode WMA files.
- Depending on the version of Windows Media Player used to encode WMA files, album names and other text information may not be correctly displayed.

### **About AAC**

AAC is short for Advanced Audio Coding and refers to an audio compression technology standard used with MPEG 2 and MPEG 4. Several applications can be used to encode AAC files, but file formats and extensions differ depending on the application which is used to encode.

This unit plays back AAC files encoded by iTunes® version 4.8 and earlier. iTunes® is a trademark of Apple Computer, Inc., registered in the U.S. and other countries. •

# Protecting your unit from theft

The front panel can be detached from the head unit and stored in the provided protective case to prevent theft.

- If the front panel is not detached from the head unit within five seconds of turning off the ignition, a warning tone will sound.
- You can turn off the warning tone. See Switching the warning tone on page 40.

## [ Important

- Never use force or grip the display and the buttons too tightly when removing or attaching.
- Avoid subjecting the front panel to excessive shocks.
- Keep the front panel out of direct sunlight and high temperatures.

### Removing the front panel

1 Press OPEN to open the front panel.

## 2 Grip the left side of the front panel and pull it gently outward.

Take care not to grip it too tightly or to drop the front panel and protect it from contact with water or other fluids to prevent permanent damage.

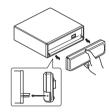


3 Put the front panel into provided protective case for safe keeping.

### **Before You Start**

### Attaching the front panel

 Replace the front panel by holding it upright to the unit and clipping it securely into the mounting hooks.



### About the demo mode

This unit features two demonstration modes. One is the reverse mode, the other is the feature demo mode.

 You cannot cancel a demo mode when the front panel is open.



The red lead (ACC) of this unit should be connected to a terminal coupled with ignition switch on/off operations. If this is not done, the vehicle battery may be drained.

### **Reverse mode**

If you do not perform an operation within about 30 seconds, screen indications start to reverse, and then continue reversing every 10 seconds. Pressing button **5** when power to this unit is turned off while the ignition switch is set to ACC or ON cancels the reverse mode. Press button **5** again to start the reverse mode.

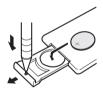
### Feature demo mode

The feature demo automatically starts when power to this unit is turned off while the ignition switch is set to ACC or ON. Pressing button **6** during feature demo operation cancels the feature demo mode. Press button **6** again to start the feature mode. Remember that if the feature demo continues operating when the car engine is turned off, it may drain battery power.

# Use and care of the remote control

### Installing the battery

Slide the tray out on the back of the remote control and insert the battery with the plus (+) and minus (–) poles pointing in the proper direction.





### WARNING

Keep the battery out of the reach of children. Should the battery be swallowed, immediately consult a doctor.



### CAUTION

- Use only one CR2025 (3 V) lithium battery.
- Remove the battery if the remote control is not used for a month or longer.
- Do not recharge, disassemble, heat or dispose of the battery in fire.
- Do not handle the battery with metallic tools.

01

### **Before You Start**

- Do not store the battery with metallic materials.
- In the event of battery leakage, wipe the remote control completely clean and install a new battery.
- When disposing of used batteries, please comply with governmental regulations or environmental public institutions' rules that apply in your country/area.

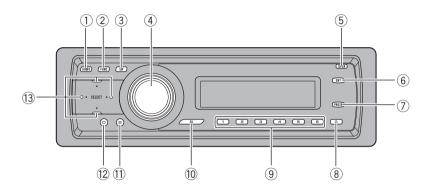
### Using the remote control

Point the remote control in the direction of the front panel to operate.

• The remote control may not function properly in direct sunlight.

## [ Important

- Do not store the remote control in high temperatures or direct sunlight.
- Do not let the remote control fall onto the floor, where it may become jammed under the brake or accelerator pedal.



### **Head unit**

#### 1 AUDIO button

Press to select various sound quality controls.

#### 2 FUNCTION button

Press to select functions.

#### 3 SW button

Press to directly select subwoofer setting menu. See Using subwoofer output on page 36. Press and hold to select EQ-EX setting menu. See Compensating for equalizer curves (EQ-EX) on page 33.

### **4** SOURCE button, VOLUME

This unit is turned on by selecting a source. Press to cycle through all the available sources.

Rotate it to increase or decrease the volume.

#### (5) OPEN button

Press to open the front panel.

#### 6 ENTERTAINMENT button

Press to change to the entertainment display.

#### (7) PAUSE button

Press to turn pause on or off.

#### **8 CLOCK button**

Press to change to the clock display.

#### (9) **1–6 buttons**

Press for preset tuning and disc number search when using a multi-CD player.

### 10 EQ button

Press to select various equalizer curves.

#### (1) BAND button

Press to select among three FM bands and one AM band and to cancel the control mode of functions.

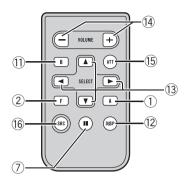
#### 12 DISPLAY button

Press to select different displays.

#### 

Press to perform manual seek tuning, fast forward, reverse and track search controls. Also used for controlling functions.

### **What's What**



### Remote control

Operation is the same as when using the buttons on the head unit. See the explanation of the head unit about the operation of each button with the exception of **ATT**, which is explained below.

### **14** VOLUME buttons

Press to increase or decrease the volume.

#### 15 ATT button

Press to quickly lower the volume level, by about 90%. Press once more to return to the original volume level.

#### **16** SOURCE button

This unit is turned on by selecting a source. Press to cycle through all the available sources. ■

## **Basic Operations**

## **Turning the unit on**

#### Press SOURCE to turn the unit on.

When you select a source, the unit is turned on.

## Selecting a source

You can select a source you want to listen to. To switch to the built-in CD player, load a disc in the unit (refer to page 16).

#### Press SOURCE to select a source.

Press **SOURCE** repeatedly to switch between the following sources:

Tuner—Television—DVD player/Multi-DVD player—Built-in CD player—Multi-CD player—External unit 1—External unit 2—AUX

## Motes

- In the following cases, the sound source will not change:
  - When there is no unit corresponding to the selected source connected to this unit.
  - When there is no disc in the unit.
  - When there is no disc in the DVD player.
  - When there is no magazine in the multi-CD player.
  - When there is no magazine in the multi-DVD player.
  - When the AUX (auxiliary input) is set to off (refer to page 40).
- External unit refers to a Pioneer product (such as one available in the future) that, although incompatible as a source, enables control of basic functions by this unit. Two external units can be controlled by this unit. When two external units are connected, the allocation of them to external unit 1 or external unit 2 is automatically set by this unit.
- When this unit's blue/white lead is connected to the vehicle's auto-antenna relay control

terminal, the vehicle's antenna extends when this unit's source is turned on. To retract the antenna, turn the source off.

## Loading a disc

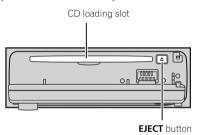
### 1 Press OPEN to open the front panel.

CD loading slot appears.

• After a CD has been inserted, press **SOURCE** to select the built-in CD player.

### 2 Insert a CD into the CD loading slot.

Playback will automatically start.



- You can eject a CD by pressing EJECT.
- To avoid a malfunction, make sure that no metal object comes into contact with the terminals when the front panel is open.

## Notes

- The built-in CD player plays one standard, 12cm or 8-cm CD at a time. Do not use an adapter when playing 8-cm CDs.
- Do not insert anything other than a CD into the CD loading slot.
- There is sometimes a delay between starting up CD playback and the sound being issued.
   When being read, Format Read is displayed.
- If you cannot insert a disc completely or if after you insert a disc the disc does not play, check that the label side of the disc is up.
   Press EJECT to eject the disc, and check the disc for damage before inserting it again.

## **Basic Operations**

- If an error message such as ERROR-11 is displayed, refer to Understanding built-in CD player error messages on page 45.
- When the CD loading or ejecting function does not operate properly, you can eject the CD by pressing and holding EJECT while opening the front panel.

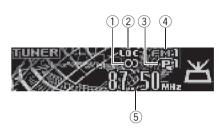
### Adjusting the volume

● Use VOLUME to adjust the sound level. With the head unit, rotate VOLUME to increase or decrease the volume. With the remote control, press VOLUME to increase or decrease the volume. ■

## **Turning the unit off**

 Press SOURCE and hold until the unit turns off.

## Listening to the radio



These are the basic steps necessary to operate the radio. More advanced tuner operation is explained starting on the next page.

## [ Important

or FM.

If you are using this unit in North, Central or South America, reset the AM tuning step (see Setting the AM tuning step on page 40).

- ① Stereo (②) indicator Shows when the selected frequency is being broadcast in stereo.
- ② **LOC indicator**Shows when local seek tuning is on.
- 3 Preset number indicator Shows which preset has been selected.
- (4) **Band indicator** Shows which band the radio is tuned to, AM
- § Frequency indicator Shows the frequency to which the tuner is tuned.
- 1 Press SOURCE to select the tuner.
  Press SOURCE until you see Tuner displayed.

#### 2 Press BAND to select a band.

Press **BAND** until the desired band (**FM1**, **FM2**. **FM3** for FM or **AM**) is displayed.

## 

The frequencies move up or down step by step.

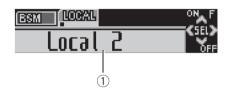
### 4 To perform seek tuning, press and hold ◆ or ▶ for about one second and release.

The tuner will scan the frequencies until a broadcast strong enough for good reception is found.

- You can cancel seek tuning by briefly pressing
   ✓ or ►.

### **Tuner**

# Introduction of advanced tuner operation



## 1 **Function display**Shows the function status.

### Press FUNCTION to display the function names.

Press **FUNCTION** repeatedly to switch between the following functions:

**BSM** (best stations memory)—**Local** (local seek tuning)

■ To return to the frequency display, press **BAND**.



If you do not operate the function within about 30 seconds, the display is automatically returned to the frequency display.

## Storing and recalling broadcast frequencies

If you press any of the preset tuning buttons **1–6** you can easily store up to six broadcast frequencies for later recall with the touch of a button.

 When you find a frequency that you want to store in memory, press one of preset tuning buttons 1–6 and hold until the preset number stops flashing.

The number you have pressed will flash in the preset number indicator and then remain lit.

The selected radio station frequency has been stored in memory.

The next time you press the same preset tuning button the radio station frequency is recalled from memory.



- Up to 18 FM stations, six for each of the three FM bands, and six AM stations can be stored in memory.
- You can also use ▲ and ▼ to recall radio station frequencies assigned to preset tuning buttons 1-6.

## **Tuning in strong signals**

Local seek tuning lets you tune in only those radio stations with sufficiently strong signals for good reception.

#### 1 Press FUNCTION to select Local.

Press **FUNCTION** until **Local** appears in the display.

### 2 Press ▲ to turn local seek tuning on.

Local seek sensitivity (e.g., **Local 2**) appears in the display.

### 3 Press ◀ or ▶ to set the sensitivity.

There are four levels of sensitivity for FM and two levels for AM:

FM: Local 1—Local 2—Local 3—Local 4

AM: Local 1—Local 2

The **Local 4** setting allows reception of only the strongest stations, while lower settings let you receive progressively weaker stations.

4 When you want to return to normal seek tuning, press ▼ to turn local seek tuning off.

**Local:OFF** appears in the display.

# Storing the strongest broadcast frequencies

BSM (best stations memory) lets you automatically store the six strongest broadcast frequencies under preset tuning buttons **1–6**. Once stored you can tune in to those frequencies with the touch of button.

1 Press FUNCTION to select BSM. Press FUNCTION until BSM appears in the display.

#### 2 Press ▲ to turn BSM on.

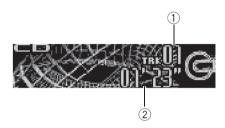
**BSM** begins to flash. While **BSM** is flashing the six strongest broadcast frequencies will be stored under preset tuning buttons **1–6** in the order of their signal strength. When finished, **BSM** stops flashing.

To cancel the storage process, press ▼.



Storing broadcast frequencies with BSM may replace broadcast frequencies you have saved using buttons **1–6**.

## **Playing a CD**



These are the basic steps necessary to play a CD with your built-in CD player. More advanced CD operation is explained starting on this page.

#### 1) Track number indicator

Shows the track currently playing.

### ② Play time indicator

Shows the elapsed playing time of the current track.

## 1 Press SOURCE to select the built-in CD player.

Press **SOURCE** until you see **Compact Disc** displayed.

If no disc is loaded in the unit, you cannot select Compact Disc (built-in CD player). Insert a disc in the unit. (Refer to page 11.)

## 2 To perform fast forward or reverse, press and hold ◀ or ▶.

 If you select ROUGH SEARCH, pressing and holding ◀ or ► enables you to search every 10 tracks in the current disc. (Refer to Selecting the search method on page 18.)

## 3 To skip back or forward to another track, press ◀ or ▶.

Pressing ▶ skips to the start of the next track. Pressing ◀ once skips to the start of the current track. Pressing again will skip to the previous track. ■

# Introduction of advanced built-in CD player operation



### Function display

Shows the function status.

### Press FUNCTION to display the function names.

Press **FUNCTION** repeatedly to switch between the following functions:

**Repeat** (repeat play)—**Random** (random play)

- —Scan (scan play)—Pause (pause)
- —Comp./BMX (compression and BMX)
- -FF/REV (search method)
- To return to the playback display, press **BAND**.



If you do not operate the function within about 30 seconds, the display is automatically returned to the playback display.

## Repeating play

Repeat play lets you hear the same track over again.

#### 1 Press FUNCTION to select Repeat.

Press **FUNCTION** until **Repeat** appears in the display.

### 2 Press ✓ or ➤ to select the repeat range.

Press ◀ or ▶ until the desired repeat range appears in the display.

• **DISC** – Repeat the current disc

TRACK – Repeat just the current track



If you perform track search or fast forward/reverse during **TRACK**, the repeat play range changes to **DISC**. •

## Playing tracks in random order

Random play lets you play back tracks on the CD in a random order.

1 Press FUNCTION to select Random.

Press **FUNCTION** until **Random** appears in the display.

2 Press ▲ to turn random play on.

**Random: ON** appears in the display. Tracks will play in a random order.

3 Press ▼ to turn random play off.

**Random:OFF** appears in the display. Tracks will continue to play in order.

## Scanning tracks of a CD

Scan play lets you hear the first 10 seconds of each track on the CD.

Press FUNCTION to select Scan.

Press **FUNCTION** until **Scan** appears in the display.

2 Press ▲ to turn scan play on.

**Scan: ON** appears in the display. The first 10 seconds of each track is played.

3 When you find the desired track press **▼** to turn scan play off.

**Scan:OFF** appears in the display. The track will continue to play.

 If the display has automatically returned to the playback display, select **Scan** again by pressing **FUNCTION**.



After scanning of a CD is finished, normal playback of the tracks will begin again.

### Pausing CD playback

Pause lets you temporarily stop playback of the CD.

Press FUNCTION to select Pause.

Press **FUNCTION** until **Pause** appears in the display.

2 Press ▲ to turn pause on.

**Pause: ON** appears in the display. Play of the current track pauses.

3 Press ▼ to turn pause off.

**Pause :OFF** appears in the display. Play will resume at the same point that you turned pause on. ■

## **Using compression and BMX**

Using the COMP (compression) and BMX functions let you adjust the sound playback quality of this player. Each of the functions has a two-step adjustment. The COMP function balances the output of louder and softer sounds at higher volumes. BMX controls sound reverberations to give playback a fuller sound. Listen to each of the effects as you select through them and use the one that best enhances the playback of the track or CD that you are listening to.

1 Press FUNCTION to select Comp./BMX. Press FUNCTION until Comp./BMX appears in the display.

## 2 Press ▲ or ▼ to select your favorite setting.

Press ▲ or ▼ repeatedly to switch between the following settings:

Comp./BMX OFF—Comp. 1—Comp. 2—Comp./BMX OFF—BMX 1—BMX 2 ■

## Selecting the search method

You can switch the search method between fast forward/reverse and searching every 10 tracks.

### 1 Press FUNCTION to select FF/REV.

Press **FUNCTION** until **FF/REV** appears in the display.

 If the search method ROUGH SEARCH has been previously selected, ROUGH SEARCH will be displayed.

## 2 Press ◀ or ▶ to select the search method.

Press ◀ or ▶ until the desired search method appears in the display.

- FF/REV Fast forward and reverse
- ROUGH SEARCH Searching every 10 tracks

# Searching every 10 tracks in the current disc

If a disc contains over 10 tracks, you can search every 10 tracks. When a disc contains many tracks, you can roughly search for the track you want to play.

## 1 Select the search method ROUGH SEARCH.

## 2 Press and hold ◀ or ► to search every 10 tracks on a disc.

- If a disc contains less than 10 tracks, pressing and holding ► recalls the last track of the disc. Also, if the remaining number of tracks after searching every 10 tracks is less than 10, pressing and holding ► recalls the last track of the disc.
- If a disc contains less than 10 tracks, pressing and holding ◀ recalls the first track of the disc. Also, if the remaining number of tracks after searching every 10 tracks is less than 10, pressing and holding ◀ recalls the first track of the disc. ■

## Using disc title functions

You can input CD titles and display the title. The next time you insert a CD for which you have entered a title, the title of that CD will be displayed.

## **Entering disc titles**

Use the disc title input feature to store up to 48 CD titles in the unit. Each title can be up to 10 characters long.

## 1 Play the CD that you want to enter a title for.

## 2 Press FUNCTION and hold until TITLE appears in the display.

• When playing a CD TEXT disc, you cannot switch to **TITLE**. The disc title will have already been recorded on a CD TEXT disc.

## 3 Press button 1 to select the desired character type.

Press button **1** repeatedly to switch between the following character types:

Alphabet (upper case)—Alphabet (lower case)
—European letters, such as those with accents (e.g., **á**, **à**, **ä**, **ç**)

• You can select to input numbers and symbols by pressing button **2**.

## 4 Press ▲ or ▼ to select a letter of the alphabet.

Each press of ▲ will display a letter of the alphabet in A B C ... X Y Z, numbers and symbols in 1 2 3 ... @ # < order. Each press of ▼ will display a letter in the reverse order, such as Z Y X ... C B A.



## 5 Press ► to move the cursor to the next character position.

When the letter you want is displayed, press ► to move the cursor to the next position and then select the next letter. Press ◄ to move backwards in the display.

## 6 Move the cursor to the last position by pressing ▶ after entering the title.

When you press ► one more time, the entered title is stored in memory.

## 7 Press BAND to return to the playback display.



 Titles remain in memory, even after the disc has been removed from the unit, and are recalled when the disc is reinserted.

- After data for 48 discs has been stored in memory, data for a new disc will overwrite the oldest one.
- If you connect a multi-CD player, you can input disc titles for up to 100 discs.

### **Displaying disc titles**

You can display the text information of any disc that has had a disc title entered.

#### Press DISPLAY.

Press **DISPLAY** repeatedly to switch between the following settings:

Play time—**Disc Title** (disc title)

When you select **Disc Title**, the title of the currently playing disc is shown in the display.

- When a CD with a disc title is inserted, the disc title automatically begins to scroll through the display.
- If no title has been entered for the currently playing disc, **No Disc Title** is displayed. ■

## **Using CD TEXT functions**

Some discs have certain information encoded on the disc during manufacture. These discs may contain such information as the CD title, track title, artist's name and playback time and are called CD TEXT discs. Only these specially encoded CD TEXT discs support the functions listed below.

## Displaying text information on CD TEXT discs

#### Press DISPLAY.

Press **DISPLAY** repeatedly to switch between the following settings:

Play time—**Disc Title** (disc title)

- -DiscArtist Name (disc artist name)
- —**Track Title** (track title)—**TrackArtist Name** (track artist name)
- If specific information has not been recorded on a CD TEXT disc, title or name is not displayed.

## Scrolling text information in the display

This unit can display the first 16 letters of **Disc Title**, **DiscArtist Name**, **Track Title** and **TrackArtist Name**. When the text information is longer than 16 letters, you can scroll the display as follows.

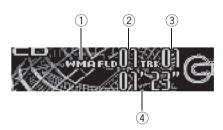
 Press DISPLAY and hold until the text information begins to scroll through the display.

The titles scroll.



When Ever Scroll is set to ON at the initial setting, CD text information scrolls continuously in the display. If you want to display the first 16 characters of text information temporarily and scroll from the beginning, press and hold **DISPLAY**. Refer to *Switching the Ever Scroll* on page 42.

## Playing MP3/WMA/AAC/ **WAV** files



These are the basic steps necessary to play an MP3/WMA/AAC/WAV files with your built-in CD player. More advanced MP3/WMA/AAC/ WAV operation is explained starting on the next page.

- 1) MP3/WMA/AAC/WAV indicator Shows when the MP3/WMA/AAC/WAV file is playing.
- (2) Folder number indicator Shows the number of folder currently playing.
- ③ Track number indicator Shows the track (file) currently playing.
- Play time indicator Shows the elapsed playing time of the current track (file).

### 1 Press SOURCE to select the built-in CD plaver.

Press **SOURCE** until you see **Compact Disc** displayed.

 If no disc is loaded in the unit, you cannot select Compact Disc (built-in CD player). Insert a disc in the unit. (Refer to page 11.)

#### Press ▲ or ▼ to select a folder.

- You cannot select a folder that does not have an MP3/WMA/AAC/WAV file recorded in it.
- To return to folder 01 (ROOT), press and hold BAND. However, if folder 01 (ROOT) contains no files, playback commences with folder 02.

### To perform fast forward or reverse, press and hold ◀ or ▶.

If you select ROUGH SEARCH, pressing and tracks in the current folder. (Refer to Selecting the search method on page 23.)

### To skip back or forward to another track, press ◀ or ▶.

Pressing ► skips to the start of the next track. rent track. Pressing again will skip to the previous track.

## Notes

- When playing discs with MP3/WMA/AAC/ WAV files and audio data (CD-DA) such as CD-EXTRA and MIXED-MODE CDs, both types can be played only by switching mode between MP3/WMA/AAC/WAV and CD-DA with BAND.
- If you have switched between playback of MP3/WMA/AAC/WAV files and audio data (CD-DA), playback starts at the first track on the disc.
- The built-in CD player can play back an MP3/ WMA/AAC/WAV file recorded on CD-ROM. (Refer to page 46 for files that can be played back.)
- Playback is carried out in order of file number. Folders are skipped if they contain no files. (If folder 01 (ROOT) contains no files, playback commences with folder 02.)
- When playing back files recorded as VBR (variable bit rate) files, the play time will not be correctly displayed if fast forward or reverse operations are used.
- If the inserted disc contains no files that can be played back. No Audio is displayed.
- If the inserted disc contains WMA files that are protected by digital rights management (DRM). TRK SKIPPED is displayed while the protected file is skipped.
- If all the files on the inserted disc are secured by DRM, **PROTECT** is displayed.
- There is no sound on fast forward or reverse.

### MP3/WMA/AAC/WAV Player

# Introduction of advanced built-in CD player (MP3/WMA/AAC/WAV) operation



- Function display
   Shows the function status.
- Press FUNCTION to display the function names.

Press **FUNCTION** repeatedly to switch between the following functions:

Repeat (repeat play)—Random (random play)
—Scan (scan play)—Pause (pause)—folder
list—Comp./BMX (compression and BMX)
—FF/REV (search method)

■ To return to the playback display, press **BAND**.



If you do not operate the function within about 30 seconds, the display is automatically returned to the playback display.

### Repeating play

For MP3/WMA/AAC/WAV playback, there are three repeat play ranges: **FOLDER** (folder repeat), **TRACK** (one-track repeat) and **DISC** (repeat all tracks).

- 1 Press FUNCTION to select Repeat.
  Press FUNCTION until Repeat appears in the display.
- 2 Press ◀ or ► to select the repeat range. Press ◀ or ► until the desired repeat range appears in the display.
  - FOLDER Repeat the current folder
  - TRACK Repeat just the current track
  - DISC Repeat all tracks

## Motes

- If you select another folder during repeat play, the repeat play range changes to **DISC**.
- If you perform track search or fast forward/reverse during TRACK, the repeat play range changes to FOLDER.
- When FOLDER is selected, it is not possible to play back a subfolder of that folder.

### Playing tracks in random order

Random play lets you play back tracks in a random order within the repeat range, **FOLDER** and **DISC**.

1 Select the repeat range.

Refer to Repeating play on this page.

- **2** Press FUNCTION to select Random. Press FUNCTION until Random appears in the display.
- 3 Press ▲ to turn random play on. Random: ON appears in the display. Tracks will play in a random order within the previously selected FOLDER or DISC ranges.
- 4 Press ▼ to turn random play off.
  Random:OFF appears in the display. Tracks will continue to play in order. ■

### Scanning folders and tracks

While you are using **FOLDER**, the beginning of each track in the selected folder plays for about 10 seconds. When you are using **DISC**, the beginning of the first track of each folder is played for about 10 seconds.

**1 Select the repeat range.** Refer to *Repeating play* on this page.

**2** Press FUNCTION to select Scan. Press FUNCTION until Scan appears in the display.

English

### MP3/WMA/AAC/WAV Player

#### B Press ▲ to turn scan play on.

**Scan: ON** appears in the display. The first 10 seconds of each track of the current folder (or the first track of each folder) is played.

## 4 When you find the desired track (or folder) press ▼ to turn scan play off.

**Scan:OFF** appears in the display. The track (or folder) will continue to play.

 If the display has automatically returned to the playback display, select **Scan** again by pressing **FUNCTION**.



After track or folder scanning is finished, normal playback of the tracks will begin again.

## Pausing MP3/WMA/AAC/ WAV playback

Pause lets you temporarily stop playback of the MP3/WMA/AAC/WAV.

#### 1 Press FUNCTION to select Pause.

Press **FUNCTION** until **Pause** appears in the display.

#### 2 Press ▲ to turn pause on.

**Pause: ON** appears in the display. Play of the current track pauses.

#### 3 Press ▼ to turn pause off.

Pause: OFF appears in the display. Play will resume at the same point that you turned pause on. ■

# Selecting folders from the folder title list

Folder title list lets you see the list of folder titles and select one of them to play back.

## 1 Press FUNCTION to select folder title list.

Press **FUNCTION** until **Root** appears in the display.

## 2 Press ◀ or ▶ to scroll through the list of titles that have been entered.

## 3 Press ▲ to play your favorite folder title.

That selection will begin to play.

■ If selected folder contains no files, **NO FILES** will be displayed. ■

## **Using compression and BMX**

Using the COMP (compression) and BMX functions let you adjust the sound playback quality of this player. Each of the functions has a two-step adjustment. The COMP function balances the output of louder and softer sounds at higher volumes. BMX controls sound reverberations to give playback a fuller sound. Listen to each of the effects as you select through them and use the one that best enhances the playback of the track or CD that you are listening to.

1 Press FUNCTION to select Comp./BMX. Press FUNCTION until Comp./BMX appears in the display.

## 2 Press ▲ or ▼ to select your favorite setting.

Press ▲ or ▼ repeatedly to switch between the following settings:

Comp./BMX OFF—Comp. 1—Comp. 2— Comp./BMX OFF—BMX 1—BMX 2 ■

### Selecting the search method

You can switch the search method between fast forward/reverse and searching every 10 tracks.

#### 1 Press FUNCTION to select FF/REV.

Press **FUNCTION** until **FF/REV** appears in the display.

 If the search method ROUGH SEARCH has been previously selected, ROUGH SEARCH will be displayed.

### MP3/WMA/AAC/WAV Player

## 2 Press ◀ or ▶ to select the search method

Press ◀ or ▶ until the desired search method appears in the display.

- FF/REV Fast forward and reverse
- ROUGH SEARCH Searching every 10 tracks

# Searching every 10 tracks in the current folder

If the current folder contains over 10 tracks, you can search every 10 tracks. When one folder contains a lot of tracks, you can roughly search for the track you want to play.

## 1 Select the search method ROUGH SEARCH.

## 2 Press and hold or to search every 10 tracks in the current folder.

- If the current folder contains less than 10 tracks, pressing and holding ▶ recalls the last track of the folder. Also, if the remaining number of tracks after searching every 10 tracks is less than 10, pressing and holding ▶ recalls the last track of the folder.
- If the current folder contains less than 10 tracks, pressing and holding ◀ recalls the first track of the folder. Also, if the remaining number of tracks after searching every 10 tracks is less than 10, pressing and holding ◀ recalls the first track of the folder. ■

# Displaying text information on MP3/WMA/AAC/WAV disc

Text information recorded on an MP3/WMA/AAC/WAV disc can be displayed.

### When playing back an MP3/ WMA disc

#### Press DISPLAY.

Press **DISPLAY** repeatedly to switch between the following settings:

Play time—**Folder Name** (folder name)

- —File Name (file name)—Track Title (track title)—Artist Name (artist name)
- —Album Title (album title)—Comment (comment)—Bit rate
- When playing back MP3 files recorded as VBR (variable bit rate) files, the bit rate value is not displayed even after switching to bit rate. (VBR will be displayed.)
- When playing back WMA files recorded as VBR (variable bit rate) files, the average bit rate value is displayed.
- If specific information has not been recorded on an MP3/WMA disc, No XXXX will be displayed (e.g., No Track Title).
- Depending on the version of iTunes<sup>®</sup> used to write MP3 files onto a disc, comment information may not be correctly displayed.
- Depending on the version of Windows Media Player used to encode WMA files, album names and other text information may not be correctly displayed.

### When playing back an AAC disc

#### Press DISPLAY.

Press **DISPLAY** repeatedly to switch between the following settings:

Play time—**Folder Name** (folder name)

- —File Name (file name)—Track Title (track title)—Artist Name (artist name)
- —**Album Title** (album title)—**Comment** (comment)—Bit rate
- If specific information has not been recorded on an AAC disc, No XXXX will be displayed (e.g., No Track Title).

### When playing back a WAV disc

#### Press DISPLAY.

Press **DISPLAY** repeatedly to switch between the following settings:

Play time—**Folder Name** (folder name)
—**File Name** (file name)—Sampling frequency

■ You can only play back WAV files in the frequencies 16, 22.05, 24, 32, 44.1 and 48 kHz (LPCM), or 22.05 and 44.1 kHz (MS ADPCM). The sampling frequency shown in the display may be rounded.

# Scrolling text information in the display

This unit can display the first 16 letters only of Folder Name, File Name, Track Title, Artist Name, Album Title and Comment. When the recorded information is longer than 16 letters, you can scroll the text to the left so that the rest of the text information can be seen.

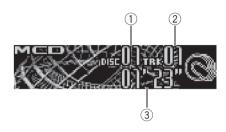
### Press DISPLAY and hold until the text information begins to scroll through the display.

The text information scrolls.

## Notes

- Unlike MP3, WMA and AAC file format, WAV files display only Folder Name and File Name.
- When Ever Scroll is set to ON at the initial setting, CD text information scrolls continuously in the display. If you want to display the first 16 characters of text information temporarily and scroll from the beginning, press and hold DISPLAY. Refer to Switching the Ever Scroll on page 42.

## **Playing a CD**



You can use this unit to control a multi-CD player, which is sold separately.

These are the basic steps necessary to play a CD with your multi-CD player. More advanced CD operation is explained starting on the next page.

- ① **Disc number indicator**Shows the disc currently playing.
- 2 Track number indicator
  Shows the track currently playing
- Shows the track currently playing.
- 3 Play time indicator Shows the elapsed playing time of the current track.
- 1 Press SOURCE to select the multi-CD player.

Press **SOURCE** until you see **Multi CD** displayed.

## 2 Select a disc you want to listen to with the 1–6 buttons.

For discs 1 to 6, press the corresponding button number.

For discs 7 to 12, press and hold the corresponding numbers, such as **1** for disc 7, until the disc number appears in the display.

 ${\color{red} \bullet}$  You can also sequentially select a disc by pressing  ${\color{blue} \blacktriangle}/{\color{blue} \blacktriangledown}.$ 

## 3 To perform fast forward or reverse, press and hold ◀ or ▶.

## 4 To skip back or forward to another track, press ◀ or ▶.

Pressing ► skips to the start of the next track. Pressing ◄ once skips to the start of the current track. Pressing again will skip to the previous track.



- When the multi-CD player performs the preparatory operations, **Ready** is displayed.
- If an error message such as ERROR-11 is displayed, refer to the multi-CD player owner's manual.
- If there are no discs in the multi-CD player magazine, No Disc is displayed.

## 50-disc multi-CD player

Only those functions described in this manual are supported by 50-disc multi-CD players. This unit is not designed to operate disc title list functions with a 50-disc multi-CD player. About the disc title list functions, please refer to Selecting discs from the disc title list on page 31.

## Introduction of advanced multi-CD player operation



### Function display Shows the function status.

### Press FUNCTION to display the function names.

Press **FUNCTION** repeatedly to switch between the following functions:

Repeat (repeat play)—Disc title list—Random (random play)—Scan (scan play)—ITS Play (ITS play)—Pause (pause)—COMP. (compression and DBE)

■ To return to the playback display, press **BAND**.



If you do not operate the function within about 30 seconds, the display is automatically returned to the playback display.

## Repeating play

There are three repeat play ranges for the multi-CD player: MCD (multi-CD player repeat), TRACK (one-track repeat) and DISC (disc repeat).

 Press FUNCTION to select Repeat. Press **FUNCTION** until **Repeat** appears in the display.

### Press $\triangleleft$ or $\triangleright$ to select the repeat range.

Press 

✓ or 

until the desired repeat range appears in the display.

- MCD Repeat all discs in the multi-CD plaver
- TRACK Repeat just the current track
- **DISC** Repeat the current disc



- If you select other discs during repeat play. the repeat play range changes to MCD.
- · If you perform track search or fast forward/reverse during TRACK, the repeat play range changes to DISC.

## Playing tracks in random order

Random play lets you play back tracks in random order within the repeat range. MCD and DISC

#### Select the repeat range.

Refer to Repeating play on this page.

### Press FUNCTION to select Random. Press FUNCTION until Random appears in the display.

### Press ▲ to turn random play on. **Random: ON** appears in the display. Tracks will play in a random order within the previously selected **MCD** or **DISC** ranges.

### Press ▼ to turn random play off. Random: OFF appears in the display. Tracks will continue to play in order.

## **Scanning CDs and tracks**

While you are using **DISC**, the beginning of each track on the selected disc plays for about 10 seconds. When you are using **MCD**, the beginning of the first track of each disc is played for about 10 seconds.

#### 1 Select the repeat range.

Refer to Repeating play on the previous page.

#### 2 Press FUNCTION to select Scan.

Press **FUNCTION** until **Scan** appears in the display.

### 3 Press ▲ to turn scan play on.

**Scan: ON** appears in the display. The first 10 seconds of each track of the current disc (or the first track of each disc) is played.

## 4 When you find the desired track (or disc) press ▼ to turn scan play off.

**Scan:OFF** appears in the display. The track (or disc) will continue to play.

 If the display has automatically returned to the playback display, select Scan again by pressing FUNCTION.



After track or disc scanning is finished, normal playback of the tracks will begin again.

## Pausing CD playback

Pause lets you temporarily stop playback of the CD.

#### 1 Press FUNCTION to select Pause.

Press **FUNCTION** until **Pause** appears in the display.

#### 2 Press ▲ to turn pause on.

**Pause: ON** appears in the display. Play of the current track pauses.

#### 3 Press ▼ to turn pause off.

Pause: OFF appears in the display. Play will resume at the same point that you turned pause on. ■

## **Using ITS playlists**

ITS (instant track selection) lets you make a playlist of favorite tracks from those in the multi-CD player magazine. After you have added your favorite tracks to the playlist you can turn on ITS play and play just those selections.

# Creating a playlist with ITS programming

You can use ITS to enter and play back up to 99 tracks per disc from up to 100 discs (with the disc titles). (With multi-CD players sold before the CDX-P1250 and CDX-P650, up to 24 tracks can be stored in the playlist.)

#### 1 Play a CD that you want to program.

Press ▲ or ▼ to select the CD.

# 2 Press FUNCTION and hold until TITLE appears in the display, then press FUNCTION to select ITS.

After **TITLE** is displayed, press **FUNCTION** repeatedly, the following functions appear in the display:

**TITLE** (disc title input)—**ITS** (ITS programming)

## 3 Select the desired track by pressing ◀ or ▶.

**English** 

## **Multi-CD Player**

### 4 Press ▲ to store the currently playing track in the playlist.

ITS Input is displayed briefly and the currently playing selection is added to your playlist. The display then shows ITS again.

### Press BAND to return to the playback display.



display.

After data for 100 discs has been stored in memory, data for a new disc will overwrite the oldest one.

### Playback from your ITS playlist

ITS play lets you listen to the tracks that you have entered into your ITS playlist. When you turn on ITS play, tracks from your ITS playlist in the multi-CD player will begin to play.

### Select the repeat range.

Refer to Repeating play on page 27.

### 2 Press FUNCTION to select ITS Play. Press **FUNCTION** until **ITS Play** appears in the

### 3 Press ▲ to turn ITS play on.

ITS Play: ON appears in the display. Playback begins of those tracks from your playlist within the previously selected **MCD** or **DISC** ranges.

 If no tracks in the current range are programmed for ITS play, then ITS Empty is displayed.

#### Press ▼ to turn ITS play off.

ITS Play: OFF appears in the display. Playback will continue in normal order from the currently playing track and CD.

### Erasing a track from your ITS playlist

You can delete a track from your ITS playlist if ITS play is on.

If ITS play is already on, skip to step 2. If ITS play is not already on, press **FUNCTION**.

### Play the CD with the track you want to delete from your ITS playlist, and turn ITS play on.

Refer to Playback from your ITS playlist on this page.

### Press FUNCTION and hold until TITLE appears in the display, then press FUNCTION to select ITS.

After **TITLE** is displayed, press **FUNCTION** until ITS appears in the display.

### Select the desired track by pressing ◀ or ▶.

### Press ▼ to erase the track from your ITS playlist.

The currently playing selection is erased from your ITS playlist and playback of the next track from your ITS playlist begins.

- If there are no tracks from your playlist in the current range, ITS Empty is displayed and normal play resumes.
- Press BAND to return to the playback display.

### **Erasing a CD from your ITS playlist**

You can delete all tracks of a CD from your ITS playlist if ITS play is off.

#### Play the CD that you want to delete.

Press  $\blacktriangle$  or  $\blacktriangledown$  to select the CD.

# 2 Press FUNCTION and hold until TITLE appears in the display, then press FUNCTION to select ITS.

After **TITLE** is displayed, press **FUNCTION** until **ITS** appears in the display.

## 3 Press ▼ to erase all tracks on the currently playing CD from your ITS playlist.

All tracks on the currently playing CD are erased from your playlist and **ITS Clear** is displayed.

## 4 Press BAND to return to the playback display.

## **Using disc title functions**

You can input CD titles and display the titles. Then you can easily search for and play a desired disc.

### **Entering disc titles**

Use the disc title input feature to store up to 100 CD titles (with ITS playlist) into the multi-CD player. Each title can be up to 10 characters long.

## 1 Play the CD that you want to enter a title for.

Press ▲ or ▼ to select the CD.

## 2 Press FUNCTION and hold until TITLE appears in the display.

After **TITLE** is displayed, press **FUNCTION** repeatedly, the following functions appear in the display:

**TITLE** (disc title input)—**ITS** (ITS programming)

 When playing a CD TEXT disc on a CD TEXT compatible multi-CD player, you cannot switch to TITLE. The disc title has already been recorded on a CD TEXT disc.

## 3 Press button 1 to select the desired character type.

Press button **1** repeatedly to switch between the following character types:

Alphabet (upper case)—Alphabet (lower case)
—European letters, such as those with accents (e.g., **á**, **à**, **ä**, **c**)

• You can select to input numbers and symbols by pressing button **2**.

## 4 Press ▲ or ▼ to select a letter of the alphabet.

Each press of ▲ will display a letter of the alphabet in A B C ... X Y Z, numbers and symbols in 1 2 3 ... @ # < order. Each press of ▼ will display a letter in the reverse order, such as Z Y X ... C B A.



## 5 Press ▶ to move the cursor to the next character position.

When the letter you want is displayed, press ► to move the cursor to the next position and then select the next letter. Press ◄ to move backwards in the display.

## 6 Move the cursor to the last position by pressing ▶ after entering the title.

When you press ► one more time, the entered title is stored in memory.

## 7 Press BAND to return to the playback display.



 Titles remain in memory, even after the disc has been removed from the magazine, and are recalled when the disc is reinserted.

 After data for 100 discs has been stored in memory, data for a new disc will overwrite the oldest one

### Displaying disc titles

You can display the text information of any disc that has had a disc title entered.

#### Press DISPLAY.

Press **DISPLAY** repeatedly to switch between the following settings:

Play time—**Disc Title** (disc title)

When you select **Disc Title**, the title of the currently playing disc is shown in the display.

- When a CD with a disc title is inserted, the disc title automatically begins to scroll through the display.
- If no title has been entered for the currently playing disc. **No Disc Title** is displayed.

## Selecting discs from the disc title list

Disc title list lets you see the list of disc titles that have been entered into the multi-CD player and select one of them to play back.

- 1 Press FUNCTION to select disc title list. Press FUNCTION until disc title appears in the display.
- 2 Press ◀ or ▶ to scroll through the list of titles that have been entered.
- If no title has been entered for a disc,No D-Title will be displayed.
- 3 Press ▲ to play your favorite CD title.
  That selection will begin to play. ■

## **Using CD TEXT functions**

You can use these functions only with a CD TEXT compatible multi-CD player.

Some discs have certain information encoded on the disc during manufacture. These discs may contain such information as the CD title, track title, artist's name and playback time and are called CD TEXT discs. Only these specially encoded CD TEXT discs support the functions listed below.

## Displaying text information on CD TEXT discs

#### Press DISPLAY.

Press **DISPLAY** repeatedly to switch between the following settings:

Play time—**Disc Title** (disc title)

- —**DiscArtist Name** (disc artist name)
- —**Track Title** (track title)—**TrackArtist Name** (track artist name)
- If specific information has not been recorded on a CD TEXT disc, title or name is not displayed.

# Scrolling text information in the display

This unit can display the first 16 letters only of **Disc Title**, **DiscArtist Name**, **Track Title** and **TrackArtist Name**. When the recorded information is longer than 16 letters, you can scroll the text to the left so that the rest of the title can be seen.

### Press DISPLAY and hold until the text information begins to scroll through the display.

The titles scroll.



When Ever Scroll is set to ON at the initial setting, CD text information scrolls continuously in the display. If you want to display the first 16 characters of text information temporarily and scroll from the beginning, press and hold **DISPLAY**. Refer to *Switching the Ever Scroll* on page 42.

# Using compression and bass emphasis

You can use these functions only with a multi-CD player that supports them.

Using COMP (compression) and DBE (dynamic bass emphasis) functions lets you adjust the sound playback quality of the multi-CD player. Each of the functions has a two-step adjustment. The COMP function balances the output of louder and softer sounds at higher volumes. DBE boosts bass levels to give playback a fuller sound. Listen to each of the effects as you select them and use the one that best enhances the playback of the track or CD that you are listening to.

#### 1 Press FUNCTION to select COMP.

Press **FUNCTION** until **COMP.** appears in the display.

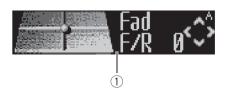
■ If the multi-CD player does not support COMP/DBE, **No Comp.** is displayed when you attempt to select it.

## 2 Press ▲ or ▼ to select your favorite setting.

Press ▲ or ▼ repeatedly to switch between the following settings:

Comp. OFF—Comp. 1—Comp. 2—Comp. OFF—DBE 1—DBE 2 •

# Introduction of audio adjustments



### Audio display

Shows the audio adjustment status.

## Press AUDIO to display the audio function names.

Press **AUDIO** repeatedly to switch between the following audio functions:

**Fad** (balance adjustment)—**EQ** (equalizer curve adjustment)—**Bass** (bass and treble level adjustment)—**Loud** (loudness)

- —Sub-W1 (subwoofer on/off setting)/NonFad (non fading output on/off setting)—Sub-W2 (subwoofer setting)/NonFad (non fading output setting)—HPF (high pass filter)—SLA (source level adjustment)
- If EQ-EX function has been selected and only when EQ-EX is turned on and **Custom** is selected as the equalizer curve, you can switch to **Bass**.
- When the subwoofer controller setting is PREOUT:FULL, you cannot switch to Sub-W1. (Refer to page 41.)
- You can select the **Sub-W2** only when sub-woofer output is turned on in **Sub-W1**.
- When the subwoofer controller setting is only PREOUT:FULL, you can switch to the nonfading output on/off setting. (Refer to page 41.)
- You can select the nonfading output setting only when nonfading output is turned on in the nonfading output on/off setting.
- When selecting the FM tuner as the source, you cannot switch to **SLA**.
- To return to the display of each source, press
   BAND.

## **Mote**

If you do not operate the audio function within about 30 seconds, the display is automatically returned to the source display.

# Compensating for equalizer curves (EQ-EX)

The EQ-EX function accentuates the effects of each equalizer curve. Furthermore, you can adjust bass and treble for each source when **Custom** curve is selected.

- Press and hold SW to turn EQ-EX on.
   EQ-EX ON appears in the display. EQ-EX is now on.
- To turn EQ-EX off, press and hold SW.
- If you do not operate the EQ-EX within about 8 seconds, the display automatically returned to the source display. ■

### **Using balance adjustment**

You can select a fader/balance setting that provides an ideal listening environment in all occupied seats.

#### 1 Press AUDIO to select Fad.

Press AUDIO until Fad appears in the display.

- If the balance setting has been previously adjusted, **Bal** will be displayed.
- 2 Press ▲ or ▼ to adjust front/rear speaker balance.

Each press of ▲ or ▼ moves the front/rear speaker balance towards the front or the rear.

Fad F 15 – Fad R 15 is displayed as the front/rear speaker balance moves from front to rear.

■ Fad F/R 0 is the proper setting when only two speakers are used.

■ When the rear output setting is **REAR SP:S/W**, you cannot adjust front/rear speaker balance. Refer to *Setting the rear output* and subwoofer controller on page 41.

## 3 Press ◀ or ▶ to adjust left/right speaker balance.

When you press ◀ or ▶, **Bal L/R 0** is displayed. Each press of ◀ or ▶ moves the left/right speaker balance towards the left or the right.

**Bal L 9** – **Bal R 9** is displayed as the left/right speaker balance moves from left to right. ■

## Using the equalizer

The equalizer lets you adjust the equalization to match car interior acoustic characteristics as desired.

### Recalling equalizer curves

There are six stored equalizer curves which you can easily recall at any time. Here is a list of the equalizer curves:

Display	Equalizer curve
Super Bass	Super bass
Powerful	Powerful
Natural	Natural
Vocal	Vocal
Custom	Custom
Flat	Flat

- **Custom** is an adjusted equalizer curve that you create.
- A separate Custom curve can be created for each source. (The built-in CD player and the multi-CD player are set to the same equalizer adjustment setting automatically.) If you make adjustments, the equali-

zer curve settings will be memorized in **Custom**.

- When Flat is selected no supplement or correction is made to the sound. This is useful to check the effect of the equalizer curves by switching alternatively between Flat and a set equalizer curve.
- Press EQ to select the equalizer.

Press **EQ** repeatedly to switch between the following equalizers:

Powerful—Natural—Vocal—Custom—Flat
—Super Bass

### Adjusting equalizer curves

You can adjust the currently selected equalizer curve setting as desired. Adjusted equalizer curve settings are memorized in **Custom**.

### 1 Press AUDIO to select EQ.

Press **AUDIO** until **EQ** appears in the display.

## 2 Press ◀ or ▶ to select the equalizer band to adjust.

Each press of ◀ or ▶ selects equalizer bands in the following order:

**EQ LOW** (low)—**EQ MID** (mid)—**EQ HIGH** (high)

## 3 Press ▲ or ▼ to adjust the level of the equalizer band.

Each press of  $\blacktriangle$  or  $\blacktriangledown$  increases or decreases the level of the equalization band.

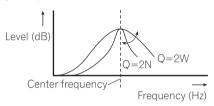
- **+6** − **-6** is displayed as the level is increased or decreased.
- You can then select another band and adjust the level.



If you make adjustments, **Custom** curve is updated.

## Fine-adjusting equalizer curve

You can adjust the center frequency and the Q factor (curve characteristics) of each currently selected curve band (**EQ LOW/EQ MID/EQ HIGH**).



# 1 Press AUDIO and hold until frequency and the Q factor (e.g., F 80 Q 1W) appears in the display.

## 2 Press AUDIO to select the band for adjustment from among low, mid and high.

Press **AUDIO** repeatedly to switch between the following functions:

Low—Mid—High—**Bass** (bass adjustment)
—**Treble** (treble adjustment)

 If EQ-EX function has been selected and only when EQ-EX is turned on and **Custom** is selected as the equalizer curve, you can switch to **Bass** and **Treble**.

## 3 Press ◀ or ▶ to select the desired frequency.

Press  $\triangleleft$  or  $\triangleright$  until the desired frequency appears in the display.

Low: **40—80—100—160** (Hz) Mid: **200—500—1k—2k** (Hz) High: **3.15k—8k—10k—12.5k** (Hz)

## 4 Press ▲ or ▼ to select the desired Q factor.

Press  $\blacktriangle$  or  $\blacktriangledown$  until the desired Q factor appears in the display.

2N-1N-1W-2W

## Note

If you make adjustments, Custom curve is updated.  $\blacksquare$ 

## Adjusting bass and treble

Use this function to adjust the bass and treble. The ability to select the frequency as well as the level gives you good control over the total balance of audio.

 If EQ-EX function has been selected and EQ-EX turned on and **Custom** selected as the equalizer curve, you can adjust bass and treble settings.

### Adjusting bass and treble level

You can adjust the bass and treble level.

#### 1 Press AUDIO to select Bass.

Press **AUDIO** until **Bass** appears in the display.

- If the treble level has been previously adjusted, **Treble** will be displayed.
- 2 Press ◀ or ▶ to select bass or treble.

Press ◀ and Bass is displayed. Press ▶ and Treble is displayed.

### 3 Press ▲ or ▼ to adjust the level.

Each press of  $\blacktriangle$  or  $\blacktriangledown$  increases or decreases the selected bass or treble level. +6 - -6 is displayed as the level is increased or decreased.

### **Selecting bass frequency**

You can select the bass frequency for level adjustment.

- 1 Press AUDIO and hold until frequency and the Q factor (e.g., F 80 Q 1W) appears in the display.
- 2 Press AUDIO to select Bass.

Press **AUDIO** until **Bass** appears in the display.

3 Press ◀ or ▶ to select the desired frequency.

Press  $\blacktriangleleft$  or  $\blacktriangleright$  until the desired frequency appears in the display.

**40—63—100—160** (Hz)

## Selecting treble frequency

You can select the treble frequency for level adjustment.

- 1 Press AUDIO and hold until frequency and the Q factor (e.g., F 80 Q 1W) appears in the display.
- 2 Press AUDIO to select Treble.

Press **AUDIO** until **Treble** appears in the display.

3 Press ◀ or ▶ to select the desired frequency.

Press ◀ or ▶ until the desired frequency appears in the display.

2.5k—4k—6.3k—10k (Hz) ■

## **Adjusting loudness**

Loudness compensates for deficiencies in the low- and high-sound ranges at low volume.

#### 1 Press AUDIO to select Loud.

Press **AUDIO** until **Loud** appears in the display.

#### 2 Press ▲ to turn loudness on.

Loudness level (e.g., **Loud MID**) appears in the display.

Each press of ◀ or ► selects level in the following order:

LOW (low)—MID (mid)—HIGH (high)

4 Press ▼ to turn loudness off. Loud OFF appears in the display. ■

## **Using subwoofer output**

This unit is equipped with a subwoofer output which can be turned on or off.

1 Press AUDIO to select Sub-W1.

Press **AUDIO** until **Sub-W1** appears in the display.

- You can also select the subwoofer setting menu by pressing **SW** on the unit.
- When the subwoofer controller setting is **PREOUT:FULL**, you cannot select **Sub-W1**.
- 2 Press ▲ to turn subwoofer output on. Sub-W1 Normal appears in the display. Subwoofer output is now on.
- To turn subwoofer output off, press ▼.

## 3 Press ◀ or ▶ to select the phase of subwoofer output.

Press ◀ to select reverse phase and **Rev.** appears in the display. Press ▶ to select normal phase and **Normal** appears in the display.

#### **Audio Adjustments**

#### **Adjusting subwoofer settings**

When the subwoofer output is on, you can adjust the cut-off frequency and the output level of the subwoofer.

#### 1 Press AUDIO to select Sub-W2.

Press **AUDIO** until **Sub-W2** appears in the display.

- You can also select the subwoofer setting menu by pressing **SW** on the unit.
- When the subwoofer output is on, you can select **Sub-W2**.

#### 

Each press of ◀ or ▶ selects cut-off frequencies in the following order:

**50—80—125** (Hz)

Only frequencies lower than those in the selected range are outputted from the subwoofer.

### 3 Press ▲ or ▼ to adjust the output level of the subwoofer.

Each press of **△** or **▼** increases or decreases the level of the subwoofer. **+6** – **-6** is displayed as the level is increased or decreased. **■** 

#### **Using nonfading output**

When the nonfading output setting is on, the audio signal does not pass through this unit's low pass filter (for the subwoofer), but is outputted through the RCA output.

# 1 Press AUDIO to select nonfading output on/off setting.

Press **AUDIO** until **NonFad ON** appears in the display.

■ When the subwoofer controller setting is only **PREOUT:FULL**, you can switch to the nonfading output on/off setting. (Refer to page 41.)

# 2 Press ▲ to turn nonfading output on. NonFad ON appears in the display. Nonfading output is now on.

To turn nonfading output off, press ▼.

#### Adjusting nonfading output level

When the nonfading output is on, you can adjust the level of nonfading output.

# 1 Press AUDIO to select nonfading output setting.

Press **AUDIO** until **NonFad 0** appears in the display.

# 2 Press ▲ or ▼ to adjust the nonfading output level.

Each press of ▲ or ▼ increases or decreases the level of the nonfading output. +6 --6 is displayed as the level is increased or decreased. ■

#### Using the high pass filter

When you do not want low sounds from the subwoofer output frequency range to play from the front or rear speakers, turn on the HPF (high pass filter). Only frequencies higher than those in the selected range are outputted from the front or rear speakers.

#### Press AUDIO to select HPF.

Press **AUDIO** until **HPF** appears in the display.

#### 2 Press ▲ to turn high pass filter on.

**HPF 80 Hz** appears in the display. High pass filter is now on.

To turn high pass filter off, press ▼.

#### 

Each press of ◀ or ► selects cut-off frequencies in the following order:

**50—80—125** (Hz)

#### **Audio Adjustments**

Only frequencies higher than those in the selected range are outputted from the front or rear speakers.

#### **Adjusting source levels**

SLA (source level adjustment) lets you adjust the volume level of each source to prevent radical changes in volume when switching between sources.

- Settings are based on the FM tuner volume level, which remains unchanged.
- Compare the FM tuner volume level with the level of the source you wish to adjust.

#### 2 Press AUDIO to select SLA.

Press **AUDIO** until **SLA** appears in the display.

### 3 Press ▲ or ▼ to adjust the source volume.

Each press of  $\blacktriangle$  or  $\blacktriangledown$  increases or decreases the source volume.

**SLA +4 – SLA –4** is displayed as the source volume is increased or decreased.



- The AM tuner volume level can also be adjusted with source level adjustments.
- The built-in CD player and the multi-CD player are set to the same source level adjustment volume automatically.
- External unit 1 and external unit 2 are set to the same source level adjustment volume automatically.

**English** 

#### **Adjusting initial settings**



Using the initial settings, you can customize various system settings to achieve optimal performance from this unit

#### 1 Function display

Shows the function status.

- 1 Press SOURCE and hold until the unit turns off.
- 2 Press FUNCTION and hold until the clock appears in the display.

#### 3 Press FUNCTION to select one of the initial settings.

Press **FUNCTION** repeatedly to switch between the following settings:

Clock—FM Step (FM tuning step)—AM Step (AM tuning step)—**Warning** (warning tone)

—**AUX** (auxiliary setting)—**Dimmer** (dimmer)

-Brightness (brightness)-REAR SP (rear output and subwoofer controller)—Telephone (sound muting/attenuation)—Ever Scroll (ever scroll)

Use the following instructions to operate each particular setting.

- To cancel initial settings, press BAND.
- You can also cancel initial settings by holding down **FUNCTION** until the unit turns off.

#### Press FUNCTION to select clock.

Press **FUNCTION** repeatedly until clock appears in the display.

#### 2 Press or ► to select the segment of the clock display you wish to set.

Pressing ◀ or ▶ will select one segment of the clock display:

Hour-Minute

As you select segments of the clock display the segment selected will blink.



#### 3 Press ▲ or ▼ to set the clock.

Pressing \( \Delta \) will increase the selected hour or minute. Pressing ▼ will decrease the selected hour or minute

#### Setting the FM tuning step

The FM tuning step employed by seek tuning can be switched between 100 kHz, the preset step, and 50 kHz.

#### Press FUNCTION to select FM Step.

Press FUNCTION repeatedly until FM Step appears in the display.

#### 2 Press ✓ or ► to select the FM tuning step.

Pressing ◀ or ▶ will switch the FM tuning step between 100 kHz and 50 kHz. The selected FM tuning step will appear in the display.

#### Setting the clock

Use these instructions to set the clock.

#### **Initial Settings**



If seek tuning is performed in 50 kHz steps, stations may be tuned in imprecisely. Tune in the stations with manual tuning or use seek tuning again.

#### **Setting the AM tuning step**

The AM tuning step can be switched between 9 kHz, the preset step, and 10 kHz. When using the tuner in North, Central or South America, reset the tuning step from 9 kHz (531 – 1602 kHz allowable) to 10 kHz (530 – 1640 kHz allowable).

- 1 Press FUNCTION to select AM Step. Press FUNCTION repeatedly until AM Step appears in the display.
- 2 Press ◀ or ▶ to select the AM tuning step.

Pressing ◀ or ► will switch the AM tuning step between 9 kHz and 10 kHz. The selected AM tuning step will appear in the display. ■

#### Switching the warning tone

If the front panel is not detached from the head unit within five seconds of turning off the ignition, a warning tone will sound. You can turn off the warning tone.

- 1 Press FUNCTION to select Warning. Press FUNCTION repeatedly until Warning appears in the display.
- 2 Press ▲ or ▼ to turn Warning on or off.

  Pressing ▲ or ▼ will turn Warning on or off and that status will be displayed (e.g.,

  Warning: ON). ■

#### Switching the auxiliary setting

It is possible to use auxiliary equipment with this unit. Activate the auxiliary setting when using auxiliary equipment connected to this unit

- 1 Press FUNCTION to select AUX. Press FUNCTION repeatedly until AUX appears in the display.
- 2 Press ▲ or ▼ to turn AUX on or off.

  Pressing ▲ or ▼ will turn AUX on or off and that status will be displayed (e.g.,

  AUX: ON). □

#### Switching the dimmer setting

To prevent the display from being too bright at night, the display is automatically dimmed when the car's headlights are turned on. You can turn the dimmer on or off.

- 1 Press FUNCTION to select Dimmer.
  Press FUNCTION repeatedly until Dimmer appears in the display.
- 2 Press ▲ or ▼ to turn Dimmer on or off.

  Pressing ▲ or ▼ will turn Dimmer on or off and that status will be displayed (e.g.,

  Dimmer: ON). ■

#### **Adjusting the brightness**

You can adjust the display brightness. Initially this mode is set to 12.

1 Press FUNCTION to select Brightness. Press FUNCTION repeatedly until Brightness appears in the display.

#### **Initial Settings**

### 2 Press ◀ or ▶ to adjust the brightness level.

Each press of ◀ or ► increases or decreases the brightness level. **0** – **15** is displayed as the level is increased or decreased. ■

# Setting the rear output and subwoofer controller

This unit's rear output (rear speaker leads output and RCA rear output) can be used for fullrange speaker (**REAR SP:FULL**) or subwoofer (REAR SP:S/W) connection. If you switch the rear output setting to **REAR SP:S/W**, you can connect a rear speaker lead directly to a subwoofer without using an auxiliary amp. Initially, the unit is set for rear full-range speaker connection (REAR SP:FULL). When rear output is connected to full range speakers (when **REAR SP:FULL** is selected), you can connect the RCA subwoofer output to a subwoofer. In this case, you can select whether to use the subwoofer controller's (low pass filter. phase) built-in **PREOUT:S/W** or the auxiliary PREOUT:FULL

# 1 Press FUNCTION to select REAR SP. Press FUNCTION repeatedly until REAR SP appears in the display.

# 2 Press ▲ or ▼ to switch the rear output setting.

Pressing ▲ or ▼ will switch between

REAR SP:FULL (full-range speaker) and

REAR SP:S/W (subwoofer) and that status will be displayed.

- When no subwoofer is connected to the rear output, select REAR SP:FULL.
- When a subwoofer is connected to the rear output, set for subwoofer REAR SP:S/W.
- When the rear output setting is

**REAR SP:S/W**, you cannot change the subwoofer controller.

# 3 Press ◀ or ▶ to switch the subwoofer output or nonfading output (full-range RCA output).

Pressing ◀ or ▶ will switch between PREOUT:S/W and PREOUT:FULL and that status will be displayed.

#### Notes

- Even if you change this setting, there is no output unless you turn the nonfading output (refer to *Using nonfading output* on page 37) or subwoofer output (refer to *Using subwoofer output* on page 36) in the audio menu on.
- If you change the subwoofer controller, subwoofer output and nonfading output in the audio menu return to the factory settings.
- Both rear speaker leads outputs and RCA rear output are switched simultaneously in this setting.

# Switching the sound muting/attenuation

Sound from this system is muted or attenuated automatically when the signal from the equipment with mute function is received.

- The sound is muted or attenuated, MUTE or ATT are displayed and no audio adjustment is possible.
- Sound from this system returns to normal when the muting or attenuation is canceled.

### 1 Press FUNCTION to select Telephone. Press FUNCTION repeatedly until Telephone appears in the display.

#### **Initial Settings**

# 2 Press ◀ or ▶ to switch the telephone muting/attenuation.

Pressing ◀ or ▶ will switch between **Telephone: ATT** (attenuation) and

Telephone: MUTE (muting) and that status

will be displayed.

#### **Switching the Ever Scroll**

When Ever Scroll is set to ON, CD text information scrolls continuously in the display. Set to OFF if you prefer the information to scroll just once.

- 1 Press FUNCTION to select Ever Scroll. Press FUNCTION repeatedly until Ever Scroll appears in the display.
- 2 Press ▲ or ▼ to turn Ever Scroll on or off.

Pressing ▲ or ▼ will turn **Ever Scroll** on or off and that status will be displayed (e.g.,

Ever Scroll:ON).

#### Other Functions

#### **Turning the clock display** on or off

You can turn the clock display on or off.

#### Press CLOCK to turn the clock display on or off.

Each press of **CLOCK** turns the clock display on or off.

■ The clock display disappears temporarily when you perform other operations, but the clock display appears again after 6 seconds.



Even when the sources and the feature demo are off, the clock display appears on the display. Pressing **CLOCK** turns the clock display on or off.

#### **Using the AUX source**

An IP-BUS-RCA Interconnector such as the CD-RB20/CD-RB10 (sold separately) lets you connect this unit to auxiliary equipment featuring RCA output. For more details, refer to the IP-BUS-RCA Interconnector owner's manual.

#### Selecting AUX as the source

#### Press SOURCE to select AUX as the source.

Press **SOURCE** until **AUX** appears in the display.

 If the auxiliary setting is not turned on, AUX cannot be selected. For more details, see Switching the auxiliary setting on page 40.

#### Setting the AUX title

The title displayed for the AUX source can be changed.

#### After you have selected AUX as the source, press FUNCTION and hold until TITLE appears in the display.

#### 2 Press button 1 to select the desired character type.

Press button 1 repeatedly to switch between the following character types:

Alphabet (upper case)—Alphabet (lower case) -European letters, such as those with accents (e.g., **á, à, ä, c**)

 You can select to input numbers by pressing button 2.

#### 3 Press ▲ or ▼ to select a letter of the alphabet.

Each press of ▲ will display a letter of the alphabet in ABC ... XYZ, numbers and symbols in 123 ... @ # < order. Each press of ▼ will display a letter in the reverse order, such as ZYX ... CBA.



#### 4 Press ▶ to move the cursor to the next character position.

When the letter you want is displayed, press ► to move the cursor to the next position and backwards in the display.

#### Move the cursor to the last position by pressing > after entering the title.

When you press ► one more time, the entered title is stored in memory.

#### Press BAND to return to the playback display.

#### **Other Functions**

# Using different entertainment displays

You can enjoy entertainment displays while listening to each sound source.

#### Press ENTERTAINMENT.

Each time you press **ENTERTAINMENT** the display changes in the following order:
Back ground visual 1—Back ground visual 2
—Back ground visual 3—Back ground visual 4—Level indicator 1—Level indicator 2—Movie screen 1—Movie screen 2—Entertainment clock—Source icon display •

#### **Introduction of DVD operation**

You can use this unit with a separately sold DVD player or multi-DVD player.

For details concerning operation, refer to the DVD player's or multi-DVD player's operation manual. This section provides information on DVD operations with this unit which differs from that described in the DVD player's or multi-DVD player's operation manual.

#### **Operation**

You can use the following function with this unit. (Reference page is in this manual.)

 Using ITS playlist and disc title functions (Refer to this page.)

Also, operation of the following function with this unit differs. (Reference page is in this manual.)

• Function menu switching (Refer to this page.)

#### **Function menu switching**

 During DVD playback, press FUNCTION to display the function names.

Press **FUNCTION** repeatedly to switch between the following functions:

Repeat (repeat play)—Pause (pause)

During Video CD playback, press
 FUNCTION to display the function names.

Press **FUNCTION** repeatedly to switch between the following functions:

Repeat (repeat play)—Pause (pause)

 During CD playback, press FUNCTION to display the function names.

Press **FUNCTION** repeatedly to switch between the following functions:

Repeat (repeat play)—Random (random play)

- —Scan (scan play)—ITS Play (ITS play)
- —Pause (pause)



- When using this unit with multi-DVD player, you can switch to ITS Play.
- Repeat play function is different depending on the disc types.
  - During DVD playback, press ◀ or ▶ to select the repeat range.
  - During Video CD or CD playback, press ◀
     or ► to turn repeat play on or off.

# Using ITS playlist and disc title functions

During CD playback when using this unit with a multi-DVD player, you can use these functions. Operation is same as for multi-CD player. Please refer to multi-CD player section.

# Understanding built-in CD player error messages

When you contact your dealer or your nearest Pioneer Service Center, be sure to record the error message.

Message	Cause	Action
ERROR-11, 12, 17, 30	Dirty disc	Clean disc.
ERROR-11, 12, 17, 30	Scratched disc	Replace disc.
ERROR-10, 11, 12, 15, 17, 30, A0		Turn the ignition ON and OFF, or switch to a differ- ent source, then back to the CD player.
ERROR-15	The inserted disc does not contain any data	Replace disc.
ERROR-23	The CD format cannot be played back	Replace disc.
No Audio	The inserted disc does not contain any files that can be played back	Replace disc.
TRK SKIPPED	The inserted disc contains WMA files that are pro- tected by DRM	Replace disc.
PROTECT	All the files on the inserted disc are secured by DRM	Replace disc.

#### **CD player and care**

 Use only CDs that have either of the two Compact Disc Digital Audio marks as shown below.





Use only normal, round CDs. If you insert irregular, non-round, shaped CDs they may jam in the CD player or not play properly.





- Check all CDs for cracks, scratches or warping before playing. CDs that have cracks, scratches or are warped may not play properly. Do not use such discs.
- Avoid touching the recorded (non-printed) surface when handling the disc.
- Store discs in their cases when not in use.
- Keep discs out of direct sunlight and do not expose the discs to high temperatures.
- Do not attach labels, write on or apply chemicals to the surface of the discs.
- To clean a CD, wipe the disc with a soft cloth outward from the center.



- If the heater is used in cold weather, moisture may form on components inside the
  CD player. Condensation may cause the CD
  player to malfunction. If you think that condensation is a problem turn off the CD
  player for an hour or so to allow it to dry
  out and wipe any damp discs with a soft
  cloth to remove the moisture.
- Road shocks may interrupt CD playback.

#### CD-R/CD-RW discs

- When CD-R/CD-RW discs are used, playback is possible only for discs which have been finalized.
- It may not be possible to play back CD-R/ CD-RW discs recorded on a music CD recorder or a personal computer because of disc characteristics, scratches or dirt on the disc, or dirt, condensation, etc., on the lens of this unit.
- Playback of discs recorded on a personal computer may not be possible, depending on the application settings and the environment. Please record with the correct format. (For details, contact the manufacturer of the application.)
- Playback of CD-R/CD-RW discs may become impossible in case of direct exposure to sunlight, high temperatures, or the storage conditions in the vehicle.
- Titles and other text information recorded on a CD-R/CD-RW disc may not be displayed by this unit (in the case of audio data (CD-DA)).
- If you insert a CD-RW disc into this unit, time to playback will be longer than when you insert a conventional CD or CD-R disc.
- Read the precautions with CD-R/CD-RW discs before using them.

#### MP3, WMA, AAC and WAV files

- MP3 is short for MPEG Audio Layer 3 and refers to an audio compression technology standard.
- WMA is short for Windows Media<sup>™</sup> Audio and refers to an audio compression technology that is developed by Microsoft Corporation. WMA data can be encoded by using Windows Media Player version 7 or later.
- AAC is short for Advanced Audio Coding and refers to an audio compression technology standard.
- WAV is short for waveform. It is a standard audio file format for Windows®.
- This unit may not operate correctly depending on the application used to encode WMA files.
- Depending on the version of Windows Media Player used to encode WMA files, album names and other text information may not be correctly displayed.
- There may be a slight delay when starting playback of WMA/AAC files encoded with image data.
- This unit allows playback of MP3/WMA/ AAC/WAV files on CD-ROM, CD-R and CD-RW discs. Disc recordings compatible with level 1 and level 2 of ISO9660 and with the Romeo and Joliet file system can be played back.
- It is possible to play back multi-session compatible recorded discs.
- MP3/WMA/AAC/WAV files are not compatible with packet write data transfer.
- The maximum number of characters which can be displayed for a file name, including the extension (.mp3, .wma, .m4a or .wav), is 64, from the first character.
- The maximum number of characters which can be displayed for a folder name is 64.
- In case of files recorded according to the Romeo file system, only the first 64 characters can be displayed.

- When playing discs with MP3/WMA/AAC/ WAV files and audio data (CD-DA) such as CD-EXTRA and MIXED-MODE CDs, both types can be played only by switching mode between MP3/WMA/AAC/WAV and CD-DA.
- The folder selection sequence for playback and other operations becomes the writing sequence used by the writing software. For this reason, the expected sequence at the time of playback may not coincide with the actual playback sequence. However, there also is some writing software which permits setting of the playback order.
- Some audio CDs contain tracks that merge into one another without a pause. When these discs are converted to MP3/WMA/ AAC/WAV files and burned to a CD-R/CD-RW/CD-ROM, the files will be played back on this player with a short pause between each one, regardless of the length of the pause between tracks on the original audio CD.

### [ Important

- When naming an MP3/WMA/AAC/WAV file, add the corresponding filename extension (.mp3, .wma, .m4a or .wav).
- This unit plays back files with the filename extension (.mp3, .wma, m4a or .wav) as an MP3/WMA/AAC/WAV file. To prevent noise and malfunctions, do not use these extensions for files other than MP3/WMA/AAC/WAV files.

#### MP3 additional information

Files are compatible with the ID3 Tag Ver.

 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 and 2.4 formats for display of album (disc title), track (track title), artist (track artist) and comments. Ver. 2.x of ID3 Tag is given priority when both Ver. 1.x and Ver. 2.x exist.

- The emphasis function is valid only when MP3 files of 32, 44.1 and 48 kHz frequencies are played back. (16, 22.05, 24, 32, 44.1, 48 kHz sampling frequencies can be played back.)
- There is no m3u playlist compatibility.
- There is no compatibility with the MP3i (MP3 interactive) or mp3 PRO formats.
- The sound quality of MP3 files generally becomes better with an increased bit rate.
   This unit can play recordings with bit rates from 8 kbps to 320 kbps, but in order to be able to enjoy sound of a certain quality, we recommend using only discs recorded with a bit rate of at least 128 kbps.

#### WMA additional information

- This unit plays back WMA files encoded by Windows Media Player version 7, 7.1, 8, 9 and 10.
- You can only play back WMA files in the frequencies 32, 44.1 and 48 kHz.
- The sound quality of WMA files generally becomes better with an increased bit rate. This unit can play recordings with bit rates from 48 kbps to 320 kbps (CBR) or from 48 kbps to 384 kbps (VBR), but in order to be able to enjoy sound of a certain quality, we recommend using discs recorded with a higher bit rate.
- This unit doesn't support the following formats.
  - Windows Media Audio 9 Professional (5.1ch)
  - Windows Media Audio 9 Lossless
  - Windows Media Audio 9 Voice

#### **AAC additional information**

 This unit plays back AAC files encoded by iTunes® version 4.8 and earlier.

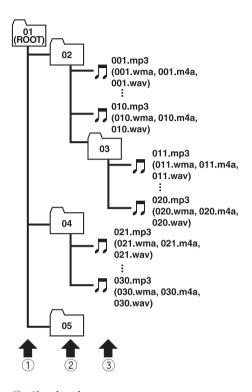
- This unit plays back AAC files in the sampling frequencies 11.025, 16, 22.05, 24, 32, 44.1 and 48 kHz.
- The sound quality of AAC files generally becomes better with an increased transmission rate. This unit can play recordings with transmission rates from 16 kbps to 320 kbps, but in order to be able to enjoy sound of a certain quality, we recommend using discs recorded with a higher transmission rate
- This unit doesn't support the following formats.
  - Apple Lossless

#### **WAV** additional information

- This unit plays back WAV files encoded in Linear PCM (LPCM) format or MS ADPCM format.
- You can only play back WAV files in the frequencies 16, 22.05, 24, 32, 44.1 and 48 kHz (LPCM), or 22.05 and 44.1 kHz (MS ADPCM). The sampling frequency shown in the display may be rounded.
- The sound quality of WAV files generally becomes better with a larger number of quantization bits. This unit can play recordings with 8 and 16 (LPCM) or 4 (MS ADPCM) quantization bits, but in order to be able to enjoy sound of a certain quality, we recommend using discs recorded with the larger number of quantization bits.

#### About folders and MP3/ WMA/AAC/WAV files

 An outline of a CD-ROM with MP3/WMA/ AAC/WAV files on it is shown below. Subfolders are shown as folders in the folder currently selected.



- 1) First level
- ② Second level
- ③ Third level



- This unit assigns folder numbers. The user cannot assign folder numbers.
- It is not possible to check folders that do not include MP3/WMA/AAC/WAV files. (These folders will be skipped without displaying the folder number.)

- MP3/WMA/AAC/WAV files in up to 8 tiers of folders can be played back. However, there is a delay in the start of playback on discs with numerous tiers. For this reason we recommend creating discs with no more than 2 tiers.
- It is possible to play back up to 99 folders on one disc. •

#### **Terms**

#### AAC

AAC is short for Advanced Audio Coding and refers to an audio compression technology standard used with MPEG 2 and MPEG 4.

#### Bit rate

This expresses data volume per second, or bps (bits per second) units. The higher the rate, the more information is available to reproduce the sound. Using the same encoding method (such as MP3), the higher the rate, the better the sound.

#### ID3 tag

This is a method of embedding track-related information in an MP3 file. This embedded information can include the track title, the artist's name, the album title, the music genre, the year of production, comments and other data. The contents can be freely edited using software with ID3 Tag editing functions. Although the tags are restricted as to the number of characters, the information can be viewed when the track is played back.

#### ISO9660 format

This is the international standard for the format logic of CD-ROM folders and files. For the ISO9660 format, there are regulations for the following two levels.

#### Level 1:

The file name is in 8.3 format (the name consists of up to 8 characters, half-byte English capital letters and half-byte numerals and the "\_" sign, with a file-extension of three characters).

#### Level 2:

The file name can have up to 31 characters (including the separation mark "." and a file extension). Each folder contains less than 8 hierarchies.

#### **Extended formats**

Joliet:

File names can have up to 64 characters.

File names can have up to 128 characters.

### Linear PCM (LPCM)/Pulse code modulation

This stands for linear pulse code modulation, which is the signal recording system used for music CDs and DVDs.

#### m3u

Playlists created using the "WINAMP" software have a playlist file extension (.m3u).

#### MP3

MP3 is short for MPEG Audio Layer 3. It is an audio compression standard set by a working group (MPEG) of the ISO (International Standards Organization). MP3 is able to compress audio data to about 1/10th the level of a conventional disc

#### MS ADPCM

This stands for Microsoft adaptive differential pulse code modulation, which is the signal recording system used for the multimedia software of Microsoft Corporation.

#### Multi-session

Multi-session is a recording method that allows additional data to be recorded later. When recording data on a CD-ROM, CD-R or CD-RW, etc., all data from beginning to end is treated as a single unit or session. Multi-session is a method of recording more than 2 sessions on one disc.

#### **Number of quantization bits**

The number of quantization bits is one factor in the overall sound quality; the higher the "bit-depth", the better the sound quality. However, increasing the bit-depth also increases the amount of data and therefore storage space required.

#### **Packet write**

This is a general term for a method of writing on CD-R, etc., at the time required for a file, just as is done with files on floppy or hard discs.

#### **VBR**

VBR is short for variable bit rate. Generally speaking CBR (constant bit rate) is more widely used. But by flexibly adjusting the bit rate according to the needs of audio compression, it is possible to achieve compression-priority sound quality.

#### WAV

WAV is short for waveform. It is a standard audio file format for Windows®.

#### WMA

WMA is short for Windows Media™ Audio and refers to an audio compression technology that is developed by Microsoft Corporation. WMA data can be encoded by using Windows Media Player version 7 or later. Windows Media and the Windows logo are trademarks or registered trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries. ■

Equalizer (3-Band Parametric Equalizer):

Gain ..... ±12dB

Gain ..... ±12dB

Gain ..... ±12dB

Frequency ...... 40/80/100/160 Hz Q Factor ...... 0.35/0.59/0.95/1.15 (+6 dB when boosted)

Frequency ...... 200/500/1k/2k Hz Q Factor ...... 0.35/0.59/0.95/1.15 (+6 dB when boosted)

Frequency ...... 3.15k/8k/10k/12.5k Hz Q Factor ...... 0.35/0.59/0.95/1.15 (+6 dB when boosted)

Low ......+3.5 dB (100 Hz), +3 dB (10 kHz) Mid ......+10 dB (100 Hz), +6.5 dB (10 kHz)

Specifications	High+11 dB (100 Hz), +11 dB (10 kHz)
General	(volume: –30 dB)
Rated power source14.4 V DC (allowable voltage range: 12.0 – 14.4 V DC)	Tone controls: Bass Frequency40/63/100/160 Hz
Grounding system Negative type	Gain±12dB
Max. current consumption	Treble
10.0 A	Frequency2.5k/4k/6.3k/10k Hz
Dimensions (W $\times$ H $\times$ D):	Gain±12dB
DIN	HPF:
Chassis 178 × 50 × 157 mm	Frequency 50/80/125 Hz
Nose 188 $\times$ 58 $\times$ 19 mm	Slope12 dB/oct
D	Subwoofer:
Chassis 178 × 50 × 162 mm	Frequency 50/80/125 Hz
Nose 170 $\times$ 46 $\times$ 14 mm	Slope18 dB/oct
Weight1.3 kg	Gain±12dB
	PhaseNormal/Reverse
Audio	
Continuous power output is 22 W per channel minimum	CD player
into 4 ohms, both channels driven 50 to 15 000 Hz with	SystemCompact disc audio syster
no more than 5% THD.	Usable discsCompact disc
Maximum power output 50 W × 4	Signal format:
$50 \text{ W} \times 2/4 \Omega + 70 \text{ W} \times 1/2$	Sampling frequency 44.1 kHz
$\Omega$ (for subwoofer)	Number of quantization bits
Load impedance $4-8\Omega\times4$	16; linear
$4-8\Omega\times2+2\Omega\times1$	Frequency characteristics 5 – 20 000 Hz (±1 dB)
Preout max output level/output impedance	Signal-to-noise ratio94 dB (1 kHz) (IEC-A net-
2.2 V/1 kΩ	work)

	+ II db (100 Hz), + II db
	(10 kHz)
	(volume: -30 dB)
Tone controls:	
Bass	
	40/00/400/400
Frequency	
Gain	±12dB
Treble	
Frequency	2.5k/4k/6.3k/10k Hz
Gain	
	±120D
HPF:	
Frequency	50/80/125 Hz
Slope	-12 dB/oct
Subwoofer:	
Frequency	50/80/195 Hz
Slope	
Gain	±12dB
Phase	Normal/Reverse
<b>an</b> 1	
CD player	
System	Compact disc audio system
Usable discs	Compact disc
Signal format:	Compact aloc
	444111
Sampling frequency	
Number of quantization	n bits
	16; linear
Frequency characteristics	5 - 20 000 Hz (±1 dB)
Signal-to-noise ratio	
•	
	work)
Dynamic range	
Number of channels	
MP3 decoding format	MPEG-1 & 2 Audio Layer 3
WMA decoding format	
	audio)
	(Windows Media Player)
AAC decoding format	MPEG-4 AAC (iTunes® en-
	coded only)
WAV signal format	Linear PCM & MS ADPCM
vv v orginal format	Ellical i Civi a ivio / (Di Civi
FM tuner	
Frequency range	87.5 - 108.0 MHz
Usable sensitivity	
Osabic scrisitivity	S/N: 30 dB)
50 dB quieting sensitivity	
Signal-to-noise ratio	75 dB (IEC-A network)
Distortion	0.3 % (at 65 dBf, 1 kHz.
	stereo)
	,
	0.1 % (at 65 dBf, 1 kHz,
	mono)
Frequency response	30 - 15 000 Hz (±3 dB)
Stereo separation	
ooparation	(40 00 00., 1 11.12)

Mid

High

Loudness contour:

#### AM tuner

Frequency range	531 – 1 602 kHz (9 kHz)
	530 - 1 640 kHz (10 kHz)
Usable sensitivity	18 μV (S/N: 20 dB)
Signal-to-noise ratio	65 dB (IEC-A network)

#### Infrared remote control

Wavelength	. 940 nm ±50 nm
Output	typ; 12 mw/sr per Infrared
	LED



Specifications and the design are subject to possible modifications without notice due to improvements.

#### **Contenido**

#### Gracias por haber comprado este producto Pioneer.

Lea con detenimiento estas instrucciones sobre el funcionamiento del aparato, para que pueda dar el mejor uso posible a su modelo. *Una vez que las haya leído, guarde este manual en un lugar seguro para consultarlo en el futuro.* 

#### Antes de comenzar

Acerca de esta unidad 57
Acerca de este manual 57
Características 57

Acerca de WMA 58

Acerca de AAC 58

Protección del producto contra robo 58

Extracción de la carátula 58

- Colocación de la carátula 59

Acerca del modo demo 59

- Modo inverso 59
- Modo de demostración de características 59

Uso y cuidado del mando a distancia 59

- Instalación de la batería 59
- Uso del mando a distancia 60

#### 12 Qué es cada cosa

Unidad principal **61**Mando a distancia **62** 

#### (B) Funciones básicas

Encendido de la unidad 63
Selección de una fuente 63
Carga de discos 63
Ajuste del volumen 64
Apagado de la unidad 64

#### 04 Sintonizador

Para escuchar la radio 65
Introducción a las funciones avanzadas del sintonizador 66
Almacenamiento y llamada de frecuencias 66
Sintonización de señales fuertes 66
Almacenamiento de las frecuencias de radio más fuertes 67

#### (15) Reproductor de CD incorporado

Reproducción de un CD 68 Introducción a las funciones avanzadas del reproductor de CD incorporado 69 Repetición de reproducción **69**Reproducción de las pistas en orden aleatorio **69** 

Exploración de las pistas de un CD 70 Pausa de la reproducción de un CD 70 Uso de la compresión y BMX 70 Selección del método de búsqueda 70

Búsqueda cada 10 pistas en el disco actual **71** 

Uso de las funciones de títulos de discos 71

- Ingreso de títulos de discos 71
- Visualización de los títulos 72

Uso de las funciones CD TEXT 72

- Visualización de información de texto de discos CD TEXT 72
- Desplazamiento de información de texto en el display
   73

#### 06 Reproductor de MP3/WMA/AAC/WAV

Reproducción de ficheros MP3/WMA/AAC/ WAV **74** 

Introducción a las funciones avanzadas del reproductor de CD incorporado (MP3/WMA/AAC/WAV) 75

Repetición de reproducción **75**Reproducción de las pistas en orden aleatorio **76** 

Exploración de carpetas y pistas **76**Pausa de la reproducción de MP3/WMA/
AAC/WAV **77** 

Selección de carpetas de la lista de títulos de las carpetas 77

Uso de la compresión y BMX 77 Selección del método de búsqueda 78 Búsqueda cada 10 pistas en la carpeta actual 78

Visualización de la información de texto de un disco MP3/WMA/AAC/WAV **78** 

- Al reproducir un disco MP3/WMA 78
- Al reproducir un disco AAC 79
- Al reproducir un disco WAV 79

#### **Contenido**

Desplazamiento de información de texto en el display **79** 

#### **07** Reproductor de CD múltiple

Reproducción de un CD **80**Reproductor de CD múltiple de 50 discos **80** 

Introducción a las funciones avanzadas del reproductor de CD múltiple 81

Repetición de reproducción 81

Reproducción de las pistas en orden aleatorio **81** 

Exploración de CD y pistas 82

Pausa de la reproducción de un CD **82**Uso de listas de reproducción ITS **83** 

- Creación de una lista de reproducción con la programación ITS 83
  - Reproducción de la lista de reproducción ITS 83
  - Borrado de una pista de la lista de reproducción ITS 84
  - Borrado de un CD de la lista de reproducción ITS 84

Uso de las funciones de títulos de discos 84

- Ingreso de títulos de discos 84
- Visualización de los títulos 85
- Selección de discos de la lista de títulos de los discos 86

Uso de las funciones CD TEXT 86

- Visualización de información de texto de discos CD TEXT 86
- Desplazamiento de información de texto en el display

Uso de la compresión y del enfatizador de graves **87** 

#### Ajustes de audio

Introducción a los ajustes de audio **88**Compensación de las curvas de ecualización (EQ-EX) **88** 

Uso del ajuste del balance 88
Uso del ecualizador 89

- Llamada de las curvas de ecualización 89
- Ajuste de las curvas de ecualización 89
- Ajuste preciso de la curva de ecualización 90

Ajuste de graves y agudos 90

- Ajuste del nivel de graves y agudos 90
- Selección de la frecuencia de graves 91
- Selección de la frecuencia de agudos 91

Ajuste de la sonoridad 91

Uso de la salida de subgraves 92

Configuración de los ajustes de subgraves
 92

Uso de la salida sin atenuación 92

Ajuste del nivel de la salida sin atenuación
 93

Uso del filtro de paso alto **93**Aiuste de los niveles de la fuente **93** 

#### (I) Ajustes iniciales

Configuración de los ajustes iniciales

Ajuste del reloj 94

Ajuste del paso de sintonía de FM **94**Ajuste del paso de sintonía de AM **95** 

Cambio del tono de advertencia 95

Cambio del torio de advertericia 95

Cambio del ajuste de un equipo auxiliar **95**Cambio del ajuste del atenuador de luz **96** 

Ajuste del brillo 96

Ajuste de la salida posterior y del controlador de subgraves **96** 

Cambio del silenciamiento/atenuación del sonido 97

Cambio del desplazamiento continuo 97

#### 10 Otras funciones

Activación y desactivación de la visualización del reloj **98** 

Uso de la fuente AUX 98

#### **Contenido**

- Selección de AUX como la fuente 98
- Ajuste del título del equipo auxiliar 98

Uso de diferentes visualizaciones de entretenimiento 99

Introducción a la operación con DVD 99

- Operación 99
- Cambio del menú de funciones 99
- Uso de la lista de reproducción ITS y las funciones de títulos de discos 100

#### Información adicional

Comprensión de los mensajes de error del reproductor de CD incorporado 101

Reproductor de CD y cuidados 101 Discos CD-R/CD-RW 102

Ficheros MP3, WMA, AAC v WAV 102

- Información adicional sobre
  - MP3 **103**
- Información adicional sobre WMA 104
- Información adicional sobre AAC 104
- Información adicional sobre WAV 104

Acerca de las carpetas y los ficheros MP3/ WMA/AAC/WAV **105** 

Glosario 106

Especificaciones 108

#### Antes de comenzar

#### Acerca de esta unidad



#### A PRECAUCIÓN

- No permita que esta unidad entre en contacto con líquidos, ya que ello puede producir una descarga eléctrica. Además, el contacto con líquidos puede causar daños en la unidad, humo v recalentamiento.
- Conserve este manual a mano para que pueda consultar los procedimientos de operación y las precauciones cuando sea necesa-
- · Mantenga siempre el volumen lo suficientemente bajo como para que pueda escuchar los sonidos que provienen del exterior del vehículo.
- Proteia esta unidad de la humedad.
- Si se desconecta o se descarga la batería, la memoria preajustada se borrará y se debe reprogramarla.
- · Si esta unidad no funciona correctamente, comuníquese con su concesionario o el servicio técnico oficial de Pioneer más próximo a su domicilio.

#### Acerca de este manual

Esta unidad incluve diversas funciones sofisticadas que garantizan una recepción y un funcionamiento de calidad superior. Por sus características de diseño, todas las funciones se pueden usar con gran facilidad; sin embargo, muchas de ellas necesitan una explicación. Este manual le ayudará a aprovechar todo el potencial que ofrece esta unidad y a disfrutar al máximo del placer de escuchar. Recomendamos que se familiarice con las funciones y su operación, levendo el manual antes de comenzar a usar esta unidad. Es particularmente importante que lea y tenga en cuenta los mensajes de ADVERTENCIA y

PRECAUCIÓN en este manual.

#### Características

#### Reproducción de CD

Se pueden reproducir discos compactos de música, CD-R y CD-RW.

#### Reproducción de ficheros MP3

Se pueden reproducir ficheros MP3 grabados en CD-ROM/CD-R/CD-RW (grabaciones según la norma ISO9660 Nivel 1/Nivel 2).

• La venta de este producto sólo otorga una licencia para su uso privado, no comercial. No otorga ninguna licencia ni concede ningún derecho a utilizar este producto en transmisiones comerciales (es decir, lucrativas) en tiempo real (terrestres, vía satélite, por cable y/o por cualquier otro medio), transmisiones/streaming por internet, intranets v/u otras redes o en otros sistemas de distribución de contenido electrónico. como por ejemplo, aplicaciones de audio pago (pay-audio) o a solicitud (audio-on-demand). Se necesita una licencia independiente para su uso comercial. Para obtener más información, visite el sitio http://www.mp3licensing.com.

#### Reproducción de ficheros WMA

Se pueden reproducir ficheros WMA grabados en CD-ROM/CD-R/CD-RW (grabaciones según la norma ISO9660 Nivel 1/Nivel 2).

#### Reproducción de ficheros AAC

Se pueden reproducir ficheros AAC grabados en CD-ROM/CD-R/CD-RW (grabaciones según la norma ISO9660 Nivel 1/Nivel 2).

#### Reproducción de ficheros WAV

Se pueden reproducir ficheros WAV grabados en CD-ROM/CD-R/CD-RW (grabaciones en formatos LPCM (PCM lineal) o MS ADPCM).

#### Antes de comenzar

#### Acerca de WMA



El logo de Windows Media™ impreso en la caja indica que esta unidad puede reproducir datos WMA.

WMA es la abreviatura de "Windows Media Audio" y alude a una tecnología de compresión de audio desarrollada por Microsoft Corporation. Los datos WMA se pueden codificar utilizando Windows Media Player versión 7 o posterior.

Windows Media y el logo de Windows son marcas comerciales o registradas de Microsoft Corporation en los EE.UU. y/o en otros países.



- Esta unidad puede no funcionar correctamente, dependiendo de la aplicación utilizada para codificar ficheros WMA.
- Según la versión de "Windows Media Player" utilizada para codificar los ficheros WMA, es posible que no se visualicen correctamente los nombres de álbumes y demás información de texto.

#### Acerca de AAC

AAC es la abreviatura de "Advanced Audio Coding" y alude a una norma de tecnología de compresión de audio usada con MPEG 2 y MPEG 4.

Es posible usar varias aplicaciones para codificar ficheros AAC, pero los formatos y extensiones de los ficheros varían según la aplicación utilizada para la codificación. Esta unidad reproduce ficheros AAC codificados con iTunes® versión 4.8 y anteriores. iTunes® es una marca comercial de Apple Computer, Inc., registrada en los EE.UU. y otros países. ■

# Protección del producto contra robo

La carátula puede extraerse de la unidad principal y almacenarse en la carcasa protectora provista para evitar robos.

- Si no se extrae la carátula de la unidad principal dentro de los cinco segundos después de desconectar la llave de encendido del automóvil, se emitirá un tono de advertencia
- Se puede desactivar el tono de advertencia.
   Consulte Cambio del tono de advertencia en la página 95.

#### **Importante**

- Nunca presione ni sujete el display ni los botones con fuerza excesiva al extraer o colocar la carátula.
- Evite someter la carátula a impactos excesivos.
- Mantenga la carátula fuera del alcance de la luz solar directa y no la exponga a altas temperaturas.

#### Extracción de la carátula

- 1 Presione OPEN para abrir la carátula.
- 2 Sujete el lado izquierdo de la carátula y retírela con cuidado.

No sujete la carátula con fuerza ni permita que caiga. Evite que entre en contacto con agua u otros líquidos para que no sufra daños permanentes.

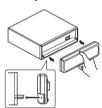
#### Antes de comenzar



3 Coloque la carátula en la carcasa protectora provista para guardarla de manera segura.

#### Colocación de la carátula

 Vuelva a colocar la carátula; para ello, sosténgala verticalmente con respecto a la unidad y hágala encajar firmemente en los ganchos de montaje.



#### Modo inverso

Si no se realiza ninguna operación en unos 30 segundos, las indicaciones de la pantalla comienzan a invertirse y siguen haciéndolo cada 10 segundos. Al presionar el botón **5** cuando se apaga la unidad mientras la llave de encendido está en ACC u ON, se cancelará el modo inverso. Vuelva a presionar el botón **5** para iniciar el modo inverso.

#### Modo de demostración de características

La demostración de características se inicia automáticamente cuando se apaga la unidad mientras la llave de encendido está en ACC u ON. Al presionar el botón 6 durante la demostración de características, se cancelará este modo de demostración. Vuelva a presionar el botón 6 para iniciar el modo de demostración de características. Recuerde que si este modo de demostración sigue funcionando cuando el motor del vehículo está apagado, se puede descargar la batería. 

Iniciar el modo de demostración de demostración sigue funcionando cuando el motor del vehículo está apagado, se puede descargar la batería.

#### Acerca del modo demo

Esta unidad ofrece dos modos de demostración. Uno es el modo inverso y el otro es la característica de modo demo.

 No se puede cancelar el modo demo cuando la carátula está abierta.



El cable rojo (ACC) de esta unidad se debe conectar al terminal acoplado con las funciones de activación/desactivación de la llave de encendido del automóvil. En caso contrario, se puede descargar la batería del vehículo.

# Uso y cuidado del mando a distancia

#### Instalación de la batería

Deslice y extraiga la bandeja de la parte posterior del mando a distancia y coloque la batería con los polos positivo (+) y negativo (-) en la dirección correcta.



#### 01

#### Antes de comenzar



#### ADVERTENCIA

Mantenga la batería fuera del alcance de los niños. En caso de ingestión accidental, consulte a un médico de inmediato.



#### PRECAUCIÓN

- Utilice una sola batería de litio CR2025 (3 V).
- Extraiga la batería si no piensa utilizar el mando a distancia durante un mes o más tiempo.
- No recargue, desarme, caliente ni arroje la batería al fuego.
- No manipule la batería con herramientas metálicas.
- No guarde la batería con materiales metálicos
- En el caso de que se produzca una fuga de fluido de la batería, limpie completamente el mando a distancia e instale una batería nueva.
- Al descartar las baterías usadas, cumpla con los reglamentos gubernamentales o las normas de las instituciones públicas ambientales pertinentes, aplicables en su país o zona.

#### Uso del mando a distancia

Apunte el mando a distancia hacia la carátula para utilizarlo.

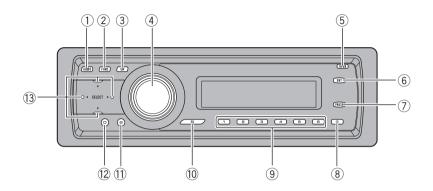
 Es posible que el mando a distancia no funcione correctamente si lo expone a la luz solar directa.

#### Importante

- No guarde el mando a distancia en lugares expuestos a altas temperaturas o a la luz solar directa.
- No deje caer el mando a distancia al piso, ya que puede quedar atascado debajo del freno o del acelerador.

Españo

#### Qué es cada cosa



#### **Unidad principal**

#### 1 Botón AUDIO

Presione este botón para seleccionar los diversos controles de calidad del sonido.

#### ② Botón FUNCTION

Presione este botón para seleccionar las funciones.

#### 3 Botón SW

Presione para seleccionar directamente el menú de ajuste de subgraves. Consulte *Uso de la salida de subgraves* en la página 92. Presione y mantenga presionado para seleccionar el menú de ajustes de EQ-EX. Consulte *Compensación de las curvas de ecualización (EQ-EX)* en la página 88.

#### **4** Botón SOURCE, VOLUME

Esta unidad se enciende al seleccionar una fuente. Presione este botón para visualizar todas las fuentes disponibles.

Haga girar el control para aumentar o disminuir el volumen.

#### ⑤ Botón OPEN

Presione este botón para abrir la carátula.

#### **6 Botón ENTERTAINMENT**

Presione este botón para cambiar a la visualización de entretenimiento.

#### **7** Botón PAUSE

Presione este botón para activar o desactivar la pausa.

#### **8** Botón CLOCK

Presione este botón para cambiar a la visualización del reloi.

#### 9 Botones 1-6

Presione estos botones para el ajuste de presintonías y la búsqueda de número de disco al utilizar el reproductor de CD múltiple.

#### 10 Botón EQ

Presione este botón para seleccionar las diversas curvas de ecualización.

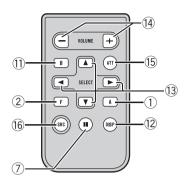
#### (1) Botón BAND

Presione este botón para seleccionar entre tres bandas FM y una banda AM, y para cancelar el modo de control de funciones.

#### 12 Botón DISPLAY

Presione este botón para seleccionar las diferentes visualizaciones.

#### Qué es cada cosa



#### Botones A/▼/◄/►

Presione estos botones para utilizar los controles de sintonización por búsqueda manual, avance rápido, retroceso y búsqueda de pista. También se usan para controlar las funciones.

#### Mando a distancia

Las funciones se utilizan de la misma manera que al usar los botones de la unidad principal. Consulte la explicación de la unidad principal acerca del uso de cada botón, con excepción de **ATT**, que se explica a continuación.

#### (14) Botones VOLUME

Presione este botón para aumentar o disminuir el volumen.

#### 15 Botón ATT

Presione este botón para disminuir rápidamente el nivel de volumen alrededor del 90%. Presiónelo una vez más para volver al nivel de volumen original.

#### 16 Botón SOURCE

Esta unidad se enciende al seleccionar una fuente. Presione este botón para visualizar todas las fuentes disponibles.

#### Funciones básicas

#### Encendido de la unidad

#### Presione SOURCE para encender la unidad.

Cuando se selecciona una fuente, la unidad se enciende.

#### Selección de una fuente

Puede seleccionar una fuente que desee escuchar. Para cambiar al reproductor de CD incorporado, cargue un disco en la unidad (consulte la página 68).

### Presione SOURCE para seleccionar una fuente.

Presione **SOURCE** repetidamente para cambiar entre las siguientes fuentes:

Sintonizador—Televisor—Reproductor de DVD/Reproductor de DVD múltiple—Reproductor de CD incorporado—Reproductor de CD múltiple—Unidad externa 1—Unidad externa 2—AUX

#### **Motas**

- En los siguientes casos, la fuente sonora no cambiará:
  - Cuando la fuente seleccionada no está conectada a esta unidad.
  - Cuando no hay un disco cargado en la unidad.
  - Cuando no hay un disco cargado en el reproductor de DVD.
  - Cuando no hay un cargador en el reproductor de CD múltiple.
  - Cuando no hay un cargador en el reproductor de DVD múltiple.
  - Cuando AUX (entrada auxiliar) está desactivada (consulte la página 95).
- Por unidad externa se entiende un producto Pioneer (como el que pueda estar disponible en el futuro) que, si bien es incompatible como fuente, permite que este sistema con-

trole funciones básicas. Este sistema puede controlar dos unidades externas. Cuando se conectan dos unidades externas, el sistema las asigna automáticamente a la unidad externa 1 ó 2.

 Si el cable azul/blanco de esta unidad está conectado al control del terminal de antena del vehículo, la antena se extiende cuando se enciende el equipo. Para retraer la antena, apague el equipo.

#### Carga de discos

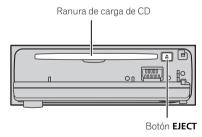
1 Presione OPEN para abrir la carátula.

Aparece la ranura de carga de CD.

 Después de colocar un CD, presione SOURCE para seleccionar el reproductor de CD incorporado.

### 2 Introduzca un CD por la ranura de carga de CD.

La reproducción comenzará automáticamente.



Se puede expulsar un CD presionando EJECT.

Para evitar una falla de funcionamiento, asegúrese de que ningún objeto metálico entre en contacto con los terminales cuando la carátula está abierta.

#### 03

#### **Funciones básicas**

#### **Motas**

- El reproductor de CD incorporado tiene capacidad para un solo CD estándar de 12 cm u 8 cm por vez. No utilice un adaptador al reproducir CDs de 8 cm.
- No coloque ningún otro elemento que no sea un CD en la ranura de carga de CD.
- A veces se produce una demora entre el comienzo de la reproducción de un CD y la emisión del sonido. Durante la lectura inicial, se visualiza Format Read.
- Si no se puede introducir un disco por completo o si después de hacerlo, el disco no se reproduce, compruebe que el lado de la etiqueta del disco esté hacia arriba. Presione
   EJECT para expulsar el disco y verifique si presenta daños antes de volver a introducirlo.
- Si aparece un mensaje de error como ERROR-11, consulte Comprensión de los mensajes de error del reproductor de CD incorporado en la página 101.
- Cuando la función de carga o expulsión de CD no funciona adecuadamente, puede expulsar el CD presionando y manteniendo presionado EJECT mientras abre la carátula.

#### Ajuste del volumen

 Utilice VOLUME para ajustar el nivel de sonido.

Si utiliza la unidad principal, haga girar **VOLUME** para aumentar o disminuir el volumen.

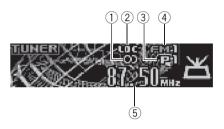
Si utiliza el mando a distancia, presione **VOLUME** para aumentar o disminuir el volumen. ■

#### Apagado de la unidad

• Presione SOURCE y mantenga presionado hasta que se apague la unidad. •

#### **Sintonizador**

#### Para escuchar la radio



A continuación se indican los pasos básicos necesarios para hacer funcionar la radio. En la página siguiente se explican las funciones más avanzadas del sintonizador y cómo utilizarlas.

### [ Importante

Si se utiliza esta unidad en América del Norte, América Central o América del Sur, se deberá cambiar el paso de sintonía de AM (consulte *Ajuste del paso de sintonía de AM* en la página 95).

#### 1 Indicador de estéreo (3)

Aparece cuando la frecuencia seleccionada se está transmitiendo en estéreo.

#### ② Indicador LOC

Aparece cuando la sintonización por búsqueda local está activada.

#### ③ Indicador del número de presintonía

Muestra la memoria seleccionada.

#### (4) Indicador de banda

Muestra la banda en que la radio está sintonizada: AM o FM.

#### 5 Indicador de frecuencia

Muestra la frecuencia en que está sintonizada la radio.

### 1 Presione SOURCE para seleccionar el sintonizador.

Presione **SOURCE** hasta que visualice **Tuner**.

### 2 Presione BAND para seleccionar una banda.

Presione **BAND** hasta que se visualice la banda deseada (**FM1**, **FM2**, **FM3** para FM o **AM**).

### 3 Para utilizar la sintonización manual, presione brevemente ◀ o ▶.

Las frecuencias aumentan o disminuyen paso a paso.

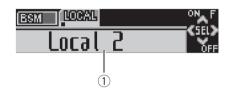
# 4 Para utilizar la sintonización por búsqueda, presione ◀ o ▶ y mantenga presionado durante aproximadamente un segundo, y libere el botón.

El sintonizador explorará las frecuencias hasta que encuentre una emisora con señales de suficiente intensidad como para asegurar una buena recepción.

- Se puede cancelar la sintonización por búsqueda presionando brevemente ◀ o ▶.
- Si presiona ◀ o ▶ y mantiene pulsado, podrá saltar las emisoras. La sintonización por búsqueda comienza inmediatamente después de que suelte el botón. ■

#### **Sintonizador**

# Introducción a las funciones avanzadas del sintonizador



### ① **Visualización de función**Muestra el estado de la función.

#### Presione FUNCTION para visualizar los nombres de las funciones.

Presione **FUNCTION** repetidamente para cambiar entre las siguientes funciones:

- **BSM** (memoria de las mejores estaciones) **Local** (sintonización por búsqueda local)
- Para volver a la visualización de la frecuencia, presione BAND.



Si no se utiliza la función en unos 30 segundos, el display volverá automáticamente a la visualización de la frecuencia.

# Almacenamiento y llamada de frecuencias

Si se presiona cualquiera de los botones de ajuste de presintonías **1–6**, se pueden almacenar con facilidad hasta seis frecuencias de emisoras para llamarlas con posterioridad presionando un solo botón.

# • Cuando encuentre la frecuencia que desea almacenar en la memoria, presione uno de los botones de ajuste de presintonías 1–6 y manténgalo presionado hasta que el número de presintonía deje de destellar.

El número seleccionado destellará en el indicador del número de presintonía y quedará iluminado. Se ha almacenado en la memoria la frecuencia de la emisora de radio seleccionada.

La próxima vez que presione el mismo botón de ajuste de presintonías, la memoria recordará la frecuencia de la emisora.



#### **Notas**

- Se pueden almacenar en la memoria hasta 18 emisoras FM, seis por cada una de las tres bandas FM, y seis emisoras AM.
- También se pueden usar los botones ▲ y ▼
  para llamar las frecuencias de las emisoras
  de radio asignadas a los botones de ajuste de
  presintonías 1-6.

#### Sintonización de señales fuertes

La sintonización por búsqueda local le permite sintonizar sólo las emisoras de radio con señales lo suficientemente fuertes como para asequirar una buena recepción.

### 1 Presione FUNCTION para seleccionar Local.

Presione **FUNCTION** hasta que **Local** aparezca en el display.

# 2 Presione ▲ para activar la sintonización por búsqueda local.

La sensibilidad de búsqueda local (p. ej., **Local 2**) aparece en el display.

#### Sintonizador

### 3 Presione ◀ o ▶ para ajustar la sensibilidad.

Hay cuatro niveles de sensibilidad para FM y dos niveles para AM:

FM: Local 1—Local 2—Local 3—Local 4 AM: Local 1—Local 2

El ajuste **Local 4** sólo permite recibir las emisoras con las señales más fuertes, mientras que los ajustes más bajos permiten recibir de manera progresiva las emisoras con las señales más débiles

4 Cuando desee volver a la sintonización por búsqueda normal, presione ▼ para desactivar la sintonización por búsqueda local.

Local:OFF aparece en el display.

 Para cancelar el proceso de almacenamiento, presione ▼.



Al almacenar frecuencias con la función BSM, se pueden reemplazar las frecuencias que ha almacenado con los botones **1–6**.

# Almacenamiento de las frecuencias de radio más fuertes

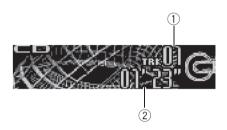
La función BSM (memoria de las mejores emisoras) permite guardar automáticamente las seis frecuencias de las emisoras más fuertes en los botones de ajuste de presintonías **1–6**. Una vez que las haya almacenado, puede sintonizar estas frecuencias con sólo tocar un botón.

### 1 Presione FUNCTION para seleccionar BSM.

Presione **FUNCTION** hasta que **BSM** aparezca en el display.

2 Presione ▲ para activar la función BSM. BSM comienza a destellar. Mientras BSM está destellando, las seis frecuencias de las emisoras más fuertes se almacenarán en los botones 1–6 en orden según la intensidad de las señales. Una vez finalizada la operación, BSM deja de destellar.

#### Reproducción de un CD



A continuación se indican los pasos básicos necesarios para reproducir un CD con el reproductor de CD incorporado. En la página siguiente se explican las funciones más avanzadas del reproductor y cómo utilizarlas.

- 1 Indicador de número de pista
  - Muestra la pista que se está reproduciendo actualmente.
- ② Indicador de tiempo de reproducción

Muestra el tiempo transcurrido de reproducción de la pista actual.

1 Presione SOURCE para seleccionar el reproductor de CD incorporado.

Presione **SOURCE** hasta que visualice **Compact Disc**.

- Si no hay un disco cargado en la unidad, no se podrá seleccionar Compact Disc (reproductor de CD incorporado). Coloque un disco en esta unidad. (Consulte la página 63.)
- 2 Para realizar el avance rápido o retroceso, presione ◀ o ▶ y mantenga presionado.
- Si selecciona el método de búsqueda **ROUGH SEARCH**, al presionar ◀ o ▶ y mantener presionado podrá buscar una pista cada 10 pistas en el disco actual. (Consulte *Selección del método de búsqueda* en la página 70.)

# 3 Para saltar y retroceder o avanzar hasta otra pista, presione ◀ o ▶.

Al presionar ▶ se salta al comienzo de la siguiente pista. Al presionar una vez el botón ◄, se salta al comienzo de la pista actual. Si se vuelve a pulsar este botón, se saltará a la pista anterior. ■

#### Introducción a las funciones avanzadas del reproductor de CD incorporado



#### 1 Visualización de función

Muestra el estado de la función.

### • Presione FUNCTION para visualizar los nombres de las funciones.

Presione **FUNCTION** repetidamente para cambiar entre las siguientes funciones:

Repeat (repetición de reproducción)

- —Random (reproducción aleatoria)—Scan (reproducción con exploración)—Pause (pausa)—Comp./BMX (compresión y BMX)
- —FF/REV (método de búsqueda)
- Para volver a la visualización de reproducción, presione BAND.



Si no se utiliza la función en unos 30 segundos, el display volverá automáticamente a la visualización de reproducción.

#### Repetición de reproducción

La repetición de reproducción le permite escuchar la misma pista de nuevo.

# 1 Presione FUNCTION para seleccionar Repeat.

Presione **FUNCTION** hasta que **Repeat** aparezca en el display.

# 2 Presione ◀ o ▶ para seleccionar la gama de repetición.

Presione ◀ o ► hasta que la gama de repetición deseada aparezca en el display.

- DISC Repite el disco actual
- TRACK Sólo repite la pista actual



Si se realiza una búsqueda de pistas o el avance rápido/retroceso durante la repetición **TRACK**, la gama de repetición cambia a **DISC**.

#### Reproducción de las pistas en orden aleatorio

La reproducción aleatoria le permite reproducir las pistas del CD en un orden aleatorio.

### 1 Presione FUNCTION para seleccionar Random.

Presione **FUNCTION** hasta que **Random** aparezca en el display.

# 2 Presione ▲ para activar la reproducción aleatoria.

**Random: ON** aparece en el display. Las pistas se reproducirán en un orden aleatorio.

#### 3 Presione ▼ para desactivar la reproducción aleatoria.

Random:OFF aparece en el display. La reproducción de las pistas continuará en el orden normal.

# Exploración de las pistas de un CD

La reproducción con exploración le permite escuchar los primeros 10 segundos de cada pista de un CD.

### 1 Presione FUNCTION para seleccionar Scan.

Presione **FUNCTION** hasta que **Scan** aparezca en el display.

# 2 Presione ▲ para activar la reproducción con exploración.

**Scan: ON** aparece en el display. Se reproducirán los primeros 10 segundos de cada pista.

# 3 Cuando encuentre la pista deseada, presione ▼ para desactivar la reproducción con exploración.

**Scan:OFF** aparece en el display. La pista se continuará reproduciendo.

 Si el display vuelve automáticamente a la visualización de reproducción, seleccione Scan de nuevo presionando FUNCTION.



Una vez finalizada la exploración del CD, volverá a comenzar la reproducción normal de las pistas. ■

# Pausa de la reproducción de un CD

La pausa le permite detener temporalmente la reproducción del CD.

### 1 Presione FUNCTION para seleccionar Pause.

Presione **FUNCTION** hasta que **Pause** aparezca en el display.

#### 2 Presione ▲ para activar la pausa.

**Pause : ON** aparece en el display. Se detiene temporalmente la reproducción de la pista actual.

#### 3 Presione ▼ para desactivar la pausa.

Pause: OFF aparece en el display. La reproducción continuará desde el mismo punto donde la pausa ha sido activada. ■

#### Uso de la compresión y BMX

El uso de las funciones COMP (compresión) y BMX le permiten ajustar la calidad de reproducción de sonido de este reproductor. Cada una de las funciones tiene un ajuste de dos pasos. La función COMP equilibra la salida de los sonidos más fuertes y más suaves a volúmenes altos. La función BMX permite controlar las reverberaciones para proporcionar un sonido de reproducción más completo. Escuche cada uno de los efectos a medida que los selecciona y utilice la función que realce mejor la reproducción de la pista o del CD que está escuchando.

# 1 Presione FUNCTION para seleccionar Comp./BMX.

Presione **FUNCTION** hasta que **Comp./BMX** aparezca en el display.

### 2 Presione ▲ o ▼ para seleccionar el ajuste favorito.

Presione ▲ o ▼ repetidamente para cambiar entre los siguientes aiustes:

Comp./BMX OFF—Comp. 1—Comp. 2—Comp./BMX OFF—BMX 1—BMX 2

# Selección del método de búsqueda

Se puede cambiar el método de búsqueda entre las opciones de avance rápido/retroceso y búsqueda cada 10 pistas.

## 1 Presione FUNCTION para seleccionar FF/REV.

Presione **FUNCTION** hasta que **FF/REV** aparezca en el display.

 Si se seleccionó anteriormente el método de búsqueda ROUGH SEARCH, se visualizará ROUGH SEARCH.

# 2 Presione ◀ o ▶ para seleccionar el método de búsqueda.

Presione ◀ o ► hasta que el método de búsqueda deseado aparezca en el display.

- **FF/REV** Avance rápido y retroceso
- ROUGH SEARCH Búsqueda cada 10 pistas

# Búsqueda cada 10 pistas en el disco actual

Si un disco tiene más de 10 pistas, se puede hacer la búsqueda cada 10 pistas. Cuando un disco tiene muchas pistas, se puede realizar una búsqueda aproximada de la pista que se desea reproducir.

### 1 Seleccione el método de búsqueda ROUGH SEARCH.

# 2 Presione ◀ o ► y mantenga presionado para buscar una pista cada 10 pistas en un disco.

- Si un disco tiene menos de 10 pistas, al presionar ▶ y mantener presionado se llama la última pista del disco. También si después de realizar una búsqueda cada 10 pistas, quedan menos de 10, al presionar ▶ y mantener presionado se llama la última pista del disco.
- Si un disco tiene menos de 10 pistas, al presionar ◀ y mantener presionado se llama la primera pista del disco. También si después de realizar una búsqueda cada 10 pistas, quedan menos de 10, al presionar ◀ y mantener presionado se llama la primera pista del disco. ■

#### Uso de las funciones de títulos de discos

Se pueden ingresar títulos de CD y visualizarlos. La próxima vez que se coloque un CD cuyo título se haya ingresado, se visualizará el título de ese CD.

#### Ingreso de títulos de discos

Utilice la función de ingreso de títulos de discos para almacenar hasta 48 títulos de CD en la unidad. Cada título puede tener una longitud de hasta 10 caracteres.

# 1 Reproduzca el CD cuyo título desea ingresar.

#### 2 Presione FUNCTION y mantenga presionado hasta que TITLE aparezca en el display.

 Al reproducir un disco CD TEXT, no se podrá cambiar a TITLE. El título del disco ya estará grabado en el disco CD TEXT.

# 3 Presione el botón número 1 para seleccionar el tipo de carácter deseado.

Presione el botón número **1** repetidamente para cambiar entre los siguientes tipos de caracteres:

Alfabeto (mayúsculas)—Alfabeto (minúsculas)—letras de idiomas europeos, tales como aquéllas con acentos (p. ej., **á, à, ä, ç**)

• Se puede seleccionar el ingreso de números y símbolos presionando el botón número **2**.

### 4 Presione ▲ o ▼ para seleccionar una letra del alfabeto.

Cada vez que se presiona ▲, se visualizará una letra del alfabeto en orden ascendente A B C ... X Y Z, y los números y símbolos en el orden de 1 2 3 ... @ # <. Cada vez que se presiona ▼, se visualizará una letra en el orden inverso. tal como Z Y X ... C B A.



# 5 Presione ▶ para mover el cursor a la próxima posición de carácter.

Cuando se visualice la letra deseada, presione ▶ para mover el cursor a la próxima posición y seleccione la próxima letra. Presione ◀ para mover el cursor hacia atrás en el display.

#### 6 Mueva el cursor a la última posición presionando ► después de ingresar el título.

Al presionar ► una vez más, el título ingresado se almacena en la memoria.

# 7 Presione BAND para volver a la visualización de reproducción.



- Los títulos se conservan en la memoria, aun después de que se quita el disco de la unidad, y se llaman cuando se vuelve a colocar el disco correspondiente.
- Después que los datos para 48 discos han sido almacenados en la memoria, los datos para un nuevo disco se sobreponen a los datos más antiguos.
- Si conecta un reproductor de CD múltiple, podrá ingresar los títulos de hasta 100 discos.

#### Visualización de los títulos

Puede visualizar la información de texto en cualquier disco al cual se le haya ingresado un título.

#### Presione DISPLAY.

Presione **DISPLAY** repetidamente para cambiar entre los siguientes ajustes:

Tiempo de reproducción—**Disc Title** (título del disco)

Cuando se selecciona **Disc Title**, se visualiza en el display el título del disco que se está reproduciendo actualmente.

- Cuando se coloca un CD que tiene un título del disco, el título comienza a desplazarse automáticamente por el display.
- Si no se ha ingresado ningún título para el disco, se visualizará **No Disc Title**. ■

#### Uso de las funciones CD TEXT

Algunos discos contienen información que viene codificada de fábrica. Estos discos pueden contener información tal como el título del CD, el título de la pista, el nombre del artista y el tiempo de reproducción, y se denominan discos CD TEXT. Sólo estos discos especialmente codificados son compatibles con las funciones que se indican a continuación.

# Visualización de información de texto de discos CD TEXT

#### Presione DISPLAY.

Presione **DISPLAY** repetidamente para cambiar entre los siguientes ajustes:
Tiempo de reproducción—**Disc Title** (título del disco)—**DiscArtist Name** (nombre del artista del disco)—**Track Title** (título de la pista)

- —**TrackArtist Name** (nombre del artista de la pista)
- Si determinada información no se grabó en un disco CD TEXT, no se visualizará el título o el nombre.

## Reproductor de CD incorporado

## Desplazamiento de información de texto en el display

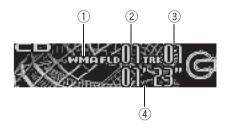
Esta unidad permite visualizar las primeras 16 letras de **Disc Title**, **DiscArtist Name**, **Track Title** y **TrackArtist Name**. Cuando la información de texto tiene más de 16 letras, puede desplazarse por el display de la siguiente manera.

 Presione DISPLAY y mantenga presionado hasta que la información de texto comience a desplazarse por el display.
 Se desplazan los títulos.



Si se activa la función de desplazamiento continuo en el ajuste inicial, la información de texto del CD se desplaza de manera ininterrumpida por el display. Si desea ver momentáneamente los primeros 16 caracteres de la información de texto y desplazarse desde el principio, presione **DISPLAY** y mantenga presionado. Consulte *Cambio del desplazamiento continuo* en la página 97.

### Reproducción de ficheros MP3/WMA/AAC/WAV



A continuación se indican los pasos básicos necesarios para reproducir ficheros MP3/WMA/AAC/WAV con el reproductor de CD incorporado. A partir de la página siguiente se explican las funciones más avanzadas de MP3/WMA/AAC/WAV.

- Indicador MP3/WMA/AAC/WAV Aparece cuando se está reproduciendo un fichero MP3/WMA/AAC/WAV.
- ② Indicador del número de carpeta Muestra el número de la carpeta que se está reproduciendo.
- ③ Indicador de número de pista Muestra la pista (fichero) que se está reproduciendo actualmente.
- 4 Indicador de tiempo de reproducción Muestra el tiempo transcurrido de reproducción de la pista (fichero) actual.
- 1 Presione SOURCE para seleccionar el reproductor de CD incorporado.

Presione **SOURCE** hasta que visualice **Compact Disc**.

• Si no hay un disco cargado en la unidad, no se podrá seleccionar **Compact Disc** (reproductor de CD incorporado). Coloque un disco en esta unidad. (Consulte la página 63.)

## 2 Presione ▲ o ▼ para seleccionar una carpeta.

- No es posible seleccionar una carpeta que no contenga un fichero MP3/WMA/AAC/WAV grabado en ella.
- Para volver a la carpeta 01 (RAÍZ), presione **BAND** y mantenga presionado. Sin embargo, si la carpeta 01 (RAÍZ) no contiene ficheros, la reproducción comienza en la carpeta 02.

## 3 Para realizar el avance rápido o retroceso, presione ◀ o ▶ y mantenga presionado.

■ Si selecciona el método de búsqueda ROUGH SEARCH, al presionar ◀ o ▶ y mantener presionado podrá buscar una pista cada 10 pistas en la carpeta actual. (Consulte Selección del método de búsqueda en la página 78.)

## 4 Para saltar y retroceder o avanzar hasta otra pista, presione ◀ o ▶.

Al presionar ► se salta al comienzo de la siguiente pista. Al presionar una vez el botón ◄, se salta al comienzo de la pista actual. Si se vuelve a pulsar este botón, se saltará a la pista anterior.



- Al reproducir discos con ficheros MP3/WMA/ AAC/WAV y datos de audio (CD-DA), tales como CD-EXTRA y CD de MODO MIXTO (MIXED-MODE CD), los dos tipos de discos se pueden reproducir sólo si se cambia el modo entre MP3/WMA/AAC/WAV y CD-DA con BAND.
- Si se cambia entre la reproducción de ficheros MP3/WMA/AAC/WAV y datos de audio (CD-DA), la reproducción comienza en la primera pista del disco.
- El reproductor de CD incorporado puede reproducir ficheros MP3/WMA/AAC/WAV grabados en un CD-ROM. (Consulte la página 102, donde encontrará información sobre los ficheros que se pueden reproducir.)

- Los discos se reproducen en el orden del número de fichero. Se saltan las carpetas que no tienen ficheros. (Si la carpeta 01 (RAÍZ) no contiene ficheros, la reproducción comenzará con la carpeta 02.)
- Al reproducir ficheros grabados como VBR (velocidad de grabación variable), el tiempo de reproducción no se visualizará correctamente si se utilizan las funciones de avance rápido o retroceso.
- Si el disco que se ha colocado no contiene ficheros que se puedan reproducir, se visualiza No Audio.
- Si el disco que se ha colocado en el reproductor contiene ficheros WMA protegidos con el sistema de gestión de derechos digitales (DRM), se visualizará TRK SKIPPED mientras se salta el fichero protegido.
- Si todos los ficheros del disco están protegidos con el sistema DRM, se visualizará PROTECT.
- Cuando se utilizan las funciones de avance rápido o retroceso no se emite sonido.

### Introducción a las funciones avanzadas del reproductor de CD incorporado (MP3/ WMA/AAC/WAV)



- ① **Visualización de función**Muestra el estado de la función.
- Presione FUNCTION para visualizar los nombres de las funciones.

Presione **FUNCTION** repetidamente para cambiar entre las siguientes funciones:

Repeat (repetición de reproducción)
—Random (reproducción aleatoria)—Scan
(reproducción con exploración)—Pause
(pausa)—lista de carpetas—Comp./BMX
(compresión y BMX)—FF/REV (método de búsqueda)

 Para volver a la visualización de reproducción, presione BAND.



Si no se utiliza la función en unos 30 segundos, el display volverá automáticamente a la visualización de reproducción.

### Repetición de reproducción

Para reproducción de MP3/WMA/AAC/WAV, hay tres gamas de repetición de reproducción: **FOLDER** (repetición de carpeta), **TRACK** (repetición de una sola pista) y **DISC** (repetición de todas las pistas).

## 1 Presione FUNCTION para seleccionar Repeat.

Presione **FUNCTION** hasta que **Repeat** aparezca en el display.

## 2 Presione ◀ o ▶ para seleccionar la gama de repetición.

Presione ◀ o ► hasta que la gama de repetición deseada aparezca en el display.

- FOLDER Repite la carpeta actual
- TRACK Sólo repite la pista actual
- **DISC** Repite todas las pistas

### **Motas**

- Si se selecciona otra carpeta durante la repetición de reproducción, la gama de repetición cambia a DISC.
- Si se realiza una búsqueda de pistas o el avance rápido/retroceso durante la repetición TRACK, la gama de repetición cambia a FOLDER.
- Cuando se selecciona **FOLDER**, no se puede reproducir una subcarpeta de esa carpeta.

## Reproducción de las pistas en orden aleatorio

La reproducción aleatoria le permite reproducir las pistas en un orden aleatorio dentro de la gama de repetición **FOLDER** y **DISC**.

### 1 Seleccione la gama de repetición.

Consulte Repetición de reproducción en la página anterior.

## 2 Presione FUNCTION para seleccionar Random.

Presione **FUNCTION** hasta que **Random** aparezca en el display.

### 3 Presione ▲ para activar la reproducción aleatoria.

Random: ON aparece en el display. Las pistas se reproducirán en un orden aleatorio en la gama de repetición FOLDER o DISC seleccionada con anterioridad.

#### 4 Presione ▼ para desactivar la reproducción aleatoria.

Random: OFF aparece en el display. La reproducción de las pistas continuará en el orden normal. •

## Exploración de carpetas y pistas

Cuando esté usando **FOLDER**, el comienzo de cada pista de la carpeta seleccionada se reproduce durante alrededor de 10 segundos. Cuando esté usando **DISC**, el comienzo de la primera pista de cada carpeta se reproduce durante alrededor de 10 segundos.

#### 1 Seleccione la gama de repetición.

Consulte Repetición de reproducción en la página anterior.

### 2 Presione FUNCTION para seleccionar Scan.

Presione **FUNCTION** hasta que **Scan** aparezca en el display.

## 3 Presione ▲ para activar la reproducción con exploración.

**Scan: ON** aparece en el display. Se reproducirán los primeros 10 segundos de cada pista de la carpeta actual (o la primera pista de cada carpeta).

# 4 Cuando encuentre la pista (o la carpeta) deseada, presione ▼ para desactivar la reproducción con exploración.

**Scan:OFF** aparece en el display. La pista (o carpeta) se continuará reproduciendo.

 Si el display vuelve automáticamente a la visualización de reproducción, seleccione Scan de nuevo presionando FUNCTION.



Una vez finalizada la exploración de pistas o carpetas, volverá a comenzar la reproducción normal de las pistas.

## Pausa de la reproducción de MP3/WMA/AAC/WAV

La pausa le permite detener temporalmente la reproducción del MP3/WMA/AAC/WAV.

### 1 Presione FUNCTION para seleccionar Pause.

Presione **FUNCTION** hasta que **Pause** aparezca en el display.

#### 2 Presione ▲ para activar la pausa.

**Pause: ON** aparece en el display. Se detiene temporalmente la reproducción de la pista actual.

#### 3 Presione ▼ para desactivar la pausa.

Pause: OFF aparece en el display. La reproducción continuará desde el mismo punto donde la pausa ha sido activada. ■

### Selección de carpetas de la lista de títulos de las carpetas

Esta función le permite ver la lista de los títulos de las carpetas y seleccionar uno de ellos para su reproducción.

## 1 Presione FUNCTION para seleccionar la lista de títulos de las carpetas.

Presione **FUNCTION** hasta que **Root** aparezca en el display.

## 2 Presione ◀ o ▶ para desplazarse por la lista de los títulos ingresados.

■ Si la carpeta seleccionada contiene archivos, el indicador 🖺 aparecerá en el display.

## 3 Presione ▲ para reproducir el título favorito de la carpeta.

Comienza la reproducción del disco seleccionado.

■ Si la carpeta seleccionada no contiene archivos, se visualizará **NO FILES**. ■

### Uso de la compresión y BMX

El uso de las funciones COMP (compresión) y BMX le permiten ajustar la calidad de reproducción de sonido de este reproductor. Cada una de las funciones tiene un ajuste de dos pasos. La función COMP equilibra la salida de los sonidos más fuertes y más suaves a volúmenes altos. La función BMX permite controlar las reverberaciones para proporcionar un sonido de reproducción más completo. Escuche cada uno de los efectos a medida que los selecciona y utilice la función que realce mejor la reproducción de la pista o del CD que está escuchando.

## 1 Presione FUNCTION para seleccionar Comp./BMX.

Presione **FUNCTION** hasta que **Comp./BMX** aparezca en el display.

## 2 Presione ▲ o ▼ para seleccionar el ajuste favorito.

Presione ▲ o ▼ repetidamente para cambiar entre los siguientes ajustes:

Comp./BMX OFF—Comp. 1—Comp. 2—Comp./BMX OFF—BMX 1—BMX 2

### Selección del método de búsqueda

Se puede cambiar el método de búsqueda entre las opciones de avance rápido/retroceso y búsqueda cada 10 pistas.

## 1 Presione FUNCTION para seleccionar FF/REV.

Presione **FUNCTION** hasta que **FF/REV** aparezca en el display.

 Si se seleccionó anteriormente el método de búsqueda ROUGH SEARCH, se visualizará ROUGH SEARCH.

## 2 Presione **◄** o **▶** para seleccionar el método de búsqueda.

Presione ◀ o ► hasta que el método de búsqueda deseado aparezca en el display.

- FF/REV Avance rápido y retroceso
- ROUGH SEARCH Búsqueda cada 10 pistas

## Búsqueda cada 10 pistas en la carpeta actual

Si la carpeta actual tiene más de 10 pistas, se puede hacer la búsqueda cada 10 pistas. Cuando la carpeta tiene muchas pistas, se puede realizar una búsqueda aproximada de la pista que se desea reproducir.

### 1 Seleccione el método de búsqueda ROUGH SEARCH.

# 2 Presione ◀ o ▶ y mantenga presionado para buscar una pista cada 10 pistas en la carpeta actual.

■ Si la carpeta actual tiene menos de 10 pistas, al presionar ► y mantener presionado se llama la última pista de la carpeta. También si después de realizar una búsqueda cada 10 pistas, quedan menos de 10 pistas, al presionar ► y mantener presionado se llama la última pista de la carpeta.

■ Si la carpeta actual tiene menos de 10 pistas, al presionar ◀ y mantener presionado se llama la primera pista de la carpeta. También si después de realizar una búsqueda cada 10 pistas, quedan menos de 10 pistas, al presionar ◀ y mantener presionado se llama la primera pista de la carpeta. ■

### Visualización de la información de texto de un disco MP3/WMA/AAC/WAV

Es posible visualizar la información de texto grabada en un disco MP3/WMA/AAC/WAV.

### Al reproducir un disco MP3/WMA

#### Presione DISPLAY.

Presione **DISPLAY** repetidamente para cambiar entre los siguientes ajustes:

Tiempo de reproducción—**Folder Name** (nombre de la carpeta)—**File Name** (nombre del fichero)—**Track Title** (título de la pista)

- —Artist Name (nombre del artista)
- —**Album Title** (título del álbum)—**Comment** (comentarios)—Velocidad de grabación
- Al reproducir ficheros MP3 grabados como VBR (velocidad de grabación variable), el valor de la velocidad de grabación no se visualiza aunque luego se cambie a la velocidad de grabación. (Se visualizará **VBR**.)
- Al reproducir ficheros WMA grabados como VBR (velocidad de grabación variable), se visualiza el valor promedio de la velocidad de grabación.
- Si determinada información no se grabó en un disco MP3/WMA, se visualizará No XXXX (p. ej., No Track Title).
- Según sea la versión de iTunes<sup>®</sup> utilizada para grabar ficheros MP3 en un disco, es posible que no se visualice correctamente la información de comentarios.

 Según la versión de "Windows Media Player" utilizada para codificar los ficheros WMA, es posible que no se visualicen correctamente los nombres de álbumes y demás información de texto.

### Al reproducir un disco AAC

Presione DISPLAY.

Presione **DISPLAY** repetidamente para cambiar entre los siguientes ajustes:
Tiempo de reproducción—**Folder Name**(nombre de la carpeta)—**File Name** (nombre del fichero)—**Track Title** (título de la pista)

- —Artist Name (nombre del artista)
- —Album Title (título del álbum)—Comment (comentarios)—Velocidad de grabación
- Si determinada información no se grabó en un disco AAC, se visualizará No XXXX (p. ej., No Track Title).

### Al reproducir un disco WAV

Presione DISPLAY.

Presione **DISPLAY** repetidamente para cambiar entre los siguientes ajustes:
Tiempo de reproducción—**Folder Name**(nombre de la carpeta)—**File Name** (nombre del fichero)—frecuencia de muestreo

■ Sólo se pueden reproducir ficheros WAV en las frecuencias de 16; 22,05; 24; 32; 44,1 y 48 kHz (LPCM) o de 22,05 y 44,1 kHz (MS ADPCM). Puede redondearse la frecuencia de muestreo que se visualiza en el display. ■

### Desplazamiento de información de texto en el display

Esta unidad sólo permite visualizar las primeras 16 letras de **Folder Name**, **File Name**, **Track Title**, **Artist Name**, **Album Title** y

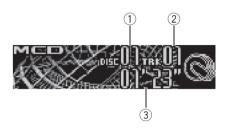
**Comment.** Cuando la información grabada tiene más de 16 letras, puede desplazar el texto hacia la izquierda para ver el resto de la información de texto.

 Presione DISPLAY y mantenga presionado hasta que la información de texto comience a desplazarse por el display.
 Se desplaza la información de texto.

### Notas

- A diferencia de los ficheros con formato MP3, WMA y AAC, con los ficheros WAV sólo puede visualizarse Folder Name y File Name.
- Si se activa la función de desplazamiento continuo en el ajuste inicial, la información de texto del CD se desplaza de manera ininterrumpida por el display. Si desea ver momentáneamente los primeros 16 caracteres de la información de texto y desplazarse desde el principio, presione **DISPLAY** y mantenga presionado. Consulte *Cambio del desplazamiento continuo* en la página 97.

### Reproducción de un CD



Se puede usar esta unidad para controlar un reproductor de CD múltiple, que se vende por separado.

A continuación se indican los pasos básicos necesarios para reproducir un CD con el reproductor de CD múltiple. En la página siguiente se explican las funciones más avanzadas del reproductor y cómo utilizarlas.

① Indicador de número de disco

Muestra el disco que se está reproduciendo actualmente.

2 Indicador de número de pista

Muestra la pista que se está reproduciendo actualmente.

3 Indicador de tiempo de reproducción

Muestra el tiempo transcurrido de reproducción de la pista actual.

1 Presione SOURCE para seleccionar el reproductor de CD múltiple.

Presione **SOURCE** hasta que visualice **Multi CD**.

## 2 Seleccione el disco que desea escuchar con los botones 1–6.

Para los discos 1 a 6, presione el número del botón correspondiente.

Para los discos 7 a 12, presione y mantenga presionados los números correspondientes.

como **1** para el disco 7, hasta que el número del disco aparezca en la pantalla.

- También se puede seleccionar un disco consecutivamente presionando **A/V**.
- 3 Para realizar el avance rápido o retroceso, presione ◀ o ▶ y mantenga presionado.

## 4 Para saltar y retroceder o avanzar hasta otra pista, presione ◀ o ▶.

Al presionar ► se salta al comienzo de la siguiente pista. Al presionar una vez el botón ◄, se salta al comienzo de la pista actual. Si se vuelve a pulsar este botón, se saltará a la pista anterior.



- Mientras el reproductor de CD múltiple realiza las funciones preparatorias, se visualiza Ready.
- Si aparece un mensaje de error como ERROR-11, consulte el manual de instrucciones del reproductor de CD múltiple.
- Si no hay discos en el cargador de CD del reproductor de CD múltiple, se visualiza
   No Disc.

## Reproductor de CD múltiple de 50 discos

Sólo las funciones descritas en este manual son compatibles con los reproductores de CD múltiple de 50 discos.

Esta unidad no está diseñada para utilizar las funciones de lista de títulos de los discos con un reproductor de CD múltiple de 50 discos. Consulte Selección de discos de la lista de títulos de los discos en la página 86 para obtener información sobre las funciones de lista de títulos de los discos.

### Introducción a las funciones avanzadas del reproductor de CD múltiple



### 1 Visualización de función

Muestra el estado de la función.

### • Presione FUNCTION para visualizar los nombres de las funciones.

Presione **FUNCTION** repetidamente para cambiar entre las siguientes funciones:

Repeat (repetición de reproducción)—Lista de títulos de los discos—Random (reproducción aleatoria)—Scan (reproducción con exploración)—ITS Play (reproducción ITS)—Pause (pausa)—COMP. (compresión y DBE)

 Para volver a la visualización de reproducción, presione BAND.



Si no se utiliza la función en unos 30 segundos, el display volverá automáticamente a la visualización de reproducción.

### Repetición de reproducción

Hay tres gamas de repetición en el reproductor de CD múltiple: **MCD** (repetición de todos los discos en el reproductor de CD múltiple), **TRACK** (repetición de una sola pista) y **DISC** (repetición de disco).

## 1 Presione FUNCTION para seleccionar Repeat.

Presione **FUNCTION** hasta que **Repeat** aparezca en el display.

## 2 Presione **◄** o **▶** para seleccionar la gama de repetición.

Presione ◀ o ► hasta que la gama de repetición deseada aparezca en el display.

- MCD Repite todos los discos que se encuentran en el reproductor de CD múltiple
- TRACK Sólo repite la pista actual
- **DISC** Repite el disco actual



- Si se seleccionan otros discos durante la repetición de reproducción, la gama de repetición cambia a MCD.
- Si se realiza una búsqueda de pistas o el avance rápido/retroceso durante la repetición
  TRACK, la gama de repetición cambia a
  DISC.

### Reproducción de las pistas en orden aleatorio

La reproducción aleatoria le permite reproducir las pistas en orden aleatorio dentro de la gama de repetición **MCD** y **DISC**.

#### 1 Seleccione la gama de repetición.

Consulte Repetición de reproducción en esta página.

### 2 Presione FUNCTION para seleccionar Random.

Presione **FUNCTION** hasta que **Random** aparezca en el display.

07

## Reproductor de CD múltiple

### 3 Presione ▲ para activar la reproducción aleatoria.

**Random: ON** aparece en el display. Las pistas se reproducirán en un orden aleatorio en la gama de repetición **MCD** o **DISC** seleccionada con anterioridad.

## 4 Presione ▼ para desactivar la reproducción aleatoria.

Random:OFF aparece en el display. La reproducción de las pistas continuará en el orden normal.

### Exploración de CD y pistas

Cuando esté usando **DISC**, el comienzo de cada pista de la carpeta seleccionada se reproduce durante alrededor de 10 segundos. Cuando esté usando **MCD**, el comienzo de la primera pista de cada carpeta se reproduce durante alrededor de 10 segundos.

#### 1 Seleccione la gama de repetición.

Consulte *Repetición de reproducción* en la página anterior.

### 2 Presione FUNCTION para seleccionar Scan.

Presione **FUNCTION** hasta que **Scan** aparezca en el display.

## 3 Presione ▲ para activar la reproducción con exploración.

**Scan: ON** aparece en el display. Se reproducirán los primeros 10 segundos de cada pista del disco actual (o la primera pista de cada disco).

# 4 Cuando encuentre la pista (o el disco) deseada(o), presione ▼ para desactivar la exploración.

**Scan:OFF** aparece en el display. La pista (o el disco) se continuará reproduciendo.

 Si el display vuelve automáticamente a la visualización de reproducción, seleccione Scan de nuevo presionando FUNCTION.



Una vez finalizada la exploración de pistas o discos, volverá a comenzar la reproducción normal de las pistas.

## Pausa de la reproducción de un CD

La pausa le permite detener temporalmente la reproducción del CD.

### 1 Presione FUNCTION para seleccionar Pause.

Presione **FUNCTION** hasta que **Pause** aparezca en el display.

#### 2 Presione ▲ para activar la pausa.

**Pause: ON** aparece en el display. Se detiene temporalmente la reproducción de la pista actual.

#### 3 Presione ▼ para desactivar la pausa.

Pause: OFF aparece en el display. La reproducción continuará desde el mismo punto donde la pausa ha sido activada.

### Uso de listas de reproducción ITS

La función ITS (selección instantánea de pista) le permite crear una lista de reproducción de sus pistas favoritas de los discos que se encuentran en el cargador del reproductor de CD múltiple. Después de añadir sus pistas favoritas a la lista de reproducción, puede activar la reproducción ITS y reproducir sólo las pistas seleccionadas.

### Creación de una lista de reproducción con la programación ITS

Se puede utilizar la función ITS para ingresar y reproducir hasta 99 pistas por disco y hasta 100 discos (con los títulos de los discos). (Con los reproductores de CD múltiple anteriores a los modelos CDX-P1250 y CDX-P650, se pueden almacenar hasta 24 pistas en la lista de reproducción.)

## 1 Reproduzca el CD que desea programar.

Presione **▲** o **▼** para seleccionar el CD.

### 2 Presione FUNCTION y mantenga presionado hasta que TITLE aparezca en el display, y presione FUNCTION para seleccionar ITS.

Después de que visualice **TITLE**, presione **FUNCTION** repetidamente y aparecerán en el display las siguientes funciones:

**TITLE** (ingreso de títulos de discos)—**ITS** (programación ITS)

## 3 Seleccione la pista deseada presionando **◄** o **►**.

# 4 Presione ▲ para almacenar la pista que se está reproduciendo actualmente en la lista de reproducción.

Se visualiza **ITS Input** por un momento y se agrega la pista actual a la lista de reproducción. El display muestra nuevamente **ITS**.

5 Presione BAND para volver a la visualización de reproducción.



Después que los datos para 100 discos han sido almacenados en la memoria, los datos para un nuevo disco se sobreponen a los datos más antiguos.

### Reproducción de la lista de reproducción ITS

La reproducción ITS le permite escuchar las pistas que ha ingresado en su lista de reproducción ITS. Cuando activa la reproducción ITS, se comenzarán a reproducir las pistas de la lista de reproducción ITS en el reproductor de CD múltiple.

#### 1 Seleccione la gama de repetición.

Consulte Repetición de reproducción en la página 81.

## 2 Presione FUNCTION para seleccionar ITS Play.

Presione **FUNCTION** hasta que **ITS Play** aparezca en el display.

### 3 Presione ▲ para activar la reproducción ITS.

ITS Play: ON aparece en el display. La reproducción de las pistas de la lista comienza en la gama de repetición MCD o DISC seleccionada con anterioridad.

Si no hay pistas programadas en la gama actual de reproducción ITS, se visualiza ITS Empty.

## 4 Presione ▼ para desactivar la reproducción ITS.

ITS Play: OFF aparece en el display. La reproducción continuará en el orden normal desde la pista y el CD que se estén reproduciendo.

## Borrado de una pista de la lista de reproducción ITS

Puede borrar una pista de la lista de reproducción ITS, si la función de reproducción ITS está activada.

Si la reproducción ITS ya está activada, vaya al paso 2. Si la reproducción ITS todavía no está activada, presione **FUNCTION**.

# 1 Reproduzca el CD que tiene la pista que desea borrar de la lista de reproducción ITS y active la reproducción ITS.

Consulte *Reproducción de la lista de reproducción ITS* en la página anterior.

### 2 Presione FUNCTION y mantenga presionado hasta que TITLE aparezca en el display, y presione FUNCTION para seleccionar ITS.

Después de que visualice **TITLE**, presione **FUNCTION** hasta que **ITS** aparezca en el display.

### 3 Seleccione la pista deseada presionando ◀ o ▶.

## 4 Presione ▼ para borrar la pista de la lista de reproducción ITS.

La pista que se está reproduciendo se borra de la lista de reproducción ITS y comienza la reproducción de la próxima pista de la lista.

- Si no hay pistas de la lista de reproducción en la gama actual, se visualiza **ITS Empty** y se reanuda la reproducción normal.
- 5 Presione BAND para volver a la visualización de reproducción.

### Borrado de un CD de la lista de reproducción ITS

Puede borrar todas las pistas de un CD de la lista de reproducción ITS, si la función de reproducción ITS está desactivada.

- **1** Reproduzca el CD que desea borrar. Presione **△** o **▼** para seleccionar el CD.
- 2 Presione FUNCTION y mantenga presionado hasta que TITLE aparezca en el display, y presione FUNCTION para seleccionar ITS.

Después de que visualice **TITLE**, presione **FUNCTION** hasta que **ITS** aparezca en el display.

# 3 Presione ▼ para borrar todas las pistas del CD que se está reproduciendo de la lista de reproducción ITS.

Todas las pistas del CD que se está reproduciendo se borran de la lista de reproducción y se visualiza **ITS Clear**.

4 Presione BAND para volver a la visualización de reproducción.

### Uso de las funciones de títulos de discos

Se pueden ingresar títulos de CD y visualizarlos. De esta manera, se puede buscar y seleccionar con facilidad el disco deseado.

### Ingreso de títulos de discos

Utilice la función de ingreso de títulos de discos para almacenar hasta 100 títulos de CD (con la lista de reproducción ITS) en el reproductor de CD múltiple. Cada título puede tener una longitud de hasta 10 caracteres.

## 1 Reproduzca el CD cuyo título desea ingresar.

Presione ▲ o ▼ para seleccionar el CD.

### 2 Presione FUNCTION y mantenga presionado hasta que TITLE aparezca en el display.

Después de que visualice **TITLE**, presione **FUNCTION** repetidamente y aparecerán en el display las siguientes funciones:

**TITLE** (ingreso de títulos de discos)—**ITS** (programación ITS)

 Al reproducir un disco CD TEXT en un reproductor de CD múltiple compatible con este tipo de disco, no podrá cambiar a TITLE. El título del disco va ha sido grabado en el disco CD TEXT.

## 3 Presione el botón número 1 para seleccionar el tipo de carácter deseado.

Presione el botón número **1** repetidamente para cambiar entre los siguientes tipos de caracteres:

Alfabeto (mayúsculas)—Alfabeto (minúsculas)—letras de idiomas europeos, tales como aquéllas con acentos (p. ej., **á, à, ä, ç**)

• Se puede seleccionar el ingreso de números y símbolos presionando el botón número **2**.

### 4 Presione ▲ o ▼ para seleccionar una letra del alfabeto.

Cada vez que se presiona ▲, se visualizará una letra del alfabeto en orden ascendente A B C ... X Y Z, y los números y símbolos en el orden de 1 2 3 ... @ # <. Cada vez que se presiona ▼, se visualizará una letra en el orden inverso, tal como Z Y X ... C B A.



## 5 Presione ▶ para mover el cursor a la próxima posición de carácter.

Cuando se visualice la letra deseada, presione para mover el cursor a la próxima posición y seleccione la próxima letra. Presione ◀ para mover el cursor hacia atrás en el display.

# 6 Mueva el cursor a la última posición presionando ► después de ingresar el título.

Al presionar ▶ una vez más, el título ingresado se almacena en la memoria.

## 7 Presione BAND para volver a la visualización de reproducción.



- Los títulos se conservan en la memoria, aun después de que se quiten los discos del cargador y se llamen cuando se vuelvan a colocar los discos correspondientes.
- Después que los datos para 100 discos han sido almacenados en la memoria, los datos para un nuevo disco se sobreponen a los datos más antiguos.

### Visualización de los títulos

Puede visualizar la información de texto en cualquier disco al cual se le haya ingresado un título.

#### Presione DISPLAY.

Presione **DISPLAY** repetidamente para cambiar entre los siguientes ajustes:

Tiempo de reproducción—**Disc Title** (título del disco)

Cuando se selecciona **Disc Title**, se visualiza en el display el título del disco que se está reproduciendo actualmente.

- Cuando se coloca un CD que tiene un título del disco, el título comienza a desplazarse automáticamente por el display.
- Si no se ha ingresado ningún título para el disco, se visualizará No Disc Title.

## Selección de discos de la lista de títulos de los discos

Esta función le permite ver la lista de los títulos de los discos que se han ingresado en el reproductor de CD múltiple y seleccionar uno de ellos para su reproducción.

## 1 Presione FUNCTION para seleccionar la lista de títulos de los discos.

Presione **FUNCTION** hasta que el título del disco aparezca en el display.

## 2 Presione **◄** o **▶** para desplazarse por la lista de los títulos ingresados.

• Si no se ha ingresado un título para un disco, se visualizará **No D-Title**.

## 3 Presione ▲ para reproducir el título de su CD favorito.

Comienza la reproducción del disco seleccionado.

### **Uso de las funciones CD TEXT**

Estas funciones sólo se pueden usar con un reproductor de CD múltiple compatible con CD TFXT.

Algunos discos contienen información que viene codificada de fábrica. Estos discos pueden contener información tal como el título del CD, el título de la pista, el nombre del artista y el tiempo de reproducción, y se denominan discos CD TEXT. Sólo estos discos especialmente codificados son compatibles con las funciones que se indican a continuación.

## Visualización de información de texto de discos CD TEXT

Presione DISPLAY.

Presione **DISPLAY** repetidamente para cambiar entre los siguientes ajustes:

Tiempo de reproducción—**Disc Title** (título del disco)—**DiscArtist Name** (nombre del artista del disco)—**Track Title** (título de la pista)
—**TrackArtist Name** (nombre del artista de la pista)

 Si determinada información no se grabó en un disco CD TEXT, no se visualizará el título o el nombre.

### Desplazamiento de información de texto en el display

Esta unidad sólo permite visualizar las primeras 16 letras de **Disc Title**, **DiscArtist Name**, **Track Title** y **TrackArtist Name**. Cuando la información grabada tiene más de 16 letras, puede desplazar el texto hacia la izquierda para ver el resto del título.

 Presione DISPLAY y mantenga presionado hasta que la información de texto comience a desplazarse por el display.
 Se desplazan los títulos.



Si se activa la función de desplazamiento continuo en el ajuste inicial, la información de texto del CD se desplaza de manera ininterrumpida por el display. Si desea ver momentáneamente los primeros 16 caracteres de la información de texto y desplazarse desde el principio, presione **DISPLAY** y mantenga presionado. Consulte *Cambio del desplazamiento continuo* en la página 97.

### Uso de la compresión y del enfatizador de graves

Estas funciones sólo se pueden usar con un reproductor de CD múltiple compatible con ellas. El uso de las funciones COMP (compresión) v DBE (enfatizador dinámico de graves) le permite ajustar la calidad sonora que ofrece el reproductor de CD múltiple. Cada una de las funciones tiene un ajuste de dos pasos. La función COMP equilibra la salida de los sonidos más fuertes y más suaves a volúmenes altos. La función DBE intensifica los niveles de graves para proporcionar un sonido de reproducción más completo. Escuche cada uno de los efectos a medida que los selecciona y utilice la función que realce mejor la reproducción de la pista o del CD que está escuchando.

### 1 Presione FUNCTION para seleccionar COMP.

Presione **FUNCTION** hasta que **COMP.** aparezca en el display.

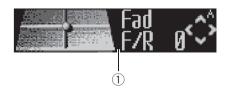
Si el reproductor de CD múltiple no es compatible con la función COMP/DBE, se visualiza
 No Comp. cuando se intenta seleccionar la función.

### 2 Presione ▲ o ▼ para seleccionar el ajuste favorito.

Presione ▲ o ▼ repetidamente para cambiar entre los siguientes ajustes:

Comp. OFF—Comp. 1—Comp. 2— Comp. OFF—DBE 1—DBE 2 ■

## Introducción a los ajustes de audio



#### 1 Visualización de audio

Muestra el estado de los ajustes de audio.

 Presione AUDIO para visualizar los nombres de las funciones de audio.

Presione AUDIO repetidamente para cambiar entre las siguientes funciones de audio:

Fad (ajuste del balance)—EQ (ajuste de la curva de ecualización)—Bass (ajuste del nivel de graves y agudos)—Loud (sonoridad)
—Sub-W1 (ajuste de subgraves activado/desactivado)/NonFad (ajuste de la salida sin atenuación activado/desactivado)—Sub-W2 (ajuste de subgraves)/NonFad (ajuste de la salida sin atenuación)—HPF (filtro de paso alto)
—SLA (ajuste del nivel de fuente)

- Si se ha seleccionado la función EQ-EX y sólo cuando EQ-EX está activada y se selecciona
   Custom como la curva de ecualización, se podrá cambiar a Bass.
- Cuando el ajuste del controlador de subgraves es PREOUT:FULL, no se podrá cambiar a Sub-W1. (Consulte la página 96.)
- Se puede seleccionar Sub-W2 sólo cuando la salida de subgraves se activa en Sub-W1.
- Cuando el ajuste del controlador de subgraves es sólo PREOUT:FULL, se podrá cambiar al ajuste de la salida sin atenuación activado/desactivado. (Consulte la página 96.)
- Se puede seleccionar el ajuste de la salida sin atenuación sólo cuando la salida sin atenuación se activa en el ajuste de activado/desactivado.
- Cuando se seleccione el sintonizador de FM como fuente, no se puede cambiar a **SLA**.

 Para volver a la visualización de cada fuente, presione BAND.



Si no se utiliza la función de audio en unos 30 segundos, el display volverá automáticamente a la visualización de la fuente.

## Compensación de las curvas de ecualización (EQ-EX)

La función EQ-EX acentúa los efectos de cada curva de ecualización. Además, se pueden ajustar los graves y agudos de cada fuente cuando se selecciona la curva **Custom**.

• Presione SW y mantenga presionado para activar la función EQ-EX.

**EQ-EX ON** aparece en el display. Se activará la función EQ-EX.

- Para desactivar la función EQ-EX, presione
   SW y mantenga presionado.
- Si no se utiliza EQ-EX en unos 8 segundos, el display volverá automáticamente a la visualización de la fuente.

### Uso del ajuste del balance

Se puede seleccionar el ajuste de fader/balance que proporciona un entorno de audio ideal en todos los asientos ocupados.

### 1 Presione AUDIO para seleccionar Fad.

Presione **AUDIO** hasta que **Fad** aparezca en el display.

 Si el balance se ajustó con anterioridad, se visualizará Bal.

## 2 Presione ▲ o ▼ para ajustar el balance entre los altavoces delanteros/traseros.

Cada vez que se presiona ▲ o ▼, se mueve el balance entre los altavoces delanteros/traseros bacia adelante o bacia atrás

Se visualiza **Fad F 15 – Fad R 15** mientras el balance entre los altavoces delanteros/traseros se mueve desde adelante hacia atrás.

- Fad F/R 0 es el ajuste apropiado cuando se usan sólo dos altavoces.
- Cuando el ajuste de la salida posterior es **REAR SP:S/W**, no se puede ajustar el balance entre los altavoces delanteros/traseros. Consulte *Ajuste de la salida posterior y del controlador de subgraves* en la página 96.

## 3 Presione ◀ o ▶ para ajustar el balance entre los altavoces izquierdos/derechos.

Cuando se presiona ◀ o ▶, se visualiza

Bal L/R 0. Cada vez que se presiona ◀ o ▶, se
mueve el balance entre los altavoces izquierdos/derechos hacia la izquierda o hacia la derecha.

Se visualiza **Bal L 9 – Bal R 9** mientras se mueve el balance entre los altavoces izquierdos/derechos desde la izquierda hacia la derecha.

### Uso del ecualizador

El ecualizador le permite ajustar la ecualización de acuerdo con las características acústicas del interior del automóvil.

## Llamada de las curvas de ecualización

Hay seis tipos de curvas de ecualización memorizadas que se pueden llamar con facilidad en cualquier momento. A continuación se ofrece una lista de estas curvas de ecualización:

Visualización	Curva de ecualización	
Super Bass	Supergraves	
Powerful	Potente	
Natural	Natural	
Vocal	Vocal	
Custom	Personalizada	
Flat	Plana	

- Custom es una curva de ecualización ajustada creada por el usuario.
- Se puede crear una curva Custom separada por cada fuente. (El lector de CD incorporado y el lector de CD múltiple se fijan al mismo ajuste de ecualización automáticamente). Si hace ajustes, la configuración de la curva de ecualización se memorizará en Custom.
- Cuando se selecciona Flat, no se introduce ningún suplemento o corrección al sonido.
   Esto es útil para verificar el efecto de las curvas de ecualización cambiándose alternativamente entre Flat y otra curva de ecualización definida.

## Presione EQ para seleccionar el ecualizador.

Presione **EQ** repetidamente para cambiar entre las siguientes opciones:

Powerful—Natural—Vocal—Custom—Flat
—Super Bass

## Ajuste de las curvas de ecualización

Puede configurar el ajuste de la curva de ecualización seleccionado según lo desee. Los ajustes de la curva de ecualización configurados se memorizan en **Custom**.

### 1 Presione AUDIO para seleccionar EQ.

Presione **AUDIO** hasta que **EQ** aparezca en el display.

## 2 Presione ◀ o ▶ para seleccionar la banda a ajustar.

Cada vez que se presiona ◀ o ▶, se cambia entre las bandas en el siguiente orden:

EQ LOW (bajo)—EQ MID (medio)—EQ HIGH (alto)

## 3 Presione ▲ o ▼ para ajustar el nivel de la banda de ecualización.

Cada vez que se presiona ▲ o ▼, se aumenta o disminuye el nivel de la banda.

Se visualiza **+6** – **-6** mientras se aumenta o disminuye el nivel.

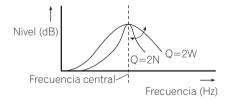
• Se puede seleccionar otra banda y ajustar su nivel.



Si realiza ajustes, la curva **Custom** se actualizará.

## Ajuste preciso de la curva de ecualización

Se puede ajustar la frecuencia central y el factor Q (características de las curvas) de cada banda de curvas seleccionada (**EQ LOW**/ **EQ MID/EQ HIGH**).



1 Presione AUDIO y mantenga presionado hasta que la frecuencia y el factor Q (p. ej., F 80 Q 1W) aparezcan en el display.

# 2 Presione AUDIO para seleccionar la banda para el ajuste entre bajo, medio o alto.

Presione **AUDIO** repetidamente para cambiar entre las siguientes funciones:

Bajo—Medio—Alto—**Bass** (ajuste de graves)
—**Treble** (ajuste de agudos)

 Si se ha seleccionado la función EQ-EX y sólo cuando EQ-EX está activada y se selecciona
 Custom como la curva de ecualización, se podrá cambiar a Bass y Treble.

## 3 Presione ◀ o ▶ para seleccionar la frecuencia deseada.

Presione ◀ o ► hasta que la frecuencia deseada aparezca en el display.

Baja: **40—80—100—160** (Hz) Media: **200—500—1k—2k** (Hz) Alta: **3.15k—8k—10k—12.5k** (Hz)

## 4 Presione ▲ o ▼ para seleccionar el factor Q deseado.

Presione ▲ o ▼ hasta que el factor Q deseado aparezca en el display.

2N-1N-1W-2W



Si realiza ajustes, la curva **Custom** se actualizará. ■

### Ajuste de graves y agudos

Utilice esta función para ajustar los graves y agudos. La capacidad de seleccionar la frecuencia y el nivel le permite tener un buen control del balance total de audio.

 Si se ha seleccionado la función EQ-EX, esta función está activada y se selecciona Custom como la curva de ecualización, se podrán configurar los ajustes de graves y agudos.

### Ajuste del nivel de graves y agudos

Se puede ajustar el nivel de graves y agudos.

- 1 Presione AUDIO para seleccionar Bass. Presione AUDIO hasta que Bass aparezca en el display.
- Si el nivel de agudos se ha ajustado con anterioridad, se visualizará **Treble**.

## 2 Presione **◄** o **▶** para seleccionar graves o agudos.

Presione **◄** y se visualiza **Bass**. Presione **▶** y se visualiza **Treble**.

#### 3 Presione ▲ o ▼ para ajustar el nivel.

Cada vez que se presiona ▲ o ▼, se aumenta o disminuye el nivel seleccionado de graves o agudos. Se visualiza +6 – -6 mientras se aumenta o disminuye el nivel.

## Selección de la frecuencia de graves

Se puede seleccionar la frecuencia de graves para el ajuste del nivel.

- 1 Presione AUDIO y mantenga presionado hasta que la frecuencia y el factor Q (p. ei., F 80 Q 1W) aparezcan en el display.
- 2 Presione AUDIO para seleccionar Bass. Presione AUDIO hasta que Bass aparezca en el display.
- 3 Presione **◄** o **▶** para seleccionar la frecuencia deseada.

Presione ◀ o ► hasta que la frecuencia deseada aparezca en el display.

40—63—100—160 (Hz)

## Selección de la frecuencia de agudos

Se puede seleccionar la frecuencia de agudos para el ajuste del nivel.

- 1 Presione AUDIO y mantenga presionado hasta que la frecuencia y el factor Q (p. ej., F 80 Q 1W) aparezcan en el display.
- 2 Presione AUDIO para seleccionar Treble. Presione AUDIO hasta que Treble aparezca en el display.
- 3 Presione **◄** o **▶** para seleccionar la frecuencia deseada.

Presione ◀ o ► hasta que la frecuencia deseada aparezca en el display.

2,5k—4k—6,3k—10k (Hz) ■

### Ajuste de la sonoridad

La sonoridad compensa las deficiencias en las gamas de sonido bajas y altas cuando se escucha a un volumen bajo.

- 1 Presione AUDIO para seleccionar Loud. Presione AUDIO hasta que Loud aparezca en el display.
- 2 Presione ▲ para activar la sonoridad. El nivel de sonoridad (p. ej., Loud MID) aparece en el display.
- 3 Presione ◀ o ► para seleccionar el nivel deseado.

Cada vez que se presiona ◀ o ▶, se selecciona el nivel en el siguiente orden:

LOW (bajo)—MID (medio)—HIGH (alto)

4 Presione ▼ para desactivar la sonoridad.

Loud OFF aparece en el display.

### Uso de la salida de subgraves

Esta unidad está equipada con una salida de subgraves que se puede activar o desactivar.

## 1 Presione AUDIO para seleccionar Sub-W1.

Presione **AUDIO** hasta que **Sub-W1** aparezca en el display.

- También puede seleccionar el menú de ajustes de subgraves presionando **SW** en la unidad.
- Cuando el ajuste del controlador de subgraves es PREOUT:FULL, no se puede seleccionar Sub-W1.

### 2 Presione ▲ para activar la salida de subgraves.

**Sub-W1 Normal** aparece en el display. Se activa la salida de subgraves.

 $\bullet$  Para desactivar la salida de subgraves, presione  $\blacktriangledown$ .

## 3 Presione ◀ o ▶ para seleccionar la fase de la salida de subgraves.

Presione ◀ para seleccionar la fase inversa y **Rev.** aparece en el display. Presione ▶ para seleccionar la fase normal y **Normal** aparece en el display.

### Configuración de los ajustes de subgraves

Cuando la salida de subgraves está activada, se puede ajustar la frecuencia de corte y el nivel de salida del altavoz de subgraves.

## 1 Presione AUDIO para seleccionar Sub-W2.

Presione **AUDIO** hasta que **Sub-W2** aparezca en el display.

- También puede seleccionar el menú de ajustes de subgraves presionando **SW** en la unidad.
- Cuando la salida de subgraves está activada, se puede seleccionar Sub-W2.

### 2 Presione ◀ o ▶ para seleccionar la frecuencia de corte.

Cada vez que se presiona ◀ o ▶, se selecciona la frecuencia de corte en el siguiente orden: 50—80—125 (Hz)

Sólo las frecuencias más bajas que aquéllas en la gama seleccionada se generan por el altavoz de subgraves.

## 3 Presione ▲ o ▼ para ajustar el nivel de salida del altavoz de subgraves.

Cada vez que se presiona ▲ o ▼, se aumenta o disminuye el nivel del altavoz de subgraves. Se visualiza +6 – -6 mientras se aumenta o disminuye el nivel. ■

### Uso de la salida sin atenuación

Cuando la salida sin atenuación está activada, la señal de audio no pasa por el filtro de paso bajo (para el altavoz de subgraves) de esta unidad, sino que se genera a través de la salida RCA.

# 1 Utilice AUDIO para seleccionar el ajuste de la salida sin atenuación activado/desactivado.

Presione **AUDIO** hasta que **NonFad ON** aparezca en el display.

 Cuando el ajuste del controlador de subgraves es sólo PREOUT:FULL, se podrá cambiar al ajuste de la salida sin atenuación activado/desactivado. (Consulte la página 96.)

## 2 Presione ▲ para activar la salida sin atenuación.

NonFad ON aparece en el display. Se activa la salida sin atenuación.

■ Para desactivar la salida sin atenuación, presione ▼.

## Ajuste del nivel de la salida sin atenuación

Cuando la salida sin atenuación está activada, se puede ajustar el nivel de la salida sin atenuación.

## 1 Utilice AUDIO para seleccionar el ajuste de la salida sin atenuación.

Presione **AUDIO** hasta que **NonFad 0** aparezca en el display.

### 2 Presione ▲ o ▼ para ajustar el nivel de salida sin atenuación.

Cada vez que se presiona ▲ o ▼, se aumenta o disminuye el nivel de salida sin atenuación. Se visualiza +6 – -6 mientras se aumenta o disminuye el nivel. ■

### Uso del filtro de paso alto

Cuando no desea que se generen los sonidos bajos de la gama de frecuencias de salida de subgraves a través de los altavoces delanteros o traseros, active el filtro de paso alto (HPF). Sólo las frecuencias más altas que aquéllas en la gama seleccionada saldrán a través de los altavoces delanteros o traseros.

### 1 Presione AUDIO para seleccionar HPF.

Presione **AUDIO** hasta que **HPF** aparezca en el display.

## 2 Presione ▲ para activar el filtro de paso alto.

**HPF 80 Hz** aparece en el display. Se activa el filtro de paso alto.

Para desactivar el filtro de paso alto, presione
 ▼.

### 3 Presione ◀ o ▶ para seleccionar la frecuencia de corte.

Cada vez que se presiona ◀ o ▶, se selecciona la frecuencia de corte en el siguiente orden:

#### **50—80—125** (Hz)

Sólo las frecuencias más altas que aquéllas en la gama seleccionada se generan a través de los altavoces delanteros o traseros.

### Ajuste de los niveles de la fuente

La función SLA (ajuste del nivel de fuente) le permite ajustar el nivel de volumen de cada fuente para evitar cambios radicales en el volumen cuando se cambia entre las fuentes.

- Los ajustes se basan en el nivel de volumen del sintonizador de FM, que se mantiene inalterado.
- 1 Compare el nivel de volumen del sintonizador de FM con el de la fuente que desea ajustar.
- **2** Presione AUDIO para seleccionar SLA. Presione AUDIO hasta que SLA aparezca en el display.

## 3 Presione ▲ o ▼ para ajustar el volumen de la fuente.

Cada vez que se presiona ▲ o ▼, se aumenta o disminuye el volumen de la fuente.

Se visualiza SLA +4 – SLA –4 mientras se aumenta o disminuye el volumen de la fuente.

### **Motas**

- El nivel del volumen del sintonizador de AM también se puede regular con el ajuste del nivel de fuente.
- El reproductor de CD incorporado y el reproductor de CD múltiple se definen automáticamente con el mismo ajuste del nivel de fuente.
- La unidad externa 1 y la unidad externa 2 se definen automáticamente con el mismo ajuste del nivel de fuente.

## Configuración de los ajustes iniciales



Utilizando los ajustes iniciales, puede personalizar varios ajustes del sistema para lograr un funcionamiento óptimo de esta unidad.

### ① Visualización de función

Muestra el estado de la función.

- 1 Presione SOURCE y mantenga presionado hasta que se apague la unidad.
- 2 Presione FUNCTION y mantenga presionado hasta que el reloj aparezca en el display.
- 3 Presione FUNCTION para seleccionar uno de los ajustes iniciales.

Presione **FUNCTION** repetidamente para cambiar entre los siguientes ajustes:

Reloj—**FM Step** (paso de sintonía de FM)

- —AM Step (paso de sintonía de AM)
- —**Warning** (tono de advertencia)—**AUX** (ajuste auxiliar)—**Dimmer** (atenuador de luz)
- —**Brightness** (brillo)—**REAR SP** (salida posterior y controlador de subgraves)—**Telephone** (silenciamiento/atenuación de sonido)
- **—Ever Scroll** (desplazamiento continuo) Siga las instrucciones que se indican a continuación para operar cada ajuste en particular.
- Para cancelar los ajustes iniciales, presione BAND.
- También se pueden cancelar los ajustes iniciales presionando FUNCTION hasta que se apaque la unidad.

### Ajuste del reloj

Siga estas instrucciones para ajustar el reloj.

## 1 Presione FUNCTION para seleccionar el reloi.

Presione **FUNCTION** repetidamente hasta que el reloj aparezca en el display.

### 2 Presione ◀ o ▶ para seleccionar el segmento de la visualización del reloj que desea ajustar.

Al presionar ◀ o ► se seleccionará un solo segmento de la visualización del reloj:

Hora—Minuto Al seleccionar las horas o los minutos

Al seleccionar las horas o los minutos de la visualización del reloj, los dígitos seleccionados destellarán.



#### 3 Presione ▲ o ▼ para ajustar el reloj.

Al presionar ▲ se aumentarán los dígitos de las horas o los minutos seleccionados. Al presionar ▼ se disminuirán los dígitos de las horas o los minutos seleccionados. ■

## Ajuste del paso de sintonía de FM

El paso de sintonía de FM que utiliza la sintonización por búsqueda se puede cambiar entre 100 kHz, el paso predefinido, y 50 kHz.

## 1 Presione FUNCTION para seleccionar FM Step.

Presione **FUNCTION** repetidamente hasta que **FM Step** aparezca en el display.

## 2 Presione ◀ o ► para seleccionar el paso de sintonía de FM.

Al presionar ◀ o ► repetidamente se cambiará el paso de sintonía de FM entre 100 kHz y 50 kHz. El paso de sintonía de FM seleccionado aparecerá en el display.



Si la sintonización por búsqueda se realiza usando el paso de 50 kHz, es posible que las emisoras se sintonicen de manera imprecisa. En ese caso, sintonícelas manualmente o vuelva a utilizar la función de sintonización por búsqueda.

## Ajuste del paso de sintonía de AM

El paso de sintonía de AM se puede cambiar entre 9 kHz, el paso predefinido, y 10 kHz. Si se utiliza el sintonizador en América del Norte, América Central o América del Sur, se deberá cambiar el paso de sintonía de 9 kHz (531 a 1602 kHz permisibles) a 10 kHz (530 a 1640 kHz permisibles).

## 1 Presione FUNCTION para seleccionar AM Step.

Presione **FUNCTION** repetidamente hasta que **AM Step** aparezca en el display.

### 2 Presione ◀ o ► para seleccionar el paso de sintonía de AM.

Al presionar ◀ o ► repetidamente se cambiará el paso de sintonía de AM entre 9 kHz y 10 kHz. El paso de sintonía de AM seleccionado aparecerá en el display. ■

## Cambio del tono de advertencia

Si no se extrae la carátula de la unidad principal dentro de los cinco segundos después de desconectar la llave de encendido del automóvil, se emitirá un tono de advertencia. Se puede desactivar el tono de advertencia.

## 1 Presione FUNCTION para seleccionar Warning.

Presione **FUNCTION** repetidamente hasta que **Warning** aparezca en el display.

## 2 Presione ▲ o ▼ para activar o desactivar Warning.

Al presionar ▲ o ▼ se activará o desactivará Warning y se visualizará en el display el estado correspondiente (p. ej., Warning: ON). ■

## Cambio del ajuste de un equipo auxiliar

Se puede utilizar un equipo auxiliar con esta unidad. Active el ajuste auxiliar al utilizar un equipo auxiliar conectado a esta unidad.

### 1 Presione FUNCTION para seleccionar AUX.

Presione **FUNCTION** repetidamente hasta que **AUX** aparezca en el display.

### 2 Presione ▲ o ▼ para activar o desactivar AUX.

Al presionar ▲ o ▼ se activará o desactivará AUX y se visualizará en el display el estado correspondiente (p. ei., AUX: ON). ■

## Cambio del ajuste del atenuador de luz

Para evitar que la visualización resulte muy brillante durante la noche, se atenúa automáticamente cuando se encienden las luces del automóvil. Se puede activar y desactivar el atenuador de luz.

### 1 Presione FUNCTION para seleccionar Dimmer.

Presione **FUNCTION** repetidamente hasta que **Dimmer** aparezca en el display.

### 2 Presione ▲ o ▼ para activar o desactivar Dimmer.

Al presionar ▲ o ▼ se activará o desactivará **Dimmer** y se visualizará en el display el estado correspondiente (p. ej., **Dimmer: ON**). ■

### Ajuste del brillo

Se puede ajustar el brillo del display. El ajuste inicial de este modo es el valor 12.

## 1 Presione FUNCTION para seleccionar Brightness.

Presione **FUNCTION** repetidamente hasta que **Brightness** aparezca en el display.

### 2 Presione ◀ o ▶ para ajustar el nivel de brillo.

Cada vez que se presiona ◀ o ▶, se aumenta o disminuye el nivel de brillo. Se visualiza 0 – 15 mientras se aumenta o disminuye el nivel. ■

## Ajuste de la salida posterior y del controlador de subgraves

La salida posterior de esta unidad (salida de cables de altavoces traseros y salida RCA posterior) se puede usar para la conexión de altavoces de toda la gama (REAR SP:FULL) o subgraves (**REAR SP:S/W**). Si se cambia el ajuste de la salida posterior a REAR SP:S/W. se podrá conectar el cable de altavoces traseros directamente al altavoz de subgraves sin necesidad de usar un amplificador auxiliar. Inicialmente, la unidad está ajustada para una conexión de altavoces traseros de toda la gama (**REAR SP:FULL**). Cuando se conectan las salidas posteriores a altavoces de toda la gama (cuando se selecciona REAR SP:FULL), se puede conectar la salida RCA de subgraves a un altavoz de subgraves. En este caso, puede optar por usar la función PREOUT:S/W incorporada (fase del filtro de paso bajo) del controlador de subgraves o la función PREOUT: FULL auxiliar.

## 1 Presione FUNCTION para seleccionar REAR SP.

Presione **FUNCTION** repetidamente hasta que **REAR SP** aparezca en el display.

## 2 Presione ▲ o ▼ para cambiar el ajuste de la salida posterior.

Al presionar ▲ o ▼ se cambiará entre

REAR SP:FULL (altavoz de toda la gama) y

REAR SP:S/W (altavoz de subgraves), y se visualizará en el display el estado correspondiente.

- Cuando no se conecta el altavoz de subgraves a la salida posterior, seleccione **REAR SP:FULL**.
- Cuando se conecta el altavoz de subgraves a la salida posterior, seleccione REAR SP:S/W para el altavoz.
- Cuando el ajuste de la salida posterior es REAR SP:S/W, no se puede cambiar el controlador de subgraves.

### 3 Presione ◀ o ▶ para cambiar la salida de subgraves o la salida sin atenuación (salida RCA de toda la gama).

Al presionar ◀ o ► se cambiará entre **PREOUT:S/W** y **PREOUT:FULL**, y se visualizará en el display el estado correspondiente.

### Motas

- Aun cuando se cambie este ajuste, no habrá ninguna salida a menos que se active la salida sin atenuación (consulte *Uso de la salida* sin atenuación en la página 92) o la salida de subgraves (consulte *Uso de la salida de sub*graves en la página 92) en el menú de audio.
- Si se cambia el controlador de subgraves, se restablecerán los valores de fábrica de la salida de subgraves y la salida sin atenuación en el menú de audio.
- Las salidas de cables de altavoces traseros y la salida RCA posterior se cambian simultáneamente en este ajuste.

### Cambio del silenciamiento/ atenuación del sonido

El sonido proveniente de este sistema se silencia o atenúa automáticamente cuando se recibe la señal desde el equipo con función de silenciamiento.

- El sonido se silencia o atenúa, se visualizan MUTE o ATT y no se puede ajustar el audio.
- El sonido proveniente de este sistema vuelve a la normalidad cuando se cancela el silenciador o la atenuación.

## 1 Presione FUNCTION para seleccionar Telephone.

Presione **FUNCTION** repetidamente hasta que **Telephone** aparezca en el display.

## 2 Presione ◀ o ▶ para cambiar el modo de silenciador/atenuación de teléfono.

Al presionar ◀ o ► se cambiará entre Telephone: ATT (atenuación) y Telephone: MUTE (silenciamiento), y se vi-

sualizará en el display el estado correspondiente. •

## Cambio del desplazamiento continuo

Si la función de desplazamiento continuo está activada, la información de texto del CD se desplaza de manera ininterrumpida. Desactive la función si desea que la información se desplace una sola vez.

## 1 Presione FUNCTION para seleccionar Ever Scroll.

Presione **FUNCTION** repetidamente hasta que **Ever Scroll** aparezca en el display.

## 2 Presione ▲ o ▼ para activar o desactivar Ever Scroll.

Al presionar ▲ o ▼ se activará o desactivará **Ever Scroll** y se visualizará en el display el estado correspondiente (p. ej.,

Ever Scroll:ON).

### Otras funciones

## Activación y desactivación de la visualización del reloi

Se puede activar y desactivar la visualización del reloi.

## • Presione CLOCK para activar o desactivar la visualización del reloi.

Cada vez que se presiona **CLOCK**, se activa o desactiva la visualización del reloj.

 La visualización del reloj desaparece momentáneamente cuando se utilizan otras funciones, pero vuelve a aparecer después de 6 segundos.



Aunque las fuentes y la demostración de características estén desactivadas, la visualización del reloj aparece en el display. Presione **CLOCK** para activar o desactivar la visualización del reloj.

### Uso de la fuente AUX

Un Interconector IP-BUS-RCA como el CD-RB20/CD-RB10 (se vende por separado) le permite conectar esta unidad a un equipo auxiliar provisto de una salida RCA. Para obtener más detalles, consulte el manual de instrucciones del Interconector IP-BUS-RCA.

### Selección de AUX como la fuente

## Presione SOURCE para seleccionar AUX como la fuente.

Presione **SOURCE** hasta que **AUX** aparezca en el display.

• Si no se activa el ajuste de la fuente auxiliar, no se podrá seleccionar **AUX**. Para más información, consulte *Cambio del ajuste de un equipo auxiliar* en la página 95.

## Ajuste del título del equipo auxiliar

Se puede cambiar el título que se visualiza para la fuente **AUX**.

### 1 Después de seleccionar AUX como la fuente, presione FUNCTION y mantenga presionado hasta que TITLE aparezca en el display.

### 2 Presione el botón número 1 para seleccionar el tipo de carácter deseado.

Presione el botón número **1** repetidamente para cambiar entre los siguientes tipos de caracteres:

Alfabeto (mayúsculas)—Alfabeto (minúsculas)—letras de idiomas europeos, tales como aquéllas con acentos (p. ej., **á, à, ä, ç**)

• Se puede seleccionar el ingreso de números presionando el botón número 2.

### 3 Presione ▲ o ▼ para seleccionar una letra del alfabeto.

Cada vez que se presiona ▲, se visualizará una letra del alfabeto en orden ascendente A B C ... X Y Z, y los números y símbolos en el orden de 1 2 3 ... @ # <. Cada vez que se presiona ▼, se visualizará una letra en el orden inverso, tal como Z Y X ... C B A.



## 4 Presione ▶ para mover el cursor a la próxima posición de carácter.

Cuando se visualice la letra deseada, presione ▶ para mover el cursor a la próxima posición y seleccione la próxima letra. Presione ◀ para mover el cursor hacia atrás en el display.

### **Otras funciones**

### 5 Mueva el cursor a la última posición presionando ► después de ingresar el título.

Al presionar ▶ una vez más, el título ingresado se almacena en la memoria.

6 Presione BAND para volver a la visualización de reproducción.

# Uso de diferentes visualizaciones de entretenimiento

Se puede disfrutar de distintas visualizaciones de entretenimiento mientras se escucha cada fuente.

#### Presione ENTERTAINMENT.

Cada vez que presiona **ENTERTAINMENT** la visualización cambia en el siguiente orden: Presentación visual de fondo 1—Presentación visual de fondo 2—Presentación visual de fondo 3—Presentación visual de fondo 4—Indicador de nivel 1—Indicador de nivel 2—Pantalla de películas 1—Pantalla de películas 2—Reloj de entretenimiento—Visualización del icono de fuente •

## Introducción a la operación con DVD

Se puede utilizar esta unidad con un reproductor de DVD o uno de DVD múltiple, que se venden por separado.

Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones del reproductor de DVD o de DVD múltiple. En esta sección se ofrece información sobre las funciones del reproductor de DVD y esta unidad que son diferentes de las que se describen en el manual

de instrucciones del reproductor de DVD o de DVD múltiple.

### Operación

Se puede utilizar la siguiente función con esta unidad. (La página a la que se hace referencia corresponde a este manual.)

Uso de la lista de reproducción ITS y las funciones de títulos de discos (Consulte la página siguiente.)

Además, la operación de la siguiente función con esta unidad presenta diferencias. (La página a la que se hace referencia corresponde a este manual.)

• Cambio del menú de funciones (Consulte esta página.)

### Cambio del menú de funciones

 Durante la reproducción de un DVD, presione FUNCTION para visualizar los nombres de las funciones.

Presione **FUNCTION** repetidamente para cambiar entre las siguientes funciones:

**Repeat** (repetición de reproducción)—**Pause** (pausa)

 Durante la reproducción de un vídeo
 CD, presione FUNCTION para visualizar los nombres de las funciones.

Presione **FUNCTION** repetidamente para cambiar entre las siguientes funciones:

**Repeat** (repetición de reproducción)—**Pause** (pausa)

 Durante la reproducción de un CD, presione FUNCTION para visualizar los nombres de las funciones.

Presione **FUNCTION** repetidamente para cambiar entre las siguientes funciones:

### **Otras funciones**

Repeat (repetición de reproducción)
—Random (reproducción aleatoria)—Scan
(reproducción con exploración)—ITS Play (reproducción ITS)—Pause (pausa)



- Al utilizar esta unidad con un reproductor de DVD múltiple, se puede cambiar a la función ITS Play.
- La función de repetición de reproducción varía según los tipos de discos.
  - Durante la reproducción de un DVD, presione ◀ o ► para seleccionar la gama de repetición.
  - Durante la reproducción de un vídeo CD o un CD, presione ◀ o ▶ para activar o desactivar la repetición de reproducción.

### Uso de la lista de reproducción ITS y las funciones de títulos de discos

Al utilizar esta unidad con un reproductor de DVD múltiple, se pueden usar estas funciones durante la reproducción de un CD. La operación es igual a la del reproductor de CD múltiple. Consulte la sección sobre el reproductor de CD múltiple.

### Comprensión de los mensajes de error del reproductor de CD incorporado

Al comunicarse con su concesionario o el Servicio Técnico Oficial de Pioneer más próximo a su domicilio, asegúrese de tener escrito el mensaie de error.

Mensaje	Causa	Acción
ERROR-11, 12, 17, 30	Disco sucio	Limpie el disco.
ERROR-11, 12, 17, 30	Disco rayado	Reemplace el disco.
ERROR-10, 11, 12, 15, 17, 30, A0	Problema eléctri- co o mecánico	Cambie la llave de encendido del automóvil entre las posiciones de activación y desactivación, o cambie a una fuente diferente, y después vuelva a activar el reproductor de CD.
ERROR-15	El disco inser- tado no contiene datos	Reemplace el disco.
ERROR-23	No se puede re- producir el for- mato del CD	Reemplace el disco.
No Audio	El disco que se ha colocado no contiene ficheros que se puedan reproducir	Reemplace el disco.
TRK SKIPPED	El disco que se ha colocado con- tiene ficheros WMA protegidos con DRM	Reemplace el disco.
PROTECT	Todos los fiche- ros del disco están protegidos con DRM	Reemplace el disco.

### Reproductor de CD y cuidados

 Sólo utilice discos compactos que tengan una de las marcas Compact Disc Digital Audio que se muestran a continuación.





 Sólo utilice discos compactos normales y redondos. Si se coloca un CD de otra forma y no redondo, es posible que el CD se atasque en el reproductor o que no se reproduzca correctamente.





- Revise todos los discos compactos para ver si están agrietados, rayados o torcidos antes de reproducirlos. Es posible que los CD que se encuentran en estas condiciones no se reproduzcan correctamente. No utilice estos discos.
- Evite tocar la superficie grabada (sin impresión) cuando maneje los discos.
- Almacene los discos en sus cajas cuando no los utilice.
- Mantenga los discos fuera del alcance de la luz solar directa y no los exponga a altas temperaturas.
- No fije etiquetas, no escriba ni aplique sustancias químicas en la superficie de los discos.

 Para limpiar un CD, pásele un paño suave desde el centro hacia afuera.



- Si se usa un calefactor cuando hace frío, se puede condensar humedad en las piezas internas del reproductor de CD. La humedad condensada puede causar una falla del reproductor. En caso de que esto ocurra, apague el reproductor de CD durante alrededor de una hora para permitir que el reproductor se seque y limpie los discos húmedos con un paño suave para eliminar la humedad.
- Las vibraciones en las carreteras pueden interrumpir la reproducción de un CD.

### **Discos CD-R/CD-RW**

- Cuando se utilizan discos CD-R/CD-RW, sólo se pueden reproducir los discos finalizados
- Es posible que no se puedan reproducir los discos CD-R/CD-RW grabados en un grabador de CD de música o un PC debido a sus características, por las rayaduras o la suciedad que pueda tener el disco, o por la suciedad, condensación, etc. acumulada en la lente del producto.
- Es posible que no se puedan reproducir los discos grabados en un PC por los ajustes de la aplicación y el entorno utilizados. Grabe los discos con el formato correcto. (Para obtener información, póngase en contacto con el fabricante de la aplicación.)
- Puede resultar imposible reproducir los discos CD-R/CD-RW en caso de exposición a la luz solar directa, altas temperaturas o de-

- bido a las condiciones de almacenamiento en el vehículo.
- Es posible que no se puedan visualizar los títulos y demás información de texto grabados en un disco CD-R/CD-RW en esta unidad (en el caso de datos de audio (CD-DA)).
- Si se coloca un disco CD-RW en esta unidad, el tiempo de reproducción será mayor que el de un disco CD o CD-R convencional.
- Lea las precauciones que se incluyen con los discos CD-R/CD-RW antes de utilizarlos.

### Ficheros MP3, WMA, AAC y WAV

- MP3 es la abreviatura de "MPEG Audio Layer 3" y alude a una norma de tecnología de compresión de audio.
- WMA es la abreviatura de "Windows Media<sup>TM</sup> Audio" y alude a una tecnología de compresión de audio desarrollada por Microsoft Corporation. Los datos WMA se pueden codificar utilizando Windows Media Player versión 7 o posterior.
- AAC es la abreviatura de "Advanced Audio Coding" y alude a una norma de tecnología de compresión de audio.
- WAV es la abreviatura de "waveform" y alude a un formato de fichero de audio estándar para Windows®.
- Esta unidad puede no funcionar correctamente, dependiendo de la aplicación utilizada para codificar ficheros WMA.
- Según la versión de "Windows Media Player" utilizada para codificar los ficheros WMA, es posible que no se visualicen correctamente los nombres de álbumes y demás información de texto.

- Es posible que ocurra un pequeño retardo al iniciar la reproducción de ficheros WMA/AAC codificados con datos de imagen.
- Esta unidad permite reproducir ficheros MP3/WMA/AAC/WAV en discos CD-ROM, CD-R y CD-RW. También se pueden reproducir grabaciones de discos compatibles con los niveles 1 y 2 de la norma ISO9660, y con el sistema de archivo Romeo y Joliet.
- Se pueden reproducir discos grabados compatibles con el formato multi-sesión.
- Los ficheros MP3/WMA/AAC/WAV no son compatibles con la transferencia de datos en formato Packet Write.
- Se pueden visualizar, como máximo, 64 caracteres del nombre de un fichero, incluida la extensión (.mp3, .wma, .m4a o .wav), contados desde el primer carácter.
- Se pueden visualizar, como máximo, 64 caracteres del nombre de una carpeta.
- En el caso de los ficheros grabados con el sistema Romeo, sólo se pueden visualizar los primeros 64 caracteres.
- Al reproducir discos con ficheros MP3/ WMA/AAC/WAV y datos de audio (CD-DA), tales como CD-EXTRA y CD de MODO MIXTO (MIXED-MODE CD), los dos tipos de discos se pueden reproducir sólo si se cambia el modo entre MP3/WMA/AAC/ WAV y CD-DA.
- La secuencia de selección de la carpeta que se desea reproducir y las demás operaciones constituyen la secuencia de escritura que utiliza el programa de escritura. Por este motivo, la secuencia esperada en el momento de la reproducción puede no coincidir con la secuencia de reproducción real. Sin embargo, hay algunos programas de escritura que permiten definir el orden de la reproducción.
- Algunos CD de audio contienen pistas que se fusionan entre sí sin una pausa. Si estos discos se convierten a ficheros MP3/WMA/ AAC/WAV y se copian en un CD-R/CD-RW/

CD-ROM, los ficheros se reproducirán en este reproductor con una breve pausa entre ellos, al margen de la duración de la pausa entre las pistas del CD original.

### **Importante**

- Al escribir el nombre de un fichero MP3/ WMA/AAC/WAV, añada la extensión correspondiente (.mp3, .wma, .m4a o .way).
- Esta unidad reproduce ficheros con extensiones (.mp3, .wma, m4a o .wav) como ficheros MP3/WMA/AAC/WAV, respectivamente. Para evitar ruidos y fallas de funcionamiento, no use estas extensiones para ficheros que no sean MP3/WMA/AAC/WAV.

### Información adicional sobre MP3

- Los ficheros son compatibles con los formatos de etiqueta ID3 Ver. 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 y 2.4 que permiten visualizar el álbum (título del disco), la pista (título de la pista), el artista (artista de la pista) y comentarios. La Etiqueta ID3 Ver. 2.x tiene prioridad cuando están presentes tanto Ver. 1.x como Ver. 2.x.
- El enfatizador funciona sólo cuando se reproducen ficheros MP3 con frecuencias de 32; 44,1 y 48 kHz. (Se pueden reproducir frecuencias de muestreo de 16; 22,05; 24; 32; 44,1; 48 kHz.)
- No existe compatibilidad con la lista de reproducción m3u.
- No existe compatibilidad con los formatos MP3i (MP3 interactivo) y mp3 PRO.
- La calidad del sonido de los ficheros MP3 suele ser mejor cuando se utilizan velocidades de grabación superiores. Esta unidad puede reproducir grabaciones con velocidades de 8 kbps a 320 kbps, pero para poder disfrutar de una determinada calidad de sonido, se recomienda utilizar sólo los discos grabados con una velocidad de 128 kbps, como mínimo.

### Información adicional sobre WMA

- Esta unidad reproduce ficheros WMA codificados con Windows Media Player versión 7, 7.1, 8, 9 y 10.
- Sólo se pueden reproducir ficheros WMA en las frecuencias de 32: 44.1 y 48 kHz.
- La calidad del sonido de los ficheros WMA suele ser mejor cuando se utilizan velocidades de grabación superiores. Esta unidad puede reproducir grabaciones con velocidades de 48 kbps a 320 kbps (CBR) o de 48 kbps a 384 kbps (VBR), pero para poder disfrutar de una determinada calidad de sonido, se recomienda utilizar los discos grabados con una velocidad mayor.
- Esta unidad no es compatible con los siguientes formatos.
  - Windows Media Audio 9 Professional (5.1 canales)
  - Windows Media Audio 9 Lossless
  - Windows Media Audio 9 Voice

### Información adicional sobre AAC

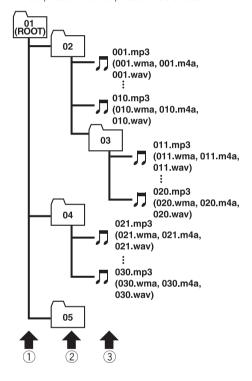
- Esta unidad reproduce ficheros AAC codificados con iTunes® versión 4.8 y anteriores.
- Esta unidad reproduce ficheros AAC en las frecuencias de muestreo 11,025; 16; 22,05; 24; 32; 44,1 y 48 kHz.
- La calidad del sonido de los ficheros AAC suele ser mejor cuando se utilizan velocidades de transmisión superiores. Esta unidad puede reproducir grabaciones con velocidades de transmisión de 16 kbps a 320 kbps, pero para poder disfrutar de una determinada calidad de sonido, se recomienda utilizar discos grabados con una velocidad de transmisión mayor.
- Esta unidad no es compatible con los siguientes formatos.
  - Apple Lossless

### Información adicional sobre WAV

- Esta unidad reproduce ficheros WAV codificados en los formatos LPCM (PCM lineal) o MS ADPCM.
- Sólo se pueden reproducir ficheros WAV en las frecuencias de 16; 22,05; 24; 32; 44,1 y 48 kHz (LPCM) o de 22,05 y 44,1 kHz (MS ADPCM). Puede redondearse la frecuencia de muestreo que se visualiza en el display.
- La calidad del sonido de los ficheros WAV suele ser mejor cuando se utiliza una gran cantidad de bits de cuantificación. Esta unidad puede reproducir grabaciones con 8 y 16 bits de cuantificación (LPCM) o con 4 bits de cuantificación (MS ADPCM), pero para poder disfrutar de una determinada calidad de sonido, se recomienda utilizar discos grabados con la mayor cantidad de bits de cuantificación. ■

## Acerca de las carpetas y los ficheros MP3/WMA/AAC/WAV

 A continuación se ilustra un esquema de un CD-ROM con ficheros MP3/WMA/AAC/ WAV. Las subcarpetas se muestran como carpetas de la carpeta seleccionada.



- 1 Primer nivel
- ② Segundo nivel
- ③ Tercer nivel
- **Motas**

Esta unidad asigna los números de carpetas.
 El usuario no puede asignarlos.

- No se pueden revisar carpetas que no contengan ficheros MP3/WMA/AAC/WAV. (Se saltarán estas carpetas sin mostrar su número.)
- Se pueden reproducir ficheros MP3/WMA/ WAV en hasta 8 niveles de carpetas. Sin embargo, el comienzo de la reproducción demora cuando los discos tienen muchos niveles. Por este motivo, se recomienda crear discos con no más de 2 niveles.
- Se pueden reproducir hasta 99 carpetas de un disco.

### Glosario

#### AAC

AAC es la abreviatura de "Advanced Audio Coding" y alude a una norma de tecnología de compresión de audio usada con MPEG 2 y MPEG 4.

### **Etiqueta ID3**

Es un método para incorporar información relacionada con las pistas en un fichero MP3. Esta información incorporada puede consistir en el título de la pista, el nombre del artista, el título del álbum, el género musical, el año de producción, comentarios y otros datos. El contenido se puede editar libremente utilizando programas con funciones de edición de etiquetas ID3. Si bien las etiquetas están limitadas en la cantidad de caracteres, se puede visualizar la información cuando se reproduce la pista.

#### Formato ISO9660

Es la norma internacional para la lógica del formato de las carpetas y los ficheros de un CD-ROM. Respecto de este formato, existen reglas para los siguientes dos niveles.

#### Nivel 1:

Para el nombre del fichero se utiliza un formato 8,3 (el nombre consta de hasta 8 caracteres, mayúsculas en inglés de medio byte, números de medio byte y el signo "\_", con una extensión de tres caracteres).

#### Nivel 2:

El nombre del fichero puede tener hasta 31 caracteres (incluido el signo "." y la extensión del fichero). Cada carpeta contiene menos de 8 jerarquías.

#### Formatos extendidos

Joliet:

Los nombres de los ficheros pueden tener hasta 64 caracteres.

Romeo:

Los nombres de los ficheros pueden tener hasta 128 caracteres.

#### m3u

Las listas de reproducción creadas con el programa "WINAMP" tienen la extensión (.m3u).

#### MP3

MP3 es la abreviatura de "MPEG Audio Layer 3". Es una norma de compresión de audio definida por un grupo de trabajo (MPEG) de la ISO (Organización Internacional de Normalización). El MP3 puede comprimir los datos de audio hasta aproximadamente una décima parte del nivel de un disco convencional.

#### MS ADPCM

Esta sigla significa "Microsoft Adaptive Differential Pulse Code Modulation" (modulación adaptativa diferencial de códigos de impulso Microsoft) y representa el sistema de grabación de señal que se utiliza para los programas de multimedia de Microsoft Corporation.

#### Multi-sesión

La multi-sesión es un método de grabación que permite grabar datos adicionales en otro momento. Al grabar datos en un CD-ROM, CD-R o CD-RW, etc., se considera a todos los datos desde el comienzo hasta el final como una sola unidad o sesión. Este método permite grabar más de 2 sesiones en un solo disco.

#### Número de bits de cuantificación

Es un factor importante de la calidad del sonido en general. Cuanto mayor sea la "profundidad de bits", la calidad del sonido será superior. Sin embargo, al aumentar dicha profundidad también se incrementa la cantidad de datos y por lo tanto, el espacio de almacenamiento que se necesita.

#### **Packet Write**

Es un término general que se refiere a un método para escribir ficheros en un CD-R, etc., en el momento necesario, al igual que en el caso de los ficheros que se escriben en un diskette o en el disco duro.

Apéndice

### Información adicional

### PCM lineal (LPCM)/Modulación de códigos de impulso

Esta sigla significa "Linear Pulse Code Modulation" (modulación lineal de códigos de impulso) y representa el sistema de grabación de señal que se utiliza para discos DVD y CD de música.

#### **VBR**

VBR es la abreviatura de velocidad de grabación variable. En general, se utiliza mucho más la velocidad de grabación constante (CBR). Pero al ajustar con flexibilidad la velocidad de grabación de acuerdo con las necesidades de compresión de audio, se puede lograr un nivel de calidad del sonido con prioridades de compresión.

### Velocidad de grabación

Expresa el volumen de datos por segundo o unidades bps (bits por segundo). Cuanto mayor sea la velocidad, más información habrá para reproducir el sonido. Si se utiliza el mismo método de codificación (tal como MP3), cuanto mayor sea la velocidad, la calidad del sonido será superior.

#### WAV

WAV es la abreviatura de "waveform" y alude a un formato de fichero de audio estándar para Windows®

#### **WMA**

WMA es la abreviatura de "Windows Media™ Audio" y alude a una tecnología de compresión de audio desarrollada por Microsoft Corporation. Los datos WMA se pueden codificar utilizando Windows Media Player versión 7 o posterior.

Windows Media y el logo de Windows son marcas comerciales o registradas de Microsoft Corporation en los EE.UU. y/o en otros países.

<b>Especificacione</b>	es es	Contorno de sono	
-	-	Bajo	+3,5 dB (100 Hz), +3 dB (
Generales			kHz)
Fuente de alimentación nomin		Medio	+10 dB (100 Hz), +6,5 dB
14		۸۱۴۰	(10 kHz)
	ama de tensión permisi- e: 12,0 – 14,4 V CC)	Alto	+11 dB (100 Hz), +11 dB (10 kHz)
Sistema de conexión a tierra Tip	oo negatiyo	Controles de tono	(volumen: –30 dB) o:
Consumo máximo de corriente		Graves	
10,0 A		Frecuen	ncia40/63/100/160 Hz
Dimensiones (An × Al × Pr):	, • • •	Gananc Agudos	ia±12 dB
Bastidor 17	8 × 50 × 157 mm		ncia2.5k/4k/6.3k/10k Hz
Cara anterior 18		Gananc	ia±12 dB
D	0 7 00 7 10 11111	HPF:	
Bastidor 17	8 × 50 × 162 mm	Frecuencia.	50/80/125 Hz
Cara anterior 17	0 × 46 × 14 mm	Pendiente	12 dB/oct
Peso1,5	3 kg	Altavoz de subgra	
			50/80/125 Hz
Audio		Pendiente	18 dB/oct
a potencia de salida continua	es de 22 W nor canal		±12 dB
nínima a 4 ohmios, ambos ca 5 000 Hz, con una distorsión a	nales activados, 50 Hz a		Normal/Inversa
5%.		Reproductor	
Potencia de salida máxima		Sistema	Sistema de audio de disco
50	$W \times 4$		compactos
50	$W \times 2/4 \Omega + 70 W \times 1/2$		s Disco compacto
Ω	(para altavoz de subgra-	Formato de la ser	
ve	s)	Frecuencia c	
Impedancia de carga $4-8\Omega\times4$ $4-8\Omega\times2+2\Omega\times1$ Nivel de salida máx. del preamplificador (Pre-out)/impe-			44,1 kHz
			oits de cuantificación
			16; lineal
dancia de salida2,2		Características de	
Ecualizador (ecualizador parar	nétrico de 3 bandas):		5 – 20 000 Hz (±1 dB)
Baja			al a ruido 94 dB (1 kHz) (red IEC-A)
Frecuencia40			
	35/0,59/0,95/1,15 (+6 dB		les2 (estéreo)
	intensificado)	Formato de deco	dificacion MP3 MPEG-1 & 2 Audio Layer 3
Ganancia±	15 dR	Formato de deco	
N 4 = -1: -		i omnato de decol	
Media	10/E00/11//01/11-		Ver 7 7 1 8 0 10 (sudio 9
Frecuencia20			
Frecuencia20 Factor Q	35/0,59/0,95/1,15 (+6 dB		canales)
Frecuencia	35/0,59/0,95/1,15 (+6 dB intensificado)		canales) (Windows Media Player)
Frecuencia	35/0,59/0,95/1,15 (+6 dB intensificado)	Formato de deco	(Windows Media Player) dificación AAC
Frecuencia	35/0,59/0,95/1,15 (+6 dB intensificado) 12 dB	Formato de deco	canales) (Windows Media Player) dificación AAC MPEG-4 AAC (sólo codific
Frecuencia	35/0,59/0,95/1,15 (+6 dB intensificado) 12 dB	Formato de deco	canales) (Windows Media Player) dificación AAC

Sintonizador de FM

Gama de frecuencias ............ 87,5 - 108,0 MHz

Ganancia ..... ±12 dB

#### Información adicional

#### Sintonizador de AM



Las especificaciones y el diseño están sujetos a posibles modificaciones sin previo aviso. ■

#### Conteúdo

## Agradecemos por você ter adquirido este produto Pioneer.

Leia as instruções de operação a seguir para saber como operar corretamente o seu modelo. Ao terminar de ler as instrucões, quarde este manual em um local seguro para referência futura.

#### Antes de utilizar este produto

Sobre esta unidade 113 Sobre este manual 113

Recursos 113

Sobre o WMA 114

Sobre o AAC 114

Proteção da sua unidade contra roubo 114

- Extração do painel frontal 114
- Colocação do painel frontal 115

Sobre o modo de demonstração 115

- Modo de demonstração de retrocesso 115
- Modo de demonstração de recursos 115

Utilização e cuidados do controle

remoto 116

- Instalação da bateria 116
- Utilização do controle remoto 116

### ①2 Introdução aos botões

Unidade principal 117 Controle remoto 118

### 03 Operações básicas

Como ligar a unidade 119 Selecão de uma fonte 119 Carregamento de um disco 119 Ajuste do volume 120 Como desligar a unidade 120

## Sintonizador

Como escutar o rádio 121 Introdução à operação avançada do sintonizador 122

Armazenamento e chamada das fregüências de transmissão da memória 122

Sintonia em sinais fortes 122

Armazenamento das fregüências mais fortes de transmissão 123

### (15) CD player incorporado

Reprodução de um CD 124

Introdução à operação avançada do CD player incorporado 125

Repetição da reprodução 125

Reprodução de faixas em ordem aleatória 125

Procura de faixas de um CD 126

Pausa na reprodução do CD 126

Utilização de compressão e BMX 126 Seleção do método de busca 126

Busca a cada 10 faixas no disco atual 127 Utilização das funções Título de disco 127

- Introdução de títulos de disco 127
- Visualização de títulos de disco 128

Utilização das funções CD TEXT 128

- Visualização de informações de texto em discos com CD TEXT 128
- Rolagem de informações de texto no display 129

## 06 MP3/WMA/AAC/WAV player

Reprodução de arquivos MP3/WMA/AAC/ WAV 130

Introdução à operação avançada do CD player incorporado (MP3/WMA/AAC/ WAV) 131

Repetição da reprodução 131 Reprodução de faixas em ordem

aleatória 132

Procura de pastas e faixas 132

Pausa na reprodução de MP3/WMA/AAC/ WAV 133

Seleção de pastas da lista de títulos de pasta 133

Utilização de compressão e BMX 133

Seleção do método de busca 134

Busca a cada 10 faixas na pasta atual 134 Visualização de informações de texto em

disco MP3/WMA/AAC/WAV 134

- Ouando reproduzir um disco MP3/ WMA 134
- Quando reproduzir um disco AAC 135

#### Conteúdo

 Quando reproduzir um disco WAV 135

Rolagem de informações de texto no display **135** 

#### Multi-CD player

Reprodução de um CD 136 Multi-CD player para 50 discos 136 Introdução à operação avançada do Multi-CD player 137

Repetição da reprodução 137
Reprodução de faixas em ordem aleatória 137

Procura de CDs e faixas 138
Pausa na reprodução do CD 138

Utilização de listas de reprodução ITS 138

- Criação de uma lista de reprodução com a programação ITS 139
- Reprodução da sua lista ITS 139
- Exclusão de uma faixa da sua lista de reprodução ITS 139
- Exclusão de um CD da sua lista de reproducão ITS 140

Utilização das funções Título de disco 140

- Introdução de títulos de disco 140
- Visualização de títulos de disco 141
- Seleção de discos da lista de títulos de disco 141

Utilização das funções CD TEXT 142

- Visualização de informações de texto em discos com CD TEXT 142
- Rolagem de informações de texto no display 142

Utilização de compressão e ênfase de graves **142** 

## Ajustes de áudio

Introdução aos ajustes de áudio 144 Compensação das curvas do equalizador (EQ-EX) 144

Utilização do ajuste do equilíbrio 144 Utilização do equalizador 145

- Chamada das curvas do equalizador da memória 145
- Ajuste das curvas do equalizador 146
- Ajuste preciso da curva do equalizador 146

Ajuste de graves e agudos 147

- Ajuste de nível de graves e de agudos 147
- Seleção da fregüência de graves 147
- Seleção da freqüência de agudos 147

Aiuste da sonoridade 147

Utilização da saída do alto-falante de graves secundário **148** 

 Ajuste do alto-falante de graves secundário 148

Utilização da saída sem variação de volume **149** 

 Ajuste de nível de saída sem variação de volume 149

Utilização do filtro de alta freqüência **149** Ajuste de níveis de fonte **150** 

#### (19) Ajustes iniciais

Definição dos ajustes iniciais **151** Ajustando a hora **151** 

Ajuste do passo de sintonia FM

A justic do passo de sintenia i ivi

Ajuste do passo de sintonia AM 152

Ativação do som de advertência 152

Ativação do ajuste auxiliar 152

Ativação do ajuste do redutor de luz 153

Ajuste do brilho 153

Ajuste da saída traseira e do controlador do alto-falante de graves secundário **153** 

Ativação de emudecimento/atenuação do som **154** 

Ativação da rolagem contínua 154

#### 10 Outras funções

Ativação ou desativação da visualização de hora 155

#### Conteúdo

Utilização da fonte AUX 155

- Seleção de AUX como a fonte 155
- Ajuste do título AUX 155

Utilização de diferentes visualizações de entretenimento **155** 

Introdução à operação do DVD 156

- Operação 156
- Ativação do menu de função 156
- Utilização das funções Lista de reprodução ITS e Título de disco
   156

#### Informações adicionais

Compreensão das mensagens de erro do CD player incorporado **157** 

Cuidados com o CD player 157

Discos CD-R/CD-RW **158** 

Arquivos MP3, WMA, AAC e WAV 158

- Informações adicionais sobre
  - MP3 **159**
- Informações adicionais sobre WMA 160
- Informações adicionais sobre AAC 160
- Informações adicionais sobre WAV 160

Sobre as pastas e os arquivos MP3/WMA/ AAC/WAV **160** 

Termos 162

Especificações 164

# Antes de utilizar este produto

### Sobre esta unidade



## CUIDADO

- Não permita que esta unidade entre em contato com líquidos. Há risco de choque elétrico. Além disso, o contato com líquidos pode causar danos, fumaça e superaquecimento desta unidade.
- Mantenha este manual acessível como referência para os procedimentos de operação e precauções.
- Deixe sempre o volume baixo para que possa ouvir os sons do tráfego.
- Proteia esta unidade contra umidade.
- Se a bateria do carro estiver desconectada ou descarregada, a memória programada será apagada e deverá ser reprogramada.
- Se esta unidade n\u00e3o funcionar corretamente, entre em contato com o revendedor ou a central de servi\u00fcos autorizados da Pioneer mais pr\u00f3xima.

#### Sobre este manual

Esta unidade vem com diversas funções sofisticadas que garantem recepção e operação superiores. Todas as funções foram projetadas para serem utilizadas da forma mais fácil possível, mas muitas delas não são auto-explicativas. Este manual de instruções tem como objetivo ajudá-lo a obter total benefício do potencial desta unidade e fazer com que você aproveite ao máximo o seu áudio.

É recomendável familiarizar-se com as funções e respectivas operações, lendo o manual antes de começar a utilizar esta unidade. É especialmente importante que você leia e observe as **ADVERTÊNCIAS** e os **CUIDA**-

**DOS** neste manual.

#### Recursos

#### Reprodução de CD

É possível reproduzir músicas de CD/CD-R/ CD-RW.

#### Reprodução de arquivo MP3

É possível reproduzir arquivos MP3 gravados em CD-ROM/CD-R/CD-RW (gravações padrão ISO9660 Nível 1/Nível 2).

O fornecimento deste produto dá o direito a apenas uma licença para uso particular e não comercial, e não dá o direito a uma licença nem implica qualquer direito de uso deste produto em qualquer transmissão em tempo real (terrestre, via satélite, cabo e/ou qualquer outro meio) comercial (ou seja, que gere receita), transmissão/reprodução via internet, intranets e/ou outras redes ou em outros sistemas de distribuição de conteúdo eletrônico, como aplicativos de áudio pago ou áudio por demanda. É necessária uma licença independente para tal uso. Para obter detalhes, visite

http://www.mp3licensing.com.

#### Reprodução de arquivo WMA

É possível reproduzir arquivos WMA gravados em CD-ROM/CD-R/CD-RW (gravações padrão ISO9660 Nível 1/Nível 2).

#### Reprodução de arquivo AAC

É possível reproduzir arquivos AAC gravados em CD-ROM/CD-R/CD-RW (gravações padrão ISO9660 Nível 1/Nível 2).

### Reprodução de arquivo WAV

É possível reproduzir arquivos WAV gravados em CD-ROM/CD-R/CD-RW [gravações em PCM linear (LPCM)/MS ADPCM]. • 01

# Antes de utilizar este produto

#### **Sobre o WMA**



O logotipo Windows Media™ impresso na caixa indica que esta unidade pode reproduzir dados WMA.

WMA é a forma abreviada de Áudio do Windows Media e refere-se a uma tecnologia de compressão de áudio desenvolvida pela Microsoft Corporation. Os dados de WMA podem ser codificados utilizando o Windows Media Player versão 7 ou posterior. Windows Media e o logotipo do Windows são marcas comerciais ou registradas da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e/ou em



outros países.

- Esta unidade pode não operar corretamente dependendo do aplicativo utilizado para codificar arquivos WMA.
- Dependendo da versão do Windows Media Player utilizada para codificar arquivos WMA, os nomes dos álbuns e outras informações de texto podem não ser visualizados corretamente.

### **Sobre o AAC**

AAC é a forma abreviada de Codificação de Áudio Avançado e refere-se a um padrão de tecnologia de compressão de áudio utilizado com MPEG 2 e MPEG 4.

Vários aplicativos podem ser utilizados para codificar arquivos AAC, mas os formatos e as extensões dos arquivos serão diferentes dependendo do aplicativo, que é utilizado para codificação.

Esta unidade reproduz arquivos AAC codificados pelo iTunes® versão 4.8 e anterior. iTunes® é uma marca comercial da Apple Computer, Inc., registrada nos Estados Unidos e em outros países. •

# Proteção da sua unidade contra roubo

O painel frontal pode ser extraído da unidade principal e colocado em uma caixa protetora, que acompanha a unidade, como uma medida anti-roubo.

- Se após desligar a ignição, o painel frontal não for extraído da unidade principal dentro de cinco segundos, um som de advertência será emitido.
- Você pode desativar o som de advertência. Consulte Ativação do som de advertência na página 152.

# **Importante**

- Nunca force nem segure com muita firmeza o display e os botões ao extrair ou colocar o painel frontal.
- Evite sujeitar o painel frontal a impactos excessivos.
- Mantenha o painel frontal distante da luz direta do sol e não o exponha a temperaturas altas.

## Extração do painel frontal

1 Pressione OPEN para abrir o painel frontal.

# Antes de utilizar este produto

#### Segure com firmeza o lado esquerdo do painel frontal e puxe-o cuidadosamente para fora.

Cuidado para não segurá-lo com muita força ou deixá-lo cair e impeça o seu contato com água ou outros líquidos para evitar danos permanentes.



3 Coloque o painel frontal na caixa protetora fornecida para mantê-lo em segurança.

#### Colocação do painel frontal

 Reposicione o painel frontal segurando-o verticalmente diante da unidade e encaixando-o com firmeza nos ganchos de fixação.



## Sobre o modo de demonstração

Esta unidade possui dois modos de demonstração. Um é o modo de demonstração de retrocesso e o outro é o modo de demonstração de recursos.

 Você não poderá cancelar o modo de demonstração, quando o painel frontal estiver aberto.



O fio condutor vermelho (ACC) desta unidade deve ser conectado a um terminal acoplado às operações de ativação/desativação da chave de ignição. Do contrário, a bateria do veículo pode descarregar.

# Modo de demonstração de retrocesso

Se você não executar uma operação em aproximadamente 30 segundos, as indicações na tela começarão a retroceder e continuarão retrocedendo a cada 10 segundos. Quando esta unidade estiver desligada enquanto a chave de ignição estiver definida a ACC ou ON, pressionar o botão **5** cancelará o modo de demonstração de retrocesso. Pressione novamente o botão **5** para iniciar o modo de demonstração de retrocesso.

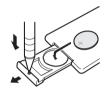
# Modo de demonstração de recursos

Quando esta unidade estiver desligada e enquanto a chave de ignição estiver na posição ACC ou ON, o modo de demonstração de recursos será automaticamente iniciado. Pressionar o botão **6** durante a operação de demonstração de recursos cancelará o modo de demonstração de recursos. Pressione o botão **6** novamente para iniciar o modo de demonstração de recursos. Lembre-se de que se o modo de demonstração de recursos continuar funcionando com o motor do carro desligado, a bateria poderá descarregar.

# Antes de utilizar este produto

# Utilização e cuidados do controle remoto Instalação da bateria

Deslize para fora a bandeja localizada na parte posterior do controle remoto e insira a bateria com os pólos positivo (+) e negativo (-) apontando para a direcão apropriada.





#### **ADVERTÊNCIA**

Mantenha a bateria fora do alcance de crianças. Caso ela seja ingerida, consulte imediatamente um médico.



#### CUIDADO

- Utilize apenas uma bateria de lítio CR2025 (3 V).
- Remova a bateria se n\u00e3o for utilizar o controle remoto por um m\u00e8s ou mais.
- Não recarregue, desmonte, aqueça ou descarte a bateria queimando-a.
- Não manuseie a bateria com ferramentas metálicas.
- Não armazene a bateria com materiais metálicos.
- Em caso de vazamento da bateria, limpe completamente o controle remoto e instale uma nova bateria
- Ao descartar baterias usadas, certifique-se de estar em conformidade com as regulamentações governamentais ou com as normas das instituições públicas do meio ambiente que se aplicam ao seu país/região.

### Utilização do controle remoto

Aponte o controle remoto para a direção do painel frontal para operá-lo.

 O controle remoto poderá não funcionar corretamente se ficar exposto à luz direta do sol.

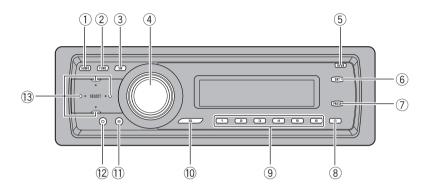


#### Importante

- Não deixe o controle remoto exposto a temperaturas altas ou à luz direta do sol.
- Não deixe o controle remoto cair no chão, onde pode ficar preso embaixo do pedal do freio ou acelerador.

Português (B)

### Introdução aos botões



## **Unidade principal**

#### Botão AUDIO

Pressione para selecionar vários controles de qualidade sonora.

#### ② Botão FUNCTION

Pressione para selecionar as funções.

#### 3 Botão SW

Pressione para selecionar diretamente o menu de ajuste do alto-falante de graves secundário. Consulte *Utilização da saída do alto-falante de graves secundário* na página 148. Pressione e segure para selecionar o menu de ajuste de EQ-EX. Consulte *Compensação das curvas do equalizador (EQ-EX)* na página 144.

#### (4) Botão SOURCE, VOLUME

Esta unidade será ligada ao selecionar uma fonte. Pressione para percorrer todas as fontes disponíveis.

Gire para aumentar ou diminuir o volume.

#### ⑤ Botão OPFN

Pressione para abrir o painel frontal.

#### 6 Botão ENTERTAINMENT

Pressione para alterar para a visualização de entretenimento.

#### 7) Botão PAUSE

Pressione para ativar ou desativar a pausa.

#### **8** Botão CLOCK

Pressione para alterar para a visualização de hora.

#### 9 Botões 1–6

Pressione para sintonia de emissora programada e busca pelo número do disco quando for utilizar um Multi-CD player.

#### 10 Botão EO

Pressione para selecionar várias curvas do equalizador.

#### (1) Botão BAND

Pressione para selecionar entre três bandas FM e uma banda AM e para cancelar o modo de controle das funções.

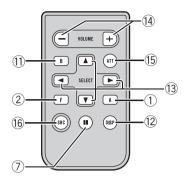
#### 12 Botão DISPLAY

Pressione para selecionar diferentes displays.

#### 

Pressione para enviar comandos de sintonia por busca manual, avanço rápido, retrocesso e busca por faixa. Também utilizado para controlar funcões.

## Introdução aos botões



#### **Controle remoto**

A operação é a mesma que utilizar os botões na unidade principal. Consulte a explicação da unidade principal sobre a operação de cada botão, com exceção de **ATT**, que será explicado posteriormente.

#### (14) Botões VOLUME

Pressione para aumentar ou diminuir o volume.

#### 15 Botão ATT

Pressione para diminuir rapidamente o nível de volume, em aproximadamente 90%. Pressione novamente para retornar ao nível de volume original.

#### **16 Botão SOURCE**

Esta unidade será ligada ao selecionar uma fonte. Pressione para percorrer todas as fontes disponíveis.

## Operações básicas

## Como ligar a unidade

#### Pressione SOURCE para ligar a unidade.

Ao selecionar uma fonte, a unidade é ligada. ■

## Seleção de uma fonte

Você pode selecionar uma fonte que deseja ouvir. Para alternar para o CD player incorporado, carregue um disco na unidade (consulte a página 124).

# Pressione SOURCE para selecionar uma fonte

Pressione **SOURCE** várias vezes para alternar entre as sequintes fontes:

Sintonizador—Televisão—DVD player/
Multi-DVD player—CD player incorporado
—Multi-CD player—Unidade externa 1—
Unidade externa 2—AUX

## Motas

- Nos seguintes casos, a fonte de áudio não mudará:
  - Quando n\u00e3o houver uma unidade correspondente \u00e0 fonte selecionada conectada a esta unidade.
  - Quando não houver um disco na unidade.
  - Quando n\u00e3o houver um disco no DVD player.
  - Quando n\u00e3o houver uma disqueteira no Multi-CD player.
  - Quando n\u00e3o houver uma disqueteira no Multi-DVD player.
  - Quando AUX (Entrada auxiliar) estiver desativada (consulte a página 152).
- Unidade externa refere-se a um produto Pioneer (por exemplo, um produto que será disponibilizado futuramente) que, embora seja incompatível como uma fonte, possibilita o controle das funções básicas por esta unidade. Duas unidades externas podem ser con-

troladas por esta unidade. Quando duas unidades externas são conectadas, a alocação das mesmas à unidade externa 1 ou à unidade externa 2 é automaticamente ajustada por esta unidade.

Quando o fio condutor azul/branco desta unidade é conectado ao terminal de controle do relé da antena automática do veículo, a antena se estende quando a fonte da unidade é ligada. Para retrair a antena, desligue a fonte.

## Carregamento de um disco

# 1 Pressione OPEN para abrir o painel frontal.

O slot de carregamento de CD aparece.

Após um CD ter sido inserido, pressione
 SOURCE para selecionar o CD player incorporado.

# 2 Insira um CD no slot de carregamento de CD.

A reprodução iniciará automaticamente.

Slot de carregamento de CD

Botão **EJECT** 

- Você pode ejetar um CD ao pressionar **EJECT**.
- Para evitar o mau funcionamento, certifiquese de que nenhum objeto metálico entre em contato com os terminais, enquanto o painel frontal estiver aberto.

### **Operações básicas**

## **Motas**

- O CD player incorporado reproduz um CD de 12 cm ou 8 cm padrão por vez. Não utilize um adaptador ao reproduzir CDs de 8 cm.
- Não insira nada além de CDs no slot de carregamento de CD.
- Às vezes, ocorre um atraso entre o início da reprodução do CD e o som emitido. Durante a leitura, Format Read é visualizado.
- Se você não conseguir inserir completamente um disco ou se, após inserir um disco, ele não for reproduzido, verifique se o lado da etiqueta está voltado para cima. Pressione
   EJECT para ejetar o disco e verifique-o quanto a danos antes de inseri-lo novamente.
- Se uma mensagem de erro, como ERROR-11 for exibida, consulte Compreensão das mensagens de erro do CD player incorporado na página 157.
- Ao abrir o painel frontal, você poderá ejetar o CD ao pressionar e segurar EJECT quando o carregamento ou a ejeção do CD não funcionar corretamente.

## Ajuste do volume

 Utilize VOLUME para ajustar o nível do som.

Na unidade principal, gire **VOLUME** para aumentar ou diminuir o volume.

Com o controle remoto, pressione **VOLUME** para aumentar ou diminuir o volume.

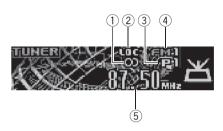
## Como desligar a unidade

 Pressione e segure SOURCE até desligar a unidade.

Português (B)

### Como escutar o rádio

Sintonizador



Estas são as etapas básicas necessárias para operar o rádio. Operação mais avancada do sintonizador será explicada a partir da próxima página.

# Importante

Se você estiver utilizando esta unidade na América do Norte. Central ou do Sul, reajuste o passo de sintonia AM (consulte Ajuste do passo de sintonia AM na página 152).

#### 1 Indicador de estéreo (3)

Mostra quando a frequência selecionada está sendo transmitida em estéreo.

#### ② Indicador LOC

Mostra guando a sintonia por busca local está ativada.

#### ③ Indicador de número programado

Mostra qual programação foi selecionada.

#### (4) Indicador de banda

Mostra em qual banda o rádio está sintonizado, AM ou FM.

#### 5 Indicador de frequência

Mostra em qual fregüência o sintonizador está sintonizado.

#### Pressione SOURCE para selecionar o sintonizador.

Pressione **SOURCE** até visualizar **Tuner**.

#### 2 Pressione BAND para selecionar uma banda.

Pressione BAND até visualizar a banda desejada (FM1, FM2, FM3 para FM ou AM).

#### Para sintonia manual, pressione ◀ ou ▶ rapidamente.

As freqüências mudam, passo a passo, para cima ou para baixo.

#### 4 Para sintonia por busca, pressione e segure ou por aproximadamente um seaundo e solte.

O sintonizador buscará as frequências até encontrar uma transmissão forte o suficiente para boa recepção.

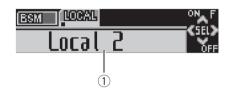
- Você pode cancelar a sintonia por busca ao pressionar 

  ou 

  rapidamente.
- pular as emissoras. A sintonia por busca comecará assim que o botão for liberado.

#### **Sintonizador**

# Introdução à operação avançada do sintonizador



- ① **Display de função** Mostra o status da função.
- Pressione FUNCTION para visualizar os nomes das funções.

Pressione **FUNCTION** várias vezes para alternar entre as seguintes funções:

- **BSM** (Memória das melhores emissoras) **Local** (Sintonia por busca local)
- Para retornar à visualização de frequência, pressione BAND.



Se você não operar a função em aproximadamente 30 segundos, o display retornará automaticamente à visualização de fregüência.

## Armazenamento e chamada das freqüências de transmissão da memória

Se você pressionar qualquer um dos botões de sintonia de emissora programada **1–6**, poderá facilmente armazenar até seis freqüências de transmissão a serem chamadas posteriormente da memória com o toque de um botão.

#### Ao encontrar uma freqüência que deseja armazenar na memória, pressione e segure um dos botões de sintonia de emissora programada 1–6 até o número programado parar de piscar.

O número que você pressionou piscará no indicador de número programado e permanecerá aceso. A freqüência da emissora de rádio selecionada terá sido armazenada na memória.

Na próxima vez que você pressionar o mesmo botão de sintonia de emissora programada, a freqüência da emissora de rádio será chamada da memória.



- Até 18 emissoras FM, seis para cada uma das três bandas FM, e seis emissoras AM podem ser armazenadas na memória.
- Você também pode utilizar ▲ e ▼ para chamar da memória as freqüências de emissoras de rádio atribuídas aos botões de sintonia de emissora programada 1-6.

## Sintonia em sinais fortes

A sintonia por busca local permite que você sintonize apenas as emissoras de rádio com sinais suficientemente fortes para boa recepção.

#### Pressione FUNCTION para selecionar Local.

Pressione **FUNCTION** até visualizar **Local** no display.

# 2 Pressione ▲ para ativar a sintonia por busca local.

A sensibilidade de busca local (por exemplo, **Local 2**) é visualizada no display.

#### Sintonizador

# 3 Pressione ◀ ou ▶ para ajustar a sensibilidade.

Existem quatro níveis de sensibilidade para FM e dois níveis para AM:

FM: Local 1—Local 2—Local 3—Local 4
AM: Local 1—Local 2

O ajuste **Local 4** permite a recepção apenas das emissoras mais fortes, enquanto os ajustes inferiores permitem que você receba progressivamente as emissoras mais fraças.

4 Se quiser retornar à sintonia por busca normal, pressione ▼ para desativar a sintonia por busca local.

Local:OFF é visualizado no display.

## Mota

O armazenamento das freqüências de transmissão com BSM pode substituir as freqüências de transmissão gravadas utilizando os botões 1–6. 🔳

## Armazenamento das frequências mais fortes de transmissão

A BSM (Memória das melhores emissoras) permite armazenar automaticamente as seis emissoras de transmissão mais fortes nos botões de sintonia programados **1–6**. Uma vez armazenadas, você poderá sintonizar essas fregüências com o toque de um botão.

# 1 Pressione FUNCTION para selecionar BSM.

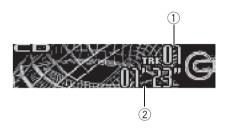
Pressione **FUNCTION** até visualizar **BSM** no display.

#### 2 Pressione ▲ para ativar BSM.

**BSM** começa a piscar. Enquanto **BSM** ficar piscando, as seis freqüências mais fortes de transmissão são armazenadas nos botões de sintonia de emissora programada **1–6** na ordem da intensidade do sinal. Ao terminar, **BSM** parará de piscar.

■ Para cancelar o processo de armazenamento, pressione ▼.

## Reprodução de um CD



Estas são as etapas básicas necessárias para reproduzir um CD com o CD player incorporado. Operação mais avançada do CD será explicada a partir da próxima página.

- ① **Indicador de número de faixas**Mostra a faixa reproduzida atualmente.
- ② Indicador de tempo de reprodução Mostra o tempo de reprodução decorrido da faixa atual.

# 1 Pressione SOURCE para selecionar o CD player incorporado.

Pressione **SOURCE** até visualizar

#### Compact Disc.

 Se nenhum disco estiver carregado na unidade, você não poderá selecionar Compact Disc (CD player incorporado). Insira um disco na unidade. (Consulte a página 119.)

# 2 Para executar um avanço ou retrocesso rápido, pressione e segure ◀ ou ▶.

■ Se você selecionar **ROUGH SEARCH**, pressionar e segurar ◀ ou ▶ permitirá uma busca a cada 10 faixas no disco atual. (Consulte *Seleção do método de busca* na página 126.)

# 3 Para retroceder ou avançar uma faixa, pressione ◀ ou ▶.

Pressionar ► irá para o início da próxima faixa. Pressionar ◄ uma vez retornará para o

início da faixa atual. Pressionar novamente retornará para a faixa anterior. ■

## Introdução à operação avançada do CD player incorporado



#### 1 Display de função

Mostra o status da função.

# • Pressione FUNCTION para visualizar os nomes das funcões.

Pressione **FUNCTION** várias vezes para alternar entre as seguintes funções:

Repeat (Reprodução com repetição)

- —**Random** (Reprodução aleatória)—**Scan** (Reprodução resumida)—**Pause** (Pausa)
- -Comp./BMX (Compressão e BMX)
- —FF/REV (Método de busca)
- Para retornar à visualização de reprodução, pressione BAND.



Se você não operar a função em aproximadamente 30 segundos, o display retornará automaticamente à visualização de reprodução.

## Repetição da reprodução

A reprodução com repetição permite que você ouca a mesma faixa novamente.

# 1 Pressione FUNCTION para selecionar Repeat.

Pressione **FUNCTION** até visualizar **Repeat** no display.

# 2 Pressione ◀ ou ▶ para selecionar a série de repetição.

Pressione 

ou 

até visualizar a série de repetição desejada no display.

- **DISC** Repete o disco atual
- TRACK Repete apenas a faixa atual



Se você executar a busca por faixa ou o avanço/ retrocesso rápido durante **TRACK**, a série de reprodução com repetição mudará para **DISC**.

## Reprodução de faixas em ordem aleatória

A reprodução aleatória permite que você reproduza as faixas do CD em uma ordem aleatória.

# 1 Pressione FUNCTION para selecionar Random.

Pressione **FUNCTION** até visualizar **Random** no display.

# 2 Pressione ▲ para ativar a reprodução aleatória.

Random: ON é visualizado no display. As faixas serão reproduzidas em uma ordem aleatória.

# 3 Pressione ▼ para desativar a reprodução aleatória.

Random: OFF é visualizado no display. As faixas continuarão sendo reproduzidas na ordem normal.

## Procura de faixas de um CD

A reprodução resumida permite que você ouça os primeiros 10 segundos de cada faixa no CD.

# 1 Pressione FUNCTION para selecionar Scan.

Pressione **FUNCTION** até visualizar **Scan** no display.

# 2 Pressione ▲ para ativar a reprodução resumida.

**Scan: ON** é visualizado no display. Os primeiros 10 segundos de cada faixa são reproduzidos.

#### 3 Ao encontrar a faixa desejada, pressione ▼ para desativar a reprodução resumida.

**Scan :OFF** é visualizado no display. A faixa continuará sendo reproduzida.

 Se o display retornou automaticamente à visualização de reprodução, selecione Scan mais uma vez ao pressionar FUNCTION.



Depois que a procura em um CD for concluída, a reprodução normal das faixas começará novamente. •

## Pausa na reprodução do CD

A pausa permite que você pare temporariamente a reprodução do CD.

# 1 Pressione FUNCTION para selecionar Pause.

Pressione **FUNCTION** até visualizar **Pause** no display.

#### 2 Pressione ▲ para ativar a pausa.

**Pause: ON** é visualizado no display. Ocorre uma pausa na reprodução da faixa atual.

## 3 Pressione ▼ para desativar a pausa.

Pause:OFF é visualizado no display. A reprodução será retomada no mesmo ponto em que a pausa foi ativada. ■

## Utilização de compressão e BMX

A utilização das funções COMP (Compressão) e BMX permitem ajustar a qualidade sonora deste player. Cada uma das funções tem um ajuste de dois níveis. A função COMP equilibra a saída dos sons mais altos e mais baixos em volumes mais altos. BMX controla as reflexões sonoras para produzir um som mais forte. Ouça cada um dos efeitos ao selecionálos e utilize aquele que torna melhor a reprodução da faixa ou do CD que está ouvindo.

# 1 Pressione FUNCTION para selecionar Comp./BMX.

Pressione **FUNCTION** até visualizar **Comp./BMX** no display.

# 2 Pressione ▲ ou ▼ para selecionar o seu ajuste favorito.

Pressione ▲ ou ▼ várias vezes para alternar entre os seguintes ajustes:

Comp./BMX OFF—Comp. 1—Comp. 2—Comp./BMX OFF—BMX 1—BMX 2 ■

## Seleção do método de busca

Você pode alternar o método de busca entre avanço/retrocesso rápido e busca a cada 10 faixas.

# 1 Pressione FUNCTION para selecionar FF/REV.

Pressione **FUNCTION** até visualizar **FF/REV** no display.

 Se o método de busca ROUGH SEARCH foi anteriormente selecionado, ROUGH SEARCH será visualizado.

# 2 Pressione ou para selecionar o método de busca.

Pressione ◀ ou ► até visualizar o método de busca desejado no display.

- FF/REV Avanço rápido e retrocesso
- ROUGH SEARCH Busca a cada 10 faixas

# Busca a cada 10 faixas no disco atual

Se um disco tiver mais de 10 faixas, você poderá fazer a busca a cada 10 faixas. Quando um disco tem várias faixas, é possível fazer a busca de forma preliminar da faixa que você deseja reproduzir.

# 1 Selecione o método de busca ROUGH SEARCH.

# 2 Pressione e segure ◀ ou ▶ para fazer a busca a cada 10 faixas em um disco.

- Se um disco tiver menos de 10 faixas, pressionar e segurar ▶ chamará da memória a última faixa do disco. Se o número restante de faixas após a busca a cada 10 faixas for menor que 10, pressionar e segurar ▶ também chamará da memória a última faixa do disco.

## Utilização das funções Título de disco

Você pode introduzir títulos de CD e exibi-los. Na próxima vez que você inserir um CD ao qual introduziu um título, o seu título será visualizado.

#### Introdução de títulos de disco

Utilize o recurso de introdução de títulos de disco para armazenar até 48 títulos de CD na unidade. Cada título pode ter até 10 caracteres.

# 1 Reproduza o CD ao qual deseja introduzir um título.

#### 2 Pressione e segure FUNCTION até visualizar TITLE no display.

 Ao reproduzir um disco com CD TEXT, você não pode alternar para TITLE. O título do disco já terá sido gravado em um disco com CD TEXT.

# 3 Pressione o botão 1 para selecionar o tipo de caractere desejado.

Pressione o botão **1** várias vezes para alternar entre os seguintes tipos de caracteres: Alfabeto (letra maiúscula)—Alfabeto (letra minúscula)—Letras européias, como as que levam acento (por exemplo, **á, à, ä, c**)

 Você pode optar por inserir números e símbolos ao pressionar o botão 2.

# 4 Pressione ▲ ou ▼ para selecionar uma letra do alfabeto.

Cada vez que pressionar ▲, uma letra do alfabeto será visualizada na ordem A B C ... X Y Z; números e símbolos serão visualizados na ordem 1 2 3 ... @ # <. Cada vez que pressionar ▼, uma letra será visualizada na ordem inversa, como Z Y X ... C B A.



# 5 Pressione ▶ para mover o cursor para a próxima posição de caractere.

Quando a letra desejada for visualizada, pressione ► para mover o cursor para a próxima posição e, em seguida, selecione a próxima letra. Pressione ◀ para voltar no display.

# 6 Mova o cursor para a última posição ao pressionar ► depois de introduzir o título.

Ao pressionar ► mais uma vez, o título introduzido é armazenado na memória.

# 7 Pressione BAND para retornar à visualização de reprodução.



- Os títulos permanecerão na memória, mesmo após o disco ter sido removido da unidade, e serão chamados da memória quando o disco for novamente inserido.
- Depois que dados para 48 discos forem armazenados na memória, dados para um novo disco sobregravará o mais antigo.
- Se você conectar um Multi-CD player, poderá introduzir títulos para até 100 discos.

### Visualização de títulos de disco

Você pode visualizar o título de qualquer disco ao qual foi introduzido um título.

#### Pressione DISPLAY.

Pressione **DISPLAY** várias vezes para alternar entre os seguintes aiustes:

Tempo de reprodução—**Disc Title** (Título do disco)

Ao selecionar **Disc Title**, o título do disco que está atualmente sendo reproduzido é visualizado no display.

- Quando um CD com título é inserido, o título do disco começa a rolar automaticamente no display.
- Se nenhum título tiver sido introduzido ao disco atualmente sendo reproduzido,

No Disc Title será visualizado.

## Utilização das funções CD TEXT

Durante a fabricação, determinadas informações sobre alguns discos são codificadas. Esses discos podem conter informações como o título do CD, o título da faixa, o nome do artista e o tempo de reprodução e são denominados discos com CD TEXT. Apenas esses discos com CD TEXT especialmente codificados suportam as funções relacionadas a seguir.

### Visualização de informações de texto em discos com CD TEXT

#### Pressione DISPLAY.

Pressione **DISPLAY** várias vezes para alternar entre os seguintes ajustes:

Tempo de reprodução—**Disc Title** (Título do disco)—**DiscArtist Name** (Nome do artista do disco)—**Track Title** (Título da faixa)

- —**TrackArtist Name** (Nome do artista da faixa)
- Se não tiverem sido gravadas informações específicas em um disco com CD TEXT, o título ou nome não será visualizado.

# Rolagem de informações de texto no display

Esta unidade pode exibir as 16 primeiras letras de **Disc Title**, **DiscArtist Name**, **Track Title** e **TrackArtist Name**. Quando as informações de texto tiverem mais do que 16 letras, será possível rolar o display da seguinte maneira.

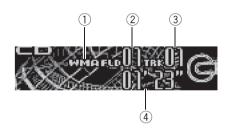
Pressione e segure DISPLAY até as informações de texto começarem a rolar no display.

Os títulos começam a rolar.



Quando Rolagem contínua estiver ativada (ON) no ajuste inicial, as informações de texto do CD rolarão continuamente no display. Se quiser exibir temporariamente os 16 primeiros caracteres das informações de texto e rolar desde o início, pressione e segure **DISPLAY**. Consulte *Ativação da rolagem contínua* na página 154.

# Reprodução de arquivos MP3/WMA/AAC/WAV



Estas são as etapas básicas necessárias para reproduzir arquivos MP3/WMA/AAC/WAV com o CD player incorporado. Operação mais avançada do MP3/WMA/AAC/WAV será explicada a partir da próxima página.

- Indicador MP3/WMA/AAC/WAV
   Mostra quando o arquivo MP3/WMA/AAC/
   WAV está sendo reproduzido.
- ② Indicador de número de pastas Mostra o número da pasta atualmente sendo reproduzido.
- ③ Indicador de número de faixas Mostra a faixa (arquivo) atualmente sendo reproduzida.
- 4 Indicador de tempo de reprodução Mostra o tempo de reprodução decorrido da faixa atual (arquivo).

# 1 Pressione SOURCE para selecionar o CD player incorporado.

Pressione **SOURCE** até visualizar **Compact Disc**.

 Se nenhum disco estiver carregado na unidade, você não poderá selecionar Compact Disc (CD player incorporado). Insira um disco na unidade. (Consulte a página 119.)

# 2 Pressione ▲ ou ▼ para selecionar uma pasta.

- Não é possível selecionar uma pasta que não contenha um arquivo MP3/WMA/AAC/WAV.
- Para retornar à pasta 01 (ROOT), pressione e segure **BAND**. No entanto, se a pasta 01 (ROOT) não tiver arquivos, a reprodução começará com a pasta 02.

# 3 Para executar um avanço ou retrocesso rápido, pressione e segure ◀ ou ►.

■ Se você selecionar **ROUGH SEARCH**, pressionar e segurar ◀ ou ▶ permitirá uma busca a cada 10 faixas na pasta atual. (Consulte *Seleção do método de busca* na página 134.)

# 4 Para retroceder ou avançar uma faixa, pressione ◀ ou ▶.

Pressionar ► irá para o início da próxima faixa. Pressionar ◄ uma vez retornará para o início da faixa atual. Pressionar novamente retornará para a faixa anterior.



- Ao reproduzir discos com arquivos MP3/ WMA/AAC/WAV e dados de áudio (CD-DA), como CD-EXTRA e CDs com modo misto, os dois tipos podem ser reproduzidos apenas alternando o modo entre MP3/WMA/AAC/WAV e CD-DA com BAND.
- Se você tiver alternado entre a reprodução de arquivos MP3/WMA/AAC/WAV e dados de áudio (CD-DA), a reprodução começará na primeira faixa do disco.
- O CD player incorporado pode reproduzir um arquivo MP3/WMA/AAC/WAV gravado em CD-ROM. (Consulte a página 158 quanto aos arquivos que podem ser reproduzidos.)
- A reprodução é realizada seguindo a ordem do número dos arquivos. As pastas que não têm arquivos são puladas. [Se a pasta 01 (ROOT) não tiver arquivos, a reprodução começará com a pasta 02].

- Ao reproduzir arquivos gravados como VBR (Taxa de bit variável), o tempo de reprodução não será exibido corretamente se as operações de avanço rápido e retrocesso forem utilizadas.
- Se o disco inserido n\u00e3o tiver arquivos que possam ser reproduzidos, No Audio ser\u00e1 visualizado.
- Se o disco inserido contiver arquivos WMA protegidos pelo gerenciamento de direitos digitais (DRM), TRK SKIPPED será visualizado enquanto o arquivo protegido é pulado.
- Se todos os arquivos no disco inserido estiverem protegidos pelo DRM, PROTECT será visualizado.
- Não há som nas operações de avanço rápido ou retrocesso.

## Introdução à operação avançada do CD player incorporado (MP3/WMA/ AAC/WAV)



① **Display de função**Mostra o status da função.

#### Pressione FUNCTION para visualizar os nomes das funcões.

Pressione **FUNCTION** várias vezes para alternar entre as seguintes funções:

Repeat (Reprodução com repetição)
—Random (Reprodução aleatória)—Scan (Reprodução resumida)—Pause (Pausa)—Lista de pastas—Comp./BMX (Compressão e BMX)—FF/REV (Método de busca)

 Para retornar à visualização de reprodução, pressione BAND.



Se você não operar a função em aproximadamente 30 segundos, o display retornará automaticamente à visualização de reprodução.

## Repetição da reprodução

Existem três séries de reprodução com repetição para MP3/WMA/AAC/WAV: FOLDER (Repetição da pasta), TRACK (Repetição de uma faixa) e DISC (Repetição de todas as faixas).

# 1 Pressione FUNCTION para selecionar Repeat.

Pressione **FUNCTION** até visualizar **Repeat** no display.

# 2 Pressione ◀ ou ▶ para selecionar a série de repetição.

Pressione ◀ ou ► até visualizar a série de repetição desejada no display.

- FOLDER Repete a pasta atual
- TRACK Repete apenas a faixa atual
- **DISC** Repete todas as faixas

# Motas

- Se você selecionar outra pasta durante a reprodução com repetição, a série de reproducão com repeticão mudará para DISC.
- Se você executar a busca por faixa ou o avanço/retrocesso rápido durante TRACK, a série de reprodução com repetição mudará para FOLDER.
- Quando FOLDER for selecionado, não será possível reproduzir uma subpasta dessa pasta.

## Reprodução de faixas em ordem aleatória

A reprodução aleatória permite que você reproduza as faixas em uma ordem aleatória dentro da série de repetição, **FOLDER** e **DISC**.

#### Selecione a série de repetição.

Consulte Repetição da reprodução na página anterior.

# 2 Pressione FUNCTION para selecionar Random.

Pressione **FUNCTION** até visualizar **Random** no display.

# 3 Pressione ▲ para ativar a reprodução aleatória.

Random: ON é visualizado no display. As faixas serão reproduzidas em uma ordem aleatória dentro das séries FOLDER ou DISC anteriormente selecionadas.

#### 4 Pressione ▼ para desativar a reproducão aleatória.

Random: OFF é visualizado no display. As faixas continuarão sendo reproduzidas na ordem normal. •

## Procura de pastas e faixas

Enquanto estiver utilizando **FOLDER**, o início de cada faixa na pasta selecionada será reproduzido por aproximadamente 10 segundos. Enquanto estiver utilizando **DISC**, o início da primeira faixa de cada pasta será reproduzido por aproximadamente 10 segundos.

#### 1 Selecione a série de repetição.

Consulte *Repetição da reprodução* na página anterior.

# 2 Pressione FUNCTION para selecionar Scan.

Pressione **FUNCTION** até visualizar **Scan** no display.

# 3 Pressione ▲ para ativar a reprodução resumida.

**Scan: ON** é visualizado no display. Os primeiros 10 segundos de cada faixa da pasta atual (ou da primeira faixa de cada pasta) são reproduzidos.

# 4 Ao encontrar a faixa desejada (ou pasta), pressione ▼ para desativar a reprodução resumida.

**Scan:OFF** é visualizado no display. A faixa (ou pasta) continuará sendo reproduzida.

 Se o display retornou automaticamente à visualização de reprodução, selecione Scan mais uma vez ao pressionar FUNCTION.



Depois que a exploração de uma faixa ou pasta for concluída, a reprodução normal das faixas comecará novamente.

# Pausa na reprodução de MP3/WMA/AAC/WAV

A pausa permite que você pare temporariamente a reprodução do MP3/WMA/AAC/WAV.

# 1 Pressione FUNCTION para selecionar Pause.

Pressione **FUNCTION** até visualizar **Pause** no display.

# 2 Pressione ▲ para ativar a pausa. Pause: ON é visualizado no display. Ocorre uma pausa na reprodução da faixa atual.

3 Pressione ▼ para desativar a pausa.

Pause:OFF é visualizado no display. A reprodução será retomada no mesmo ponto em que a pausa foi ativada. ■

# Seleção de pastas da lista de títulos de pasta

A lista de títulos de pasta permite que você veja a lista de títulos de pasta e selecione um deles para reprodução.

# 1 Pressione FUNCTION para selecionar a lista de títulos de pasta.

Pressione **FUNCTION** até visualizar **Root** no display.

# 2 Pressione ◀ ou ▶ para rolar pela lista de títulos que foram introduzidos.

• Se a pasta selecionada contiver arquivos,

# 3 Pressione ▲ para reproduzir o seu título de pasta favorito.

A seleção começará a ser reproduzida.

Se a pasta selecionada n\u00e3o contiver arquivos,
 NO FILES ser\u00e1 visualizado.

## Utilização de compressão e BMX

A utilização das funções COMP (Compressão) e BMX permitem ajustar a qualidade sonora deste player. Cada uma das funções tem um ajuste de dois níveis. A função COMP equilibra a saída dos sons mais altos e mais baixos em volumes mais altos. BMX controla as reflexões sonoras para produzir um som mais forte. Ouça cada um dos efeitos ao selecionálos e utilize aquele que torna melhor a reprodução da faixa ou do CD que está ouvindo.

# 1 Pressione FUNCTION para selecionar Comp./BMX.

Pressione **FUNCTION** até visualizar **Comp./BMX** no display.

# 2 Pressione ▲ ou ▼ para selecionar o seu ajuste favorito.

Pressione ▲ ou ▼ várias vezes para alternar entre os seguintes ajustes:

Comp./BMX OFF—Comp. 1—Comp. 2—Comp./BMX OFF—BMX 1—BMX 2

## Seleção do método de busca

Você pode alternar o método de busca entre avanço/retrocesso rápido e busca a cada 10 faixas.

# 1 Pressione FUNCTION para selecionar FF/REV.

Pressione **FUNCTION** até visualizar **FF/REV** no display.

 Se o método de busca ROUGH SEARCH foi anteriormente selecionado, ROUGH SEARCH será visualizado.

# 2 Pressione ◀ ou ▶ para selecionar o método de busca.

Pressione ◀ ou ▶ até visualizar o método de busca desejado no display.

- **FF/REV** Avanco rápido e retrocesso
- ROUGH SEARCH Busca a cada 10 faixas

# Busca a cada 10 faixas na pasta atual

Se a pasta atual tiver mais de 10 faixas, você poderá fazer a busca a cada 10 faixas. Quando uma pasta tem várias faixas, é possível fazer a busca de forma preliminar da faixa que você deseja reproduzir.

# 1 Selecione o método de busca ROUGH SEARCH.

# 2 Pressione e segure ◀ ou ▶ para fazer a busca a cada 10 faixas na pasta atual.

■ Se a pasta atual tiver menos de 10 faixas, pressionar e segurar ► chamará da memória a última faixa da pasta. Se o número restante de faixas após a busca a cada 10 faixas for menor que 10, pressionar e segurar ► também chamará da memória a última faixa da pasta.

■ Se a pasta atual tiver menos de 10 faixas, pressionar e segurar ◀ chamará da memória a primeira faixa da pasta. Se o número restante de faixas após a busca a cada 10 faixas for menor que 10, pressionar e segurar ◀ também chamará da memória a primeira faixa da pasta. ■

# Visualização de informações de texto em disco MP3/WMA/AAC/WAV

As informações de texto gravadas em um disco MP3/WMA/AAC/WAV podem ser visualizadas.

#### Quando reproduzir um disco MP3/WMA

#### Pressione DISPLAY.

Pressione **DISPLAY** várias vezes para alternar entre os sequintes aiustes:

Tempo de reprodução—**Folder Name** (Nome da pasta)—**File Name** (Nome do arquivo)

Teach Tielo (Titulo do foivo) A rejet Name

- —**Track Title** (Título da faixa)—**Artist Name** (Nome do artista)—**Album Title** (Título do álbum)—**Comment** (Comentário)—Taxa de bit
- Ao reproduzir arquivos MP3 gravados como VBR (Taxa de bit variável), o valor da taxa de bit não será exibido mesmo depois de alternar para a taxa de bit. (VBR será visualizado.)
- Ao reproduzir arquivos WMA gravados como VBR (Taxa de bit variável), o valor da taxa de bit médio é exibido.
- Se não tiverem sido gravadas informações específicas em um disco MP3/WMA, No XXXX será visualizado (por exemplo, No Track Title).
- Dependendo da versão do iTunes<sup>®</sup> utilizada para gravar arquivos MP3 em um disco, informações de comentários podem não ser visualizadas corretamente.

Português (B)

## MP3/WMA/AAC/WAV player

 Dependendo da versão do Windows Media
 Player utilizada para codificar arquivos WMA, os nomes dos álbuns e outras informações de texto podem não ser visualizados corretamente.

## Quando reproduzir um disco AAC

#### Pressione DISPLAY.

Pressione **DISPLAY** várias vezes para alternar entre os seguintes ajustes:

Tempo de reprodução—Folder Name (Nome da pasta)—File Name (Nome do arquivo)
—Track Title (Título da faixa)—Artist Name (Nome do artista)—Album Title (Título do álbum)—Comment (Comentário)—Taxa de bit

 Se não tiverem sido gravadas informações específicas em um disco AAC, No XXXX será visualizado (por exemplo, No Track Title).

### Quando reproduzir um disco WAV

#### Pressione DISPLAY.

Pressione **DISPLAY** várias vezes para alternar entre os seguintes ajustes:

Tempo de reprodução—**Folder Name** (Nome da pasta)—**File Name** (Nome do arquivo)— Freqüência de amostragem

■ Somente é possível reproduzir arquivos WAV nas freqüências 16, 22.05, 24, 32, 44.1 e 48 kHz (LPCM) ou 22.05 e 44.1 kHz (MS ADPCM). A freqüência de amostragem visualizada no display pode ser arredondada. ■

# Rolagem de informações de texto no display

Esta unidade pode exibir as 16 primeiras letras de Folder Name, File Name, Track Title, Artist Name, Album Title e Comment apenas. Quando as informações gravadas têm mais de 16 letras, você pode rolar o texto à es-

querda para que o restante das informações de texto possa ser visto.

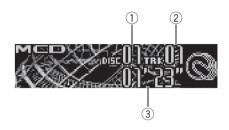
#### Pressione e segure DISPLAY até as informações de texto começarem a rolar no display.

As informações de texto começam a rolar.

# Notas

- Diferente dos formatos de arquivo MP3, WMA e AAC, os arquivos WAV exibem apenas
   Folder Name e File Name.
- Quando Rolagem contínua estiver ativada
   (ON) no ajuste inicial, as informações de texto
   do CD rolarão continuamente no display. Se
   quiser exibir temporariamente os 16 primeiros
   caracteres das informações de texto e rolar
   desde o início, pressione e segure DISPLAY.
   Consulte Ativação da rolagem contínua na pá qina 154.

## Reprodução de um CD



Você pode utilizar esta unidade para controlar um Multi-CD player, que é vendido separadamente.

Estas são as etapas básicas necessárias para reproduzir um CD com o Multi-CD player. Operação mais avançada do CD será explicada a partir da próxima página.

- Indicador de número de discos
   Mostra o disco atualmente sendo reproduzido.
- ② Indicador de número de faixas Mostra a faixa reproduzida atualmente.
- ③ Indicador de tempo de reprodução Mostra o tempo de reprodução decorrido da faixa atual.
- 1 Pressione SOURCE para selecionar o Multi-CD player.

Pressione SOURCE até visualizar Multi CD.

# 2 Selecione um disco que deseja ouvir com os botões 1–6.

Para os discos de 1 a 6, pressione o número do botão correspondente.

Para os discos de 7 a 12, pressione e segure os números correspondentes, como **1** para o disco 7, até visualizar o número do disco no display.

■ Também é possível selecionar um disco seqüencialmente ao pressionar ▲/▼.

# 3 Para executar um avanço ou retrocesso rápido, pressione e segure ◀ ou ▶.

# 4 Para retroceder ou avançar uma faixa, pressione ◀ ou ▶.

Pressionar ► irá para o início da próxima faixa. Pressionar ◄ uma vez retornará para o início da faixa atual. Pressionar novamente retornará para a faixa anterior.



- Enquanto o Multi-CD player executa as operações preparatórias, Ready é visualizado.
- Se uma mensagem de erro como ERROR-11 for visualizada, consulte o manual do proprietário do Multi-CD plaver.
- Se n\u00e3o existirem discos na disqueteira do Multi-CD plaver. No Disc ser\u00e1 visualizado.

## Multi-CD player para 50 discos

Apenas as funções descritas neste manual são suportadas nos Multi-CD players para 50 discos.

Esta unidade não foi projetada para operar as funções de listagem de títulos de disco com um Multi-CD player para 50 discos. Para obter informações sobre as funções de listagem de títulos de disco, consulte *Seleção de discos da lista de títulos de disco* na página 141.

## Introdução à operação avancada do Multi-CD plaver



#### 1 Display de função Mostra o status da função.

#### Pressione FUNCTION para visualizar os nomes das funções.

Pressione FUNCTION várias vezes para alternar entre as seguintes funções:

Repeat (Reprodução com repetição)—Lista de títulos do disco-Random (Reprodução aleatória)—**Scan** (Reprodução resumida)

- —ITS Play (Reprodução ITS)—Pause (Pausa) —**COMP.** (Compressão e DBE)
- Para retornar à visualização de reprodução. pressione BAND.



Se você não operar a função em aproximadamente 30 segundos, o display retornará automaticamente à visualização de reprodução.

## Repetição da reprodução

Existem três séries de reprodução com repetição para o Multi-CD player: MCD (Repetição de Multi-CD player), TRACK (Repetição de uma faixa) e **DISC** (Repetição do disco).

# Pressione FUNCTION para selecionar

Pressione **FUNCTION** até visualizar **Repeat** no display.

#### Pressione ◀ ou ▶ para selecionar a série de repetição.

Pressione 

ou 

até visualizar a série de repetição deseiada no display.

- MCD Repete todos os discos no Multi-CD
- TRACK Repete apenas a faixa atual
- DISC Repete o disco atual

# Notas

- Se você selecionar outros discos durante a reprodução com repetição, a série de reprodução com repetição mudará para MCD.
- Se você executar a busca por faixa ou o avanco/retrocesso rápido durante TRACK, a série de reprodução com repetição mudará para DISC.

## Reprodução de faixas em ordem aleatória

A reprodução aleatória permite que você reproduza as faixas em ordem aleatória dentro da série de repetição, MCD e DISC.

#### Selecione a série de repetição.

Consulte Repetição da reprodução nesta página.

#### Pressione FUNCTION para selecionar Random.

Pressione FUNCTION até visualizar Random no display.

#### 3 Pressione ▲ para ativar a reprodução aleatória.

Random: ON é visualizado no display. As faixas serão reproduzidas em uma ordem aleatória dentro das séries MCD ou DISC anteriormente selecionadas.

# 4 Pressione ▼ para desativar a reprodução aleatória.

Random: OFF é visualizado no display. As faixas continuarão sendo reproduzidas na ordem normal. •

## Mota

Depois que a procura de uma faixa ou disco for concluída, a reprodução normal das faixas começará novamente. •

## Procura de CDs e faixas

Enquanto estiver utilizando **DISC**, o início de cada faixa no disco selecionado será reproduzido por aproximadamente 10 segundos. Enquanto estiver utilizando **MCD**, o início da primeira faixa de cada disco será reproduzido por aproximadamente 10 segundos.

#### 1 Selecione a série de repetição.

Consulte *Repetição da reprodução* na página anterior.

# 2 Pressione FUNCTION para selecionar Scan.

Pressione **FUNCTION** até visualizar **Scan** no display.

# 3 Pressione ▲ para ativar a reprodução resumida.

**Scan: ON** é visualizado no display. Os primeiros 10 segundos de cada faixa do disco atual (ou da primeira faixa de cada disco) são reproduzidos.

# 4 Ao encontrar a faixa desejada (ou disco), pressione ▼ para desativar a reprodução resumida.

**Scan:OFF** é visualizado no display. A faixa (ou disco) continuará sendo reproduzida.

 Se o display retornou automaticamente à visualização de reprodução, selecione Scan mais uma vez ao pressionar FUNCTION.

## Pausa na reprodução do CD

A pausa permite que você pare temporariamente a reprodução do CD.

# 1 Pressione FUNCTION para selecionar Pause.

Pressione **FUNCTION** até visualizar **Pause** no display.

#### 2 Pressione ▲ para ativar a pausa.

**Pause: ON** é visualizado no display. Ocorre uma pausa na reprodução da faixa atual.

#### 3 Pressione ▼ para desativar a pausa.

Pause: OFF é visualizado no display. A reprodução será retomada no mesmo ponto em que a pausa foi ativada. ■

## Utilização de listas de reprodução ITS

ITS (Seleção instantânea de faixas) permite que você crie uma lista de reprodução das faixas favoritas que estão na disqueteira do Multi-CD player. Depois de adicionar as suas faixas favoritas à lista de reprodução, você poderá ativar a reprodução ITS e tocar apenas as seleções.

Português (B)

## Criação de uma lista de reprodução com a programação ITS

**Multi-CD player** 

Você pode utilizar ITS para programar e reproduzir até 99 faixas por disco até 100 discos (com títulos de disco), (Em Multi-CD players vendidos antes de CDX-P1250 e CDX-P650, até 24 faixas podem ser armazenadas na lista de reprodução.)

#### Reproduza um CD que deseja programar.

Pressione ▲ ou ▼ para selecionar o CD.

#### Pressione e segure FUNCTION até visualizar TITLE no display; em seguida, pressione FUNCTION para selecionar ITS.

Depois de visualizar TITLE, pressione FUNCTION várias vezes; as seguintes funções são visualizadas no display:

TITLE (Introdução de títulos de disco)—ITS (Programação ITS)

- Selecione a faixa desejada ao pressionar **∢** ou ▶.
- Pressione A para armazenar a faixa atualmente sendo reproduzida na lista de reprodução.

ITS Input é rapidamente visualizado e a seleção sendo reproduzida é adicionada à sua lista de reprodução. O display mostrará novamente ITS.

#### 5 Pressione BAND para retornar à visualização de reprodução.



Depois que dados para 100 discos forem armazenados na memória, dados para um novo disco sobregravará o mais antigo.

## Reprodução da sua lista ITS

A reprodução ITS permite que você ouca as faixas programadas na lista de reprodução ITS. Ao ativar a reprodução ITS, as faixas da sua lista de reprodução ITS no Multi-CD plaver comecam a tocar.

#### Selecione a série de repetição.

Consulte Repetição da reprodução na página 137.

#### 2 Pressione FUNCTION para selecionar

Pressione FUNCTION até visualizar ITS Play no display.

#### Pressione ▲ para ativar a reprodução ITS.

ITS Play: ON é visualizado no display. A reprodução começa com as faixas da sua lista de reprodução dentro das séries MCD ou DISC anteriormente selecionadas.

- Se nenhuma faixa na série atual estiver programada para reprodução ITS, ITS Empty será visualizado.
- Pressione ▼ para desativar a reprodução ITS.

ITS Play: OFF é visualizado no display. A reprodução continuará na ordem normal da faixa e do CD atualmente sendo reproduzidos.

## Exclusão de uma faixa da sua lista de reprodução ITS

Se a reprodução ITS estiver ativada, você poderá excluir uma faixa da sua lista de reprodução

Se a reprodução ITS já estiver ativada, vá para a Etapa 2. Se a reprodução ITS ainda não estiver ativada, pressione **FUNCTION**.

#### Reproduza o CD com a faixa que deseja excluir da sua lista de reprodução ITS e ative a reprodução ITS.

Consulte *Reprodução da sua lista ITS* na página anterior

#### 2 Pressione e segure FUNCTION até visualizar TITLE no display; em seguida, pressione FUNCTION para selecionar ITS.

Depois de visualizar **TITLE**, pressione **FUNCTION** até visualizar **ITS** no display.

# 3 Selecione a faixa desejada ao pressionar ◀ ou ▶.

# 4 Pressione ▼ para excluir a faixa da sua lista de reprodução ITS.

A seleção atualmente sendo reproduzida é excluída da sua lista de reprodução ITS e a reprodução da próxima faixa é iniciada.

- Se não existirem faixas da sua lista de reprodução na série atual, ITS Empty será visualizado e a reprodução normal será retomada.
- 5 Pressione BAND para retornar à visualização de reprodução.

## Exclusão de um CD da sua lista de reprodução ITS

Se a reprodução ITS estiver desativada, você poderá excluir todas as faixas de um CD da sua lista de reprodução ITS.

- 1 Reproduza o CD que deseja excluir.
- Pressione  $\blacktriangle$  ou  $\blacktriangledown$  para selecionar o CD.

### 2 Pressione e segure FUNCTION até visualizar TITLE no display; em seguida, pressione FUNCTION para selecionar ITS.

Depois de visualizar **TITLE**, pressione **FUNCTION** até visualizar **ITS** no display.

# 3 Pressione ▼ para excluir todas as faixas no CD atualmente sendo reproduzido da sua lista de reprodução ITS.

Todas as faixas no CD atualmente sendo reproduzido são excluídas da sua lista de reprodução e **ITS Clear** é visualizado.

4 Pressione BAND para retornar à visualização de reprodução.

### Utilização das funções Título de disco

Você pode introduzir títulos de CD e exibi-los. Em seguida, pode procurar e reproduzir facilmente um disco desejado.

#### Introdução de títulos de disco

Utilize o recurso de introdução de títulos de disco para armazenar até 100 títulos de CD (com lista de reprodução ITS) no Multi-CD player. Cada título pode ter até 10 caracteres.

1 Reproduza o CD ao qual deseja introduzir um título.

Pressione ▲ ou ▼ para selecionar o CD.

#### 2 Pressione e segure FUNCTION até visualizar TITLE no display.

Depois de visualizar **TITLE**, pressione **FUNCTION** várias vezes; as seguintes funções são visualizadas no display:

**TITLE** (Introdução de títulos de disco)—**ITS** (Programação ITS)

 Ao reproduzir um disco com CD TEXT em um Multi-CD player compatível com CD TEXT, você não pode alternar para TITLE. O título do disco já foi gravado em um disco com CD TEXT.

# 3 Pressione o botão 1 para selecionar o tipo de caractere desejado.

Pressione o botão **1** várias vezes para alternar entre os seguintes tipos de caracteres: Alfabeto (letra maiúscula)—Alfabeto (letra minúscula)—Letras européias, como as que levam acento (por exemplo, **á, à, ä, ç**)

• Você pode optar por inserir números e símbolos ao pressionar o botão **2**.

# 4 Pressione ▲ ou ▼ para selecionar uma letra do alfabeto.

Cada vez que pressionar ▲, uma letra do alfabeto será visualizada na ordem A B C ... X Y Z; números e símbolos serão visualizados na ordem 1 2 3 ... @ # <. Cada vez que pressionar ▼, uma letra será visualizada na ordem inversa, como Z Y X ... C B A.



# 5 Pressione ► para mover o cursor para a próxima posição de caractere.

Quando a letra desejada for visualizada, pressione ► para mover o cursor para a próxima posição e, em seguida, selecione a próxima letra. Pressione ◀ para voltar no display.

# 6 Mova o cursor para a última posição ao pressionar ► depois de introduzir o título.

Ao pressionar ► mais uma vez, o título introduzido é armazenado na memória.

# 7 Pressione BAND para retornar à visualização de reprodução.



 Os títulos permanecerão na memória, mesmo após o disco ter sido removido da disqueteira, e serão chamados da memória quando o disco for novamente inserido.  Depois que dados para 100 discos forem armazenados na memória, dados para um novo disco sobregravará o mais antigo.

### Visualização de títulos de disco

Você pode visualizar o título de qualquer disco ao qual foi introduzido um título.

#### Pressione DISPLAY.

Pressione **DISPLAY** várias vezes para alternar entre os seguintes ajustes:

Tempo de reprodução—**Disc Title** (Título do disco)

Ao selecionar **Disc Title**, o título do disco que está atualmente sendo reproduzido é visualizado no display.

- Quando um CD com título é inserido, o título do disco começa a rolar automaticamente no display.
- Se nenhum título tiver sido introduzido ao disco atualmente sendo reproduzido,

No Disc Title será visualizado.

# Seleção de discos da lista de títulos de disco

A lista de títulos de disco permite que você veja a lista dos títulos de disco que foram introduzidos no Multi-CD player e selecione um deles para reprodução.

# 1 Pressione FUNCTION para selecionar a lista de títulos de disco.

Pressione **FUNCTION** até visualizar o título do disco no display.

# 2 Pressione ◀ ou ▶ para rolar pela lista de títulos que foram introduzidos.

• Se nenhum título tiver sido introduzido a um disco, **No D-Title** será visualizado.

#### Pressione ▲ para reproduzir o seu título de CD favorito.

A seleção começará a ser reproduzida.

## Utilização das funções CD TEXT

Você pode utilizar estas funções apenas com Multi-CD player compativel com CD TEXT. Durante a fabricação, determinadas informações sobre alguns discos são codificadas. Esses discos podem conter informações como o título do CD, o título da faixa, o nome do artista e o tempo de reprodução e são denominados discos com CD TEXT. Apenas esses discos com CD TEXT especialmente codificados suportam as funções relacionadas a seguir.

### Visualização de informações de texto em discos com CD TEXT

#### Pressione DISPLAY.

Pressione **DISPLAY** várias vezes para alternar entre os seguintes ajustes:

Tempo de reprodução—**Disc Title** (Título do disco)—DiscArtist Name (Nome do artista do disco)—Track Title (Título da faixa) —TrackArtist Name (Nome do artista da faixa)

 Se n\u00e3o tiverem sido gravadas informa\u00f3\u00f3es específicas em um disco com CD TEXT, o título ou nome não será visualizado.

## Rolagem de informações de texto no display

Esta unidade pode exibir as 16 primeiras letras de Disc Title, DiscArtist Name, Track Title e TrackArtist Name apenas. Quando as informações gravadas contêm mais do que 16 letras, você pode rolar o texto para a esquerda

de modo que o restante do título possa ser visualizado.

# Pressione e segure DISPLAY até as informações de texto começarem a rolar no dis-

Os títulos começam a rolar.



Quando Rolagem contínua estiver ativada (ON) no ajuste inicial, as informações de texto do CD rolarão continuamente no display. Se guiser exibir temporariamente os 16 primeiros caracteres das informações de texto e rolar desde o início. pressione e segure **DISPLAY**. Consulte Ativação da rolagem contínua na página 154.

## Utilização de compressão e ênfase de graves

Você pode utilizar estas funções apenas com

um Multi-CD player que as suporte. A utilização das funções COMP (Compressão) níveis. A função COMP equilibra a saída dos sons mais altos e mais baixos em volumes.

e DBE (Ênfase dinâmica de graves) permitem ajustar a qualidade sonora do Multi-CD player. Cada uma das funções tem um ajuste de dois mais altos. DBE intensifica os níveis de graves para produzir um som mais forte. Ouça cada um dos efeitos ao selecioná-los e utilize aquele que torna melhor a reprodução da faixa ou do CD que está ouvindo.

#### Pressione FUNCTION para selecionar COMP.

Pressione **FUNCTION** até visualizar **COMP.** no display.

 Se o Multi-CD player n\u00e3o oferecer suporte \u00e0s funções COMP/DBE, No Comp. será visualizado ao tentar selecioná-las.

## 2 Pressione ▲ ou ▼ para selecionar o seu ajuste favorito.

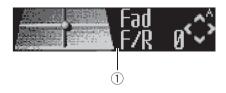
Pressione ▲ ou ▼ várias vezes para alternar entre os seguintes ajustes:

Comp. OFF—Comp. 1—Comp. 2— Comp. OFF—DBE 1—DBE 2

**Multi-CD player** 

## Ajustes de áudio

# Introdução aos ajustes de áudio



- ① **Visualização de áudio**Mostra o status do ajuste de áudio.
- Pressione AUDIO para visualizar os nomes das funções de áudio.

Pressione AUDIO várias vezes para alternar entre as seguintes funções de áudio:

Fad (Ajuste do equilíbrio)—EQ (Ajuste da curva do equalizador)—Bass (Ajuste de nível de graves e agudos)—Loud (Sonoridade)
—Sub-W1 (Ajuste para ativar/desativar o altofalante de graves secundário)/NonFad (Ajuste para ativar/desativar a saída sem variação de volume)—Sub-W2 (Ajuste do alto-falante de graves secundário)/NonFad (Ajuste da saída sem variação de volume)—HPF (Filtro de alta fregüência)—SLA (Ajuste de nível de fonte)

- Se a função EQ-EX tiver sido selecionada e apenas quando EQ-EX estiver ativada e **Custom** estiver selecionada como a curva do equalizador, você poderá alternar para **Bass**.
- Quando o ajuste do controlador do alto-falante de graves secundário for PREOUT:FULL, você não poderá alternar para Sub-W1. (Consulte a página 153.)
- Você poderá selecionar Sub-W2 apenas quando a saída do alto-falante de graves secundário estiver ativada em Sub-W1.
- Quando o ajuste do controlador do alto-falante de graves secundário for apenas

**PREOUT: FULL**, você poderá alternar para o ajuste para ativar/desativar a saída sem variação de volume. (Consulte a página 153.)

- Você poderá selecionar o ajuste da saída sem variação de volume apenas quando a saída estiver ativada no ajuste para ativar/desativar a saída sem variação de volume.
- Ao selecionar o sintonizador de FM como a fonte, você não pode alternar para **SLA**.
- Para retornar à visualização de cada fonte, pressione BAND.



Se você não operar a função de áudio em aproximadamente 30 segundos, o display retornará automaticamente à visualização de fonte.

# Compensação das curvas do equalizador (EQ-EX)

A função EQ-EX acentua os efeitos de cada curva do equalizador. Além disso, você poderá ajustar os graves e os agudos de cada fonte, quando a curva **Custom** estiver selecionada.

#### Pressione e segure SW para ativar EQ-EX.

**EQ-EX ON** é visualizado no display. EQ-EX está ativada agora.

- Para desativar EQ-EX, pressione e segure SW.
- Se você não operar EQ-EX em aproximadamente 8 segundos, o display retornará automaticamente à visualização de fonte. ■

# Utilização do ajuste do equilíbrio

Você pode selecionar um ajuste do potenciômetro/balanço que forneça um ambiente sonoro ideal para todas as pessoas que estiverem no veículo.

- Pressione AUDIO para selecionar Fad. Pressione AUDIO até visualizar Fad no display.
- Se o ajuste do balanço foi anteriormente definido.
   Bal será visualizado.

# 2 Pressione ▲ ou ▼ para ajustar o balanço dos alto-falantes dianteiros/traseiros.

Cada vez que pressionar ▲ ou ▼, o balanço dos alto-falantes dianteiros/traseiros será movido para a parte da frente ou para a parte de trás

Fad F 15 – Fad R 15 é visualizado conforme o balanço dos alto-falantes dianteiros/traseiros se move da parte da frente para a parte de trás.

- Fad F/R 0 será o ajuste apropriado, quando apenas dois alto-falantes forem utilizados.
- Quando o ajuste da saída traseira for **REAR SP:S/W**, você não poderá ajustar o balanço dos alto-falantes dianteiros/traseiros. Consulte *Ajuste da saída traseira e do controlador do alto-falante de graves secundário* na página 153.

# 3 Pressione ◀ ou ▶ para ajustar o balanço dos alto-falantes da esquerda/da direita.

Ao pressionar ◀ ou ▶, **Bal L/R 0** será visualizado. Cada vez que pressionar ◀ ou ▶, o balanço dos alto-falantes da esquerda/da direita será movido para a esquerda ou para a direita. **Bal L 9** – **Bal R 9** é visualizado conforme o balanço dos alto-falantes da esquerda/da direita se move da esquerda para a direita. ■

### Utilização do equalizador

O equalizador permite que você ajuste a equalização, de forma que atenda às características acústicas no interior do veículo, conforme desejado.

#### Chamada das curvas do equalizador da memória

Existem seis curvas do equalizador armazenadas que podem ser facilmente chamadas da memória a qualquer momento. A seguir está uma lista das curvas do equalizador:

Display	Curva do equalizador	
Super Bass	Ultrabaixo	
Powerful	Potente	
Natural	Natural	
Vocal	Vocal	
Custom	Personalizada	
Flat	Plana	

- **Custom** corresponde a uma curva do equalizador ajustada que você cria.
- Uma curva Custom separada pode ser criada para cada fonte. (O CD player incorporado e o Multi-CD player são automaticamente definidos ao mesmo ajuste do equalizador.) Se você fizer ajustes, os ajustes da curva do equalizador serão memorizados em Custom.
- Quando Flat for selecionado, não será feito nenhum acréscimo ou correção no som.
   Isso é útil para verificar o efeito das curvas do equalizador ao alternar entre Flat e uma curva do equalizador ajustada.

# Pressione EQ para selecionar o equalizador.

Pressione **EQ** várias vezes para alternar entre os seguintes equalizadores:

Powerful—Natural—Vocal—Custom—Flat
—Super Bass

### Ajuste das curvas do equalizador

Você pode definir o ajuste da curva do equalizador atualmente selecionada, conforme desejado. Os ajustes das curvas do equalizador ajustadas são memorizados em **Custom**.

### 1 Pressione AUDIO para selecionar EQ.

Pressione **AUDIO** até visualizar **EQ** no display.

# 2 Pressione ◀ ou ▶ para selecionar a banda do equalizador a ser ajustada.

Cada vez que pressionar ◀ ou ▶, as bandas do equalizador serão selecionadas na seguinte ordem:

**EQ LOW** (Baixa)—**EQ MID** (Média) —**EQ HIGH** (Alta)

# 3 Pressione ▲ ou ▼ para ajustar o nível da banda do equalizador.

Cada vez que pressionar ▲ ou ▼, o nível da banda do equalizador aumentará ou diminuirá

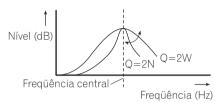
- +6 -6 é visualizado à medida que o nível é aumentado ou diminuído.
- Você pode então selecionar outra banda e ajustar o nível.



Se você fizer ajustes, a curva **Custom** será atualizada.

# Ajuste preciso da curva do equalizador

Você pode ajustar a freqüência central e o fator Q (características da curva) de cada banda da curva atualmente selecionada (EQ LOW/EQ MID/EQ HIGH).



#### Pressione e segure AUDIO até visualizar a freqüência e o fator Q (por exemplo, F 80 Q 1W) no display.

# 2 Pressione AUDIO para selecionar a banda para ajuste entre baixa, média e alta.

Pressione **AUDIO** várias vezes para alternar entre as seguintes funções:

Baixa—Média—Alta—**Bass** (Ajuste de graves)
—**Treble** (Ajuste de agudos)

■ Se a função EQ-EX tiver sido selecionada e apenas quando EQ-EX estiver ativada e **Custom** estiver selecionada como a curva do equalizador, você poderá alternar para **Bass** e **Treble**.

#### 3 Pressione ◀ ou ▶ para selecionar a freqüência desejada.

Pressione ◀ ou ► até visualizar a freqüência deseiada no display.

Baixa: **40—80—100—160** (Hz) Média: **200—500—1k—2k** (Hz) Alta: **3,15k—8k—10k—12,5k** (Hz)

# 4 Pressione ▲ ou ▼ para selecionar o fator Q desejado.

Pressione ▲ ou ▼ até visualizar o fator Q deseiado no display.

2N—1N—1W—2W



Se você fizer ajustes, a curva **Custom** será atualizada. •

### Ajuste de graves e agudos

Utilize esta função para ajustar o nível de graves e agudos. A habilidade de selecionar a freqüência, bem como o nível, dará a você um bom controle sobre o balanco total do áudio.

 Se a função EQ-EX tiver sido selecionada e EQ-EX estiver ativada e **Custom** estiver selecionada como a curva do equalizador, você poderá ajustar as definições de graves e agudos.

# Ajuste de nível de graves e de agudos

Você pode ajustar o nível de graves e de agudos.

- Pressione AUDIO para selecionar Bass. Pressione AUDIO até visualizar Bass no display.
- Se o nível de agudos foi anteriormente ajustado, **Treble** será visualizado.
- 2 Pressione ◀ ou ▶ para selecionar os graves ou os agudos.

Pressione ◀ e **Bass** é visualizado. Pressione ► e **Treble** é visualizado.

3 Pressione ▲ ou ▼ para ajustar o nível.

Cada vez que pressionar ▲ ou ▼, o nível de graves ou de agudos selecionado aumentará ou diminuirá. +6 – -6 é visualizado à medida que o nível é aumentado ou diminuído.

#### Seleção da freqüência de graves

Você pode selecionar a freqüência de graves para ajustar o nível.

- Pressione e segure AUDIO até visualizar a freqüência e o fator Q (por exemplo, F 80 Q 1W) no display.
- 2 Pressione AUDIO para selecionar Bass. Pressione AUDIO até visualizar Bass no display.
- 3 Pressione **◄** ou **▶** para selecionar a freqüência desejada.

Pressione ◀ ou ► até visualizar a freqüência desejada no display.

**40—63—100—160** (Hz)

#### Seleção da freqüência de agudos

Você pode selecionar a freqüência de agudos para ajustar o nível.

- Pressione e segure AUDIO até visualizar a freqüência e o fator Q (por exemplo, F 80 Q 1W) no display.
- 2 Pressione AUDIO para selecionar Treble. Pressione AUDIO até visualizar Treble no display.
- 3 Pressione **◄** ou **▶** para selecionar a freqüência desejada.

Pressione ◀ ou ▶ até visualizar a freqüência desejada no display.

2,5k—4k—6,3k—10k (Hz) ■

### Ajuste da sonoridade

A sonoridade compensa as deficiências das faixas de áudio baixas e altas com volume baixo.

### Pressione AUDIO para selecionar Loud. Pressione AUDIO até visualizar Loud no display.

#### 2 Pressione ▲ para ativar a sonoridade.

O nível de sonoridade (por exemplo, **Loud MID**) é visualizado no display.

# 3 Pressione ◀ ou ▶ para selecionar um nível desejado.

Cada vez que pressionar ◀ ou ▶, o nível será selecionado na seguinte ordem:

LOW (Baixa)—MID (Média)—HIGH (Alta)

## 4 Pressione ▼ para desativar a sonoridade.

Loud OFF é visualizado no display.

### Utilização da saída do altofalante de graves secundário

Esta unidade está equipada com uma saída do alto-falante de graves secundário que pode ser ativada ou desativada.

### 1 Pressione AUDIO para selecionar Sub-W1.

Pressione **AUDIO** até visualizar **Sub-W1** no display.

- Também é possível selecionar o menu de ajuste do alto-falante de graves secundário ao pressionar SW na unidade.
- Quando o ajuste do controlador do alto-falante de graves secundário for PREOUT:FULL, você não poderá selecionar Sub-W1.

#### 2 Pressione ▲ para ativar a saída do altofalante de graves secundário.

**Sub-W1 Normal** é visualizado no display. A saída do alto-falante de graves secundário agora está ativada.

Para desativar a saída do alto-falante de graves secundário, pressione ▼.

# 3 Pressione ou para selecionar a fase de saída do alto-falante de graves secundário.

Pressione ◀ para selecionar a fase inversa e visualizar **Rev.** no display. Pressione ▶ para selecionar a fase normal e visualizar **Normal** no display.

# Ajuste do alto-falante de graves secundário

Quando a saída do alto-falante de graves secundário estiver ativada, você poderá ajustar a freqüência de corte e o nível de saída do altofalante de graves secundário.

#### Pressione AUDIO para selecionar Sub-W2.

Pressione **AUDIO** até visualizar **Sub-W2** no display.

- Também é possível selecionar o menu de ajuste do alto-falante de graves secundário ao pressionar SW na unidade.
- Quando a saída do alto-falante de graves secundário estiver ativada, você poderá selecionar Sub-W2.

#### 2 Pressione ◀ ou ▶ para selecionar a frequência de corte.

Cada vez que pressionar ◀ ou ▶, as freqüências de corte serão selecionadas na seguinte ordem:

**50—80—125** (Hz)

Apenas as freqüências inferiores às que estavam na faixa selecionada serão emitidas no alto-falante de graves secundário.

# 3 Pressione ▲ ou ▼ para ajustar o nível de saída do alto-falante de graves secundário.

Cada vez que pressionar ▲ ou ▼, o nível do alto-falante de graves secundário aumentará ou diminuirá. +6 – -6 é visualizado à medida que o nível é aumentado ou diminuído. ■

Português (B)

### Ajustes de áudio

# Utilização da saída sem variação de volume

Quando o ajuste da saída sem variação de volume estiver ativado, o sinal de áudio não passará pelo filtro de baixa freqüência desta unidade (para o alto-falante de graves secundário), mas será emitido pela saída RCA.

# 1 Pressione AUDIO para selecionar o ajuste para ativar/desativar a saída sem variação de volume.

Pressione **AUDIO** até visualizar **NonFad ON** no display.

Quando o ajuste do controlador do alto-falante de graves secundário for apenas

**PREOUT:FULL**, você poderá alternar para o ajuste para ativar/desativar a saída sem variação de volume. (Consulte a página 153.)

# 2 Pressione ▲ para ativar a saída sem variação de volume.

**NonFad ON** é visualizado no display. A saída sem variação de volume agora está ativada.

■ Para desativar a saída sem variação de volume, pressione ▼.

# Ajuste de nível de saída sem variação de volume

Quando a saída sem variação de volume estiver ativada, você poderá ajustar o nível de saída sem variação de volume.

# 1 Pressione AUDIO para selecionar o ajuste da saída sem variação de volume.

Pressione **AUDIO** até visualizar **NonFad 0** no display.

# 2 Pressione ▲ ou ▼ para ajustar o nível de saída sem variação de volume.

Cada vez que pressionar ▲ ou ▼, o nível de saída sem variação de volume aumentará ou

diminuirá. **+6** − **−6** é visualizado à medida que o nível é aumentado ou diminuído. ■

# Utilização do filtro de alta fregüência

Quando você não quiser que sons baixos da faixa de freqüência de saída do alto-falante de graves secundário sejam reproduzidos nos alto-falantes dianteiros e traseiros, ative o HPF (Filtro de alta freqüência). Apenas as freqüências superiores às que estavam na faixa selecionada serão emitidas nos alto-falantes dianteiros e traseiros.

### 1 Pressione AUDIO para selecionar HPF.

Pressione **AUDIO** até visualizar **HPF** no display.

# 2 Pressione ▲ para ativar o filtro de alta fregüência.

**HPF 80 Hz** é visualizado no display. O filtro de alta freqüência agora está ativado.

■ Para desativar o filtro de alta freqüência, pressione ▼.

#### 3 Pressione ◀ ou ▶ para selecionar a freqüência de corte.

Cada vez que pressionar ◀ ou ▶, as freqüências de corte serão selecionadas na seguinte ordem:

**50—80—125** (Hz)

Apenas as freqüências superiores às que estavam na faixa selecionada serão emitidas nos alto-falantes dianteiros e traseiros.

### Ajuste de níveis de fonte

SLA (Ajuste de nível de fonte) permite ajustar o nível de volume de cada fonte para evitar mudanças radicais de volume ao alternar entre as fontes.

- Os ajustes são baseados no nível de volume do sintonizador de FM, que permanece inalterado.
- 1 Compare o nível de volume do sintonizador de FM com o nível da fonte que deseja ajustar.
- **2** Pressione AUDIO para selecionar SLA. Pressione AUDIO até visualizar SLA no display.

## 3 Pressione ▲ ou ▼ para ajustar o volume da fonte.

Cada vez que pressionar ▲ ou ▼, o volume da fonte aumentará ou diminuirá.

**SLA +4 – SLA -4** é visualizado à medida que o volume da fonte é aumentado ou diminuído.



- O nível de volume do sintonizador de AM também pode ser ajustado com os ajustes de nível de fonte.
- O CD player incorporado e o Multi-CD player são automaticamente definidos ao mesmo volume de ajuste de nível de fonte.
- A unidade externa 1 e a unidade externa 2 são automaticamente ajustadas ao mesmo volume de ajuste de nível de fonte.

### Definição dos ajustes iniciais



Ao utilizar os ajustes iniciais, você pode personalizar vários ajustes do sistema a fim de obter um ótimo desempenho desta unidade.

#### ① Display de função

Mostra o status da função.

- 1 Pressione e segure SOURCE até desligar a unidade.
- 2 Pressione e segure FUNCTION até visualizar a hora no display.

# 3 Pressione FUNCTION para selecionar um dos ajustes iniciais.

Pressione **FUNCTION** várias vezes para alternar entre os seguintes ajustes:

Hora—**FM Step** (Passo de sintonia FM)

- —AM Step (Passo de sintonia AM)
- —Warning (Som de advertência)—AUX

(Ajuste auxiliar)—**Dimmer** (Redutor de luz)

—**Brightness** (Brilho)—**REAR SP** (Saída traseira e controlador do alto-falante de graves secundário)—**Telephone** (Emudecimento/atenuação do som)—**Ever Scroll** (Rolagem contínua)

Utilize as instruções a seguir para operar cada ajuste em particular.

- Para cancelar os ajustes iniciais, pressione
   BAND.
- Também é possível cancelar os ajustes iniciais ao pressionar FUNCTION até desligar a unidade.

### Ajustando a hora

Utilize estas instruções para ajustar a hora.

### 1 Pressione FUNCTION para selecionar a hora.

Pressione **FUNCTION** várias vezes até visualizar a hora no display.

# 2 Pressione ◀ ou ▶ para selecionar o segmento da hora visualizada que deseja ajustar.

Pressionar ◀ ou ► selecionará um segmento da hora visualizada:

Horas—Minutos

Ao selecionar um dos segmentos da hora visualizada, ele piscará.



#### 3 Pressione ▲ ou ▼ para ajustar a hora.

Pressionar ▲ aumentará a hora ou o minuto selecionado. Pressionar ▼ diminuirá a hora ou o minuto selecionado. ■

# Ajuste do passo de sintonia FM

O passo de sintonia FM empregado pela sintonia por busca pode ser alternado entre 100 kHz, o passo predefinido e 50 kHz.

# 1 Pressione FUNCTION para selecionar FM Step.

Pressione **FUNCTION** várias vezes até visualizar **FM Step** no display.

### **Ajustes iniciais**

# 2 Pressione ✓ ou ▶ para selecionar o passo de sintonia FM.

Pressionar ◀ ou ► alternará o passo de sintonia FM entre 100 kHz e 50 kHz. O passo de sintonia FM selecionado será visualizado no display.



Se a sintonia por busca for executada em passos de 50 kHz, as estações poderão ser sintonizadas de forma imprecisa. Sintonize as estações utilizando a sintonia manual ou utilize novamente a sintonia por busca.

#### Ajuste do passo de sintonia AM

O passo de sintonia AM pode ser alternado entre 9 kHz, o passo predefinido e 10 kHz. Ao utilizar o sintonizador na América do Norte, Central ou do Sul, reajuste o passo de sintonia de 9 kHz (531 – 1 602 kHz permissível) para 10 kHz (530 – 1 640 kHz permissível).

## 1 Pressione FUNCTION para selecionar AM Step.

Pressione **FUNCTION** várias vezes até visualizar **AM Step** no display.

# 2 Pressione ◀ ou ▶ para selecionar o passo de sintonia AM.

Pressionar ◀ ou ► alternará o passo de sintonia AM entre 9 kHz e 10 kHz. O passo de sintonia AM selecionado será visualizado no display. ■

### Ativação do som de advertência

Se após desligar a ignição, o painel frontal não for extraído da unidade principal dentro de cinco segundos, um som de advertência será emitido. Você pode desativar o som de advertência.

# 1 Pressione FUNCTION para selecionar Warning.

Pressione **FUNCTION** várias vezes até visualizar **Warning** no display.

# Pressione ▲ ou ▼ para ativar ou desativar Warning.

Pressionar ▲ ou ▼ ativará ou desativará Warning, e esse status será visualizado (por exemplo, Warning: ON). ■

### Ativação do ajuste auxiliar

É possível utilizar o equipamento auxiliar com esta unidade. Ative o ajuste auxiliar ao utilizar o equipamento auxiliar conectado a esta unidade.

# 1 Pressione FUNCTION para selecionar AUX.

Pressione **FUNCTION** várias vezes até visualizar **AUX** no display.

## 2 Pressione ▲ ou ▼ para ativar ou desativar AUX.

Pressionar ▲ ou ▼ ativará ou desativará AUX, e esse status será visualizado (por exemplo, AUX: ON). ■

### **Ajustes iniciais**

### Ativação do ajuste do redutor de luz

Para evitar que o display fique com muito brilho à noite, a luz do display é automaticamente reduzida quando os faróis do carro são acesos. Você pode ativar ou desativar o redutor de luz.

### 1 Pressione FUNCTION para selecionar Dimmer.

Pressione **FUNCTION** várias vezes até visualizar **Dimmer** no display.

## 2 Pressione ▲ ou ▼ para ativar ou desativar Dimmer.

Pressionar ▲ ou ▼ ativará ou desativará **Dimmer**, e esse status será visualizado (por exemplo, **Dimmer**: **ON**). ■

### Ajuste do brilho

Você pode ajustar o brilho do display. Inicia-Imente, esse modo é ajustado a 12.

# 1 Pressione FUNCTION para selecionar Brightness.

Pressione **FUNCTION** várias vezes até visualizar **Brightness** no display.

# 2 Pressione ◀ ou ▶ para ajustar o nível de brilho.

Cada vez que pressionar ◀ ou ▶, o nível de brilho aumentará ou diminuirá. 0 – 15 é visualizado à medida que o nível é aumentado ou diminuído. ■

### Ajuste da saída traseira e do controlador do alto-falante de graves secundário

A saída traseira desta unidade (saída dos condutores dos alto-falantes traseiros e de RCA) pode ser utilizada para conexão de alto-falantes de faixa total (**REAR SP:FULL**) ou alto-falantes de graves secundários (**REAR SP:S/W**). Se você alternar o ajuste da saída traseira para **REAR SP:S/W**, poderá conectar um condutor do alto-falante traseiro diretamente a um alto-falante de graves secundário sem utilizar um amplificador auxiliar.

Inicialmente, a unidade é ajustada para conexão de alto-falantes de faixa total traseiros (REAR SP:FULL). Quando a saída traseira estiver conectada a alto-falantes de faixa total (e REAR SP:FULL estiver selecionado), você poderá conectar a saída RCA do alto-falante de graves secundário a um alto-falante de graves secundário. Nesse caso, será possível selecionar PREOUT:S/W incorporado (filtro de baixa freqüência, fase) ou PREOUT:FULL auxiliar do controlador do alto-falante de graves secundário.

# 1 Pressione FUNCTION para selecionar REAR SP.

Pressione **FUNCTION** várias vezes até visualizar **REAR SP** no display.

# 2 Pressione ▲ ou ▼ para alternar o ajuste da saída traseira.

Pressionar ▲ ou ▼ alternará entre

REAR SP:FULL (alto-falante de faixa total) e

REAR SP:S/W (alto-falante de graves secundário), e esse status será visualizado.

 Quando nenhum alto-falante de graves secundário estiver conectado à saída traseira, selecione REAR SP:FULL.

### **Ajustes iniciais**

- Quando um alto-falante de graves secundário estiver conectado à saída traseira, ajuste para REAR SP:S/W do alto-falante de graves secundário
- Quando o ajuste da saída traseira for REAR SP:S/W, você não poderá alterar o controlador de alto-falante de graves secundário.
- 3 Pressione ◀ ou ▶ para alternar entre a saída do alto-falante de graves secundário ou a saída sem variação de volume (saída de RCA de faixa total).

Pressionar ◀ ou ► alternará entre

PREOUT:S/W e PREOUT:FULL, e esse status será visualizado.



- Mesmo se você alterar esse ajuste, não haverá saída a menos que você ative a saída sem variação de volume (consulte *Utilização da saída* sem variação de volume na página 149) ou a saída do alto-falante de graves secundário (consulte *Utilização da saída do alto-falante de* graves secundário na página 148) no menu Áudio.
- No menu Áudio, se você alterar o controlador do alto-falante de graves secundário, a saída do mesmo e a saída sem variação de volume retornarão aos ajustes de fábrica.
- As saídas traseiras dos fios condutores dos alto-falantes e de RCA são alternadas simultaneamente neste ajuste.

# Ativação de emudecimento/ atenuação do som

O som deste sistema é automaticamente emudecido ou atenuado quando o sinal do equipamento com a função Emudecer é recebido.

 O som é emudecido ou atenuado, MUTE ou ATT é visualizado e nenhum ajuste do áudio é possível.  O som deste sistema retorna ao normal quando o emudecimento ou a atenuação é cancelada.

## 1 Pressione FUNCTION para selecionar Telephone.

Pressione **FUNCTION** várias vezes até visualizar **Telephone** no display.

# 2 Pressione ou ▶ para alternar o emudecimento/atenuação do telefone.

Pressionar ◀ ou ► alternará entre **Telephone: ATT** (Atenuação) e

**Telephone: MUTE** (Emudecimento), e esse status será visualizado.

#### Ativação da rolagem contínua

Quando Rolagem contínua estiver ativada (ON), as informações de texto do CD rolarão continuamente no display. Desative-a (OFF) se preferir que as informações rolem apenas uma vez.

#### 1 Pressione FUNCTION para selecionar Ever Scroll.

Pressione **FUNCTION** várias vezes até visualizar **Ever Scroll** no display.

# 2 Pressione ▲ ou ▼ para ativar ou desativar Ever Scroll.

Pressionar ▲ ou ▼ ativará ou desativará **Ever Scroll**, e esse status será visualizado (por exemplo, **Ever Scroll:ON**). ■

### **Outras funções**

# Ativação ou desativação da visualização de hora

Você pode ativar ou desativar a visualização de hora.

# Pressione CLOCK para ativar ou desativar a visualização de hora.

Cada vez que pressionar **CLOCK**, a visualização de hora será ativada ou desativada.

 A visualização de hora desaparece temporariamente quando se executa outra operação, mas retorna depois de 6 segundos.



Mesmo quando as fontes e o modo de demonstração de recursos estiverem desligados, a hora será visualizada no display. Pressionar **CLOCK** ativará ou desativará a visualização de hora.

### Utilização da fonte AUX

Um interconector IP-BUS-RCA, como o CD-RB20/CD-RB10 (vendido separadamente), permite a conexão desta unidade ao equipamento auxiliar com uma saída RCA. Para obter mais detalhes, consulte o manual do proprietário do Interconector IP-BUS-RCA.

#### Seleção de AUX como a fonte

# Pressione SOURCE para selecionar AUX como a fonte.

Pressione **SOURCE** até visualizar **AUX** no display.

 Se o ajuste auxiliar não for ativado, AUX não poderá ser selecionado. Para obter mais detalhes, consulte Ativacão do ajuste auxiliar na página 152.

#### Ajuste do título AUX

O título visualizado para a fonte **AUX** pode ser alterado.

1 Depois de selecionar AUX como a fonte, pressione e segure FUNCTION até visualizar TITLE no display.

# 2 Pressione o botão 1 para selecionar o tipo de caractere desejado.

Pressione o botão **1** várias vezes para alternar entre os seguintes tipos de caracteres: Alfabeto (letra maiúscula)—Alfabeto (letra minúscula)—Letras européias, como as que levam acento (por exemplo, **á, à, ä, ç**)

Você pode optar por inserir números ao pressionar o botão 2.

## 3 Pressione ▲ ou ▼ para selecionar uma letra do alfabeto.

Cada vez que pressionar ▲, uma letra do alfabeto será visualizada na ordem A B C ... X Y Z; números e símbolos serão visualizados na ordem 1 2 3 ... @ # <. Cada vez que pressionar ▼, uma letra será visualizada na ordem inver-

▼, uma letra sera visualizada na ordem inve sa, como **Z Y X ... C B A**.



# 4 Pressione ► para mover o cursor para a próxima posição de caractere.

Quando a letra desejada for visualizada, pressione ► para mover o cursor para a próxima posição e, em seguida, selecione a próxima letra. Pressione ◄ para voltar no display.

# 5 Mova o cursor para a última posição ao pressionar ▶ depois de introduzir o título. Ao pressionar ▶ mais uma vez, o título introduzido é armazenado na memória

6 Pressione BAND para retornar à visualização de reprodução.

### Utilização de diferentes visualizações de entretenimento

Você pode apreciar as visualizações de entretenimento enquanto ouve cada fonte de áudio.

### **Outras funções**

#### Pressione ENTERTAINMENT.

Cada vez que pressionar **ENTERTAINMENT**, o display mudará na seguinte ordem: Visual do plano de fundo 1—Visual do plano de fundo 2-Visual do plano de fundo 3-Visual do plano de fundo 4—Indicador de nível 1 —Indicador de nível 2—Tela para filmes 1— Tela para filmes 2—Hora de entretenimento— Visualização de ícone da fonte

### Introdução à operação do DVD

Você pode utilizar esta unidade com um DVD player ou Multi-DVD player vendido separadamente.

Para obter detalhes relacionados à operação, consulte o manual de instruções do DVD player ou Multi-DVD player. Esta seção fornece informações sobre as operações do DVD com esta unidade, que diferem das descritas no manual de instruções do DVD player ou Multi-DVD player.

#### Operação

Você pode utilizar a seguinte função com esta unidade. (A página de referência se encontra neste manual.)

Utilização das funções Lista de reprodução ITS e Título de disco (Consulte esta página.)

Além disso, há uma diferenca na operação da seguinte função com esta unidade. (A página de referência se encontra neste manual.)

 Ativação do menu de função (Consulte esta página.)

#### Ativação do menu de função

Durante a reprodução do DVD, pressione FUNCTION para visualizar os nomes das funções.

Pressione **FUNCTION** várias vezes para alternar entre as seguintes funções:

Repeat (Reprodução com repetição)—Pause (Pausa)

#### Durante a reprodução do Video CD, pressione FUNCTION para visualizar os nomes das funções.

Pressione **FUNCTION** várias vezes para alternar entre as seguintes funções:

Repeat (Reprodução com repetição)—Pause (Pausa)

#### Durante a reprodução do CD, pressione FUNCTION para visualizar os nomes das funcões.

Pressione **FUNCTION** várias vezes para alternar entre as seguintes funções:

Repeat (Reprodução com repetição)

-- Random (Reprodução aleatória)-- Scan (Reprodução resumida)—ITS Play (Reprodução ITS)—Pause (Pausa)



#### Notas

- Ao utilizar esta unidade com um Multi-DVD player, você pode alternar para ITS Play.
- A função Reprodução com repetição será diferente dependendo dos tipos de disco.
  - Durante a reprodução do DVD, pressione → ou 
    → para selecionar a série de repeticão.
  - Durante a reprodução do Video CD ou CD. pressione ✓ ou ► para ativar ou desativar a reprodução com repetição.

#### Utilização das funções Lista de reprodução ITS e Título de disco

Durante a reprodução do CD, ao utilizar esta unidade com um Multi-DVD player, você poderá utilizar estas funções. A operação é a mesma que a de um Multi-CD player. Consulte a seção do Multi-CD player.

### Compreensão das mensagens de erro do CD player incorporado

Ao entrar em contato com o revendedor ou a Central de Serviços da Pioneer mais próxima, certifique-se de gravar a mensagem de erro.

Mensagem	Causa	Ação
ERROR-11, 12, 17, 30	Disco sujo	Limpe o disco.
ERROR-11, 12, 17, 30	Disco riscado	Substitua o disco.
ERROR-10, 11, 12, 15, 17, 30, A0	Problema elétri- co ou mecânico	Ligue e desligue a ignição ou alterne para uma fonte di- ferente. Em segui- da, volte ao CD player.
ERROR-15	O disco inserido não contém dados	Substitua o disco.
ERROR-23	CD com este for- mato não pode ser reproduzido	Substitua o disco.
No Audio	O disco inserido não contém ar- quivos que pos- sam ser reproduzidos	Substitua o disco.
TRK SKIPPED	O disco inserido contém arquivos WMA protegidos por DRM	Substitua o disco.
PROTECT	Todos os arquivos no disco inserido estão protegidos por DRM	Substitua o disco.

### **Cuidados com o CD player**

 Utilize apenas CDs que tenham uma das duas marcas Compact Disc Digital Audio, como mostrado abaixo.





 Utilize apenas CDs convencionais, ou seja, totalmente circulares. Se você inserir CDs irregulares, não circulares ou com outros formatos, eles poderão obstruir o CD player ou não ser reproduzidos corretamente.





- Verifique todos os CDs quanto à existência de rachaduras, riscos ou deformações antes da reprodução. Os CDs que tiverem rachaduras, riscos ou deformações podem não ser reproduzidos corretamente. Não utilize tais discos.
- Ao manipular o disco, evite tocar na superfície com a gravação (lado sem a impressão).
- Quando n\(\tilde{a}\)o for utiliz\(\tilde{a}\)-los, guarde os discos em suas caixas.
- Mantenha os discos distantes da exposição direta à luz do sol e de temperaturas altas.
- Não cole etiquetas, escreva ou aplique produtos químicos à superfície dos discos.

 Para remover sujeiras de um CD, limpe-o com um tecido macio do centro para fora.



- Se o aquecedor for utilizado em climas frios, umidade poderá se formar nos componentes internos do CD player. A condensação pode fazer com que o CD player não funcione corretamente. Se considerar a condensação um problema, desligue o CD player por aproximadamente uma hora para permitir que ele seque e limpe os discos com um tecido macio para remover a umidade.
- Impactos nas estradas ao dirigir podem interromper a reprodução do CD.

### **Discos CD-R/CD-RW**

- Ao utilizar CD-R/CD-RW, é possível reproduzir apenas os discos já finalizados.
- Pode não ser possível reproduzir discos CD-R/CD-RW gravados em uma gravadora de CDs apropriada para músicas ou em um computador pessoal devido a suas características, riscos, sujeira, bem como sujeira, condensação, etc., nas lentes desta unidade.
- A reprodução de discos gravados em um computador pessoal pode não ser possível dependendo das configurações do aplicativo e do ambiente onde foi executado. Grave com o formato correto. (Para obter detalhes, entre em contato com o fabricante do aplicativo.)
- A reprodução de discos CD-R/CD-RW pode tornar-se impossível no caso de exposição direta à luz do sol, altas temperaturas ou condições de armazenamento no veículo.

- Títulos e outras informações de texto gravados em um disco CD-R/CD-RW podem não ser visualizados por esta unidade [no caso de dados de áudio (CD-DA)].
- Se você inserir um disco CD-RW nesta unidade, o tempo de reprodução será maior comparando-o com um CD ou CD-R convencional.
- Leia as precauções sobre discos CD-R/CD-RW antes de utilizá-los.

#### Arquivos MP3, WMA, AAC e WAV

- MP3 é a forma abreviada de MPEG Camada de áudio 3 e refere-se a um padrão de tecnologia de compressão de áudio.
- WMA é a forma abreviada de Áudio do Windows Media™ e refere-se a uma tecnologia de compressão de áudio desenvolvida pela Microsoft Corporation. Os dados de WMA podem ser codificados utilizando o Windows Media Player versão 7 ou posterior.
- AAC é a forma abreviada de Codificação de áudio avançado e refere-se a um padrão de tecnologia de compressão de áudio.
- WAV é a abreviatura de forma de onda (waveform). Corresponde a um formato de arquivo de áudio padrão para Windows<sup>®</sup>.
- Esta unidade pode não operar corretamente dependendo do aplicativo utilizado para codificar arquivos WMA.
- Dependendo da versão do Windows Media Player utilizada para codificar arquivos WMA, os nomes dos álbuns e outras informações de texto podem não ser visualizados corretamente.
- Pode ocorrer um pequeno atraso ao iniciar a reprodução de arquivos WMA/AAC codificados com dados de imagem.

- Esta unidade permite a reprodução de arquivos MP3/WMA/AAC/WAV em discos
  CD-ROM, CD-R e CD-RW. É possível reproduzir gravações em discos compatíveis
  com o nível 1 e nível 2 da ISO9660 e com o
  sistema de arquivos Romeo e Joliet.
- É possível reproduzir discos gravados compatíveis com múltiplas sessões.
- Os arquivos MP3/WMA/AAC/WAV não são compatíveis com a transferência de dados por gravação de pacotes.
- O número máximo de caracteres que podem ser exibidos para um nome de arquivo incluindo a extensão (.mp3, .wma, .m4a ou .wav), é 64, contando a partir do primeiro caractere.
- O número máximo de caracteres que podem ser exibidos para um nome de pasta é 64.
- No caso de arquivos gravados de acordo com o sistema de arquivos Romeo, apenas os primeiros 64 caracteres podem ser exibidos.
- Ao reproduzir discos com arquivos MP3/ WMA/AAC/WAV e dados de áudio (CD-DA), como CD-EXTRA e CDs com modo misto, os dois tipos podem ser reproduzidos apenas alternando o modo entre MP3/ WMA/AAC/WAV e CD-DA.
- A seqüência de seleção das pastas para reprodução e para outras operações corresponde à seqüência de gravação utilizada pelo software de gravação. Por isso, a seqüência esperada na hora da reprodução pode não coincidir com a seqüência de reprodução real. No entanto, existem alguns softwares que permitem o ajuste da ordem de reprodução.
- Alguns CDs de áudio contêm faixas que se mesclam sem uma pausa. Quando esses discos são convertidos em arquivos MP3/ WMA/AAC/WAV e copiados para um CD-R/ CD-RW/CD-ROM, os arquivos são reproduzidos neste player com uma breve pausa entre cada um, independentemente da

duração da pausa entre as faixas no CD de áudio original.



- Ao nomear um arquivo MP3/WMA/AAC/WAV, adicione a extensão de nome de arquivo correspondente (.mp3, .wma, .m4a ou .wav).
- Esta unidade reproduz arquivos com a extensão de nome de arquivo (.mp3, .wma, m4a ou .wav) como um arquivo MP3/WMA/AAC/WAV.
   Para evitar ruído e mau funcionamento, não utilize essas extensões para arquivos que não sejam MP3/WMA/AAC/WAV.

#### Informações adicionais sobre MP3

- Os arquivos são compatíveis com os formatos das versões de identificação ID3 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 e 2.4 para visualização do álbum (Título do disco), da faixa (Título da faixa), do artista (Artista da faixa) e de comentários. A versão 2.x de identificação ID3 tem prioridade quando ambas as versões 1.x e 2.x existem.
- A função Ênfase é válida apenas durante a reprodução de arquivos MP3 de freqüências 32, 44,1 e 48 kHz. (As freqüências de amostragem 16, 22,05, 24, 32, 44,1, 48 kHz podem ser reproduzidas.)
- Não há compatibilidade com a lista de reproducão m3u.
- Não há compatibilidade com o formato MP3i (MP3 interativo) ou mp3 PRO.
- Em geral, a qualidade sonora dos arquivos MP3 melhora com uma taxa de bit elevada. Esta unidade pode reproduzir gravações com taxas de bit de 8 kbps a 320 kbps, mas para que se tenha uma melhor qualidade sonora, recomenda-se que sejam utilizados apenas discos gravados com uma taxa de bit de no mínimo 128 kbps.

#### Informações adicionais sobre WMA

- Esta unidade reproduz arquivos WMA codificados pelo Windows Media Player versões 7, 7.1, 8, 9 e 10.
- Somente é possível reproduzir arquivos WMA nas freqüências 32, 44,1 e 48 kHz.
- Em geral, a qualidade sonora dos arquivos WMA melhora com uma taxa de bit elevada. Esta unidade pode reproduzir gravações com taxas de bit de 48 kbps a 320 kbps (CBR) ou de 48 kbps a 384 kbps (VBR), mas para que se tenha uma melhor qualidade sonora, recomenda-se que sejam utilizados discos gravados com uma taxa de bit superior.
- Esta unidade n\u00e3o suporta os seguintes formatos.
  - Windows Media Audio 9 Professional (5.1 canais)
  - Windows Media Audio 9 Sem perdas
  - Windows Media Audio 9 Voz

#### Informações adicionais sobre AAC

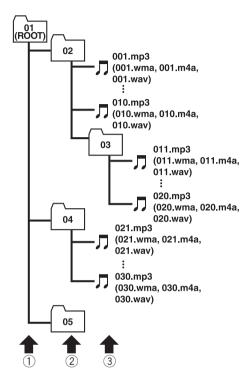
- Esta unidade reproduz arquivos AAC codificados pelo iTunes® versão 4.8 e anterior.
- Esta unidade reproduz arquivos AAC nas freqüências de amostragem 11,025, 16, 22,05, 24, 32, 44,1 e 48 kHz.
- Em geral, a qualidade sonora dos arquivos AAC melhora com uma taxa de transmissão elevada. Esta unidade pode reproduzir gravações com taxas de transmissão de 16 kbps a 320 kbps, mas para que se tenha uma melhor qualidade sonora, recomendase que sejam utilizados discos gravados com uma taxa de transmissão superior.
- Esta unidade n\u00e3o suporta os seguintes formatos.
  - Apple sem perdas

#### Informações adicionais sobre WAV

- Esta unidade reproduz arquivos WAV codificados no formato PCM linear (LPCM) ou MS ADPCM.
- Somente é possível reproduzir arquivos WAV nas freqüências 16, 22.05, 24, 32, 44.1 e 48 kHz (LPCM) ou 22.05 e 44.1 kHz (MS ADPCM). A freqüência de amostragem visualizada no display pode ser arredondada.
- Em geral, a qualidade sonora dos arquivos WAV melhora com um número maior de bits de quantização. Esta unidade pode reproduzir gravações com 8 e 16 (LPCM) ou 4 (MS ADPCM) bits de quantização, mas para que se tenha uma melhor qualidade sonora, recomenda-se que sejam utilizados discos gravados com um número maior de bits de quantização.

# Sobre as pastas e os arquivos MP3/WMA/AAC/WAV

 A seguir, é mostrado o perfil de um CD-ROM com arquivos MP3/WMA/AAC/WAV.
 As subpastas são mostradas como pastas na pasta atualmente selecionada.



- 1 Primeiro nível
- ② Segundo nível
- 3 Terceiro nível

### Notas

- Esta unidade atribui os números de pastas. O usuário não pode atribuir números de pastas.
- Não é possível verificar pastas que não têm arquivos MP3/WMA/AAC/WAV. (Essas pastas serão puladas sem exibição do número de pastas.)
- É possível reproduzir arquivos MP3/WMA/ AAC/WAV em até 8 camadas de pastas. No entanto, há um atraso no início da reprodução em discos com muitas camadas. Por esse

- motivo, nós recomendamos a criação de discos com no máximo 2 camadas.
- É possível reproduzir até 99 pastas em um disco.

#### **Termos**

#### AAC

AAC é a forma abreviada de Codificação de Áudio Avançado e refere-se a um padrão de tecnologia de compressão de áudio utilizado com MPEG 2 e MPEG 4.

#### Formato ISO9660

Este é o padrão internacional para a lógica de formato das pastas e dos arquivos de CD-ROM. Existem regulamentações referentes ao formato ISO9660 para os dois níveis seguintes.

#### Nível 1:

O nome do arquivo está no formato 8.3 (o nome é composto por até 8 caracteres, números de meio-byte, letras maiúsculas em inglês de meio-byte e o símbolo "\_", com uma extensão de arquivo de três caracteres).

#### Nível 2:

O nome do arquivo pode ter até 31 caracteres (incluindo a marca de separação "." e uma extensão de arquivo). Cada pasta tem menos de 8 hierarquias.

#### Formatos estendidos

Joliet:

Os nomes de arquivo podem ter até 64 caracteres.

Romeo:

Os nomes de arquivo podem ter até 128 caracteres.

#### Gravação de pacotes

Esse é um termo geral para um método de gravação em CD-R, etc., durante o tempo necessário para um arquivo, feito exatamente da forma como está, com arquivos no disco rígido ou em discos flexíveis.

#### Identificação ID3

Esse é um método de incorporar informações relacionadas à faixa em um arquivo MP3. Essas informações incorporadas podem incluir o título da faixa, o nome do artista, o

título do álbum, o estilo da música, o ano da produção, comentários e outros dados. O conteúdo pode ser livremente editado utilizando software com funções de edição de identificação ID3. Apesar das identificações serem restringidas ao número de caracteres, as informações podem ser visualizadas quando a faixa é reproduzida.

#### m3u

As listas de reprodução criadas utilizando o software "WINAMP" têm uma extensão de arquivo (.m3u).

#### MP3

MP3 é a forma abreviada de MPEG Camada de áudio 3. É um padrão de compressão de áudio estabelecido por um grupo operacional (MPEG) da ISO (Organização Internacional de Normas Técnicas). O MP3 é capaz de realizar a compressão de dados de áudio a aproximadamente 1/10 do nível de um disco convencional.

#### **MS ADPCM**

Isso significa Modulação por código de pulso diferencial adaptável da Microsoft, que é o sistema de gravação de sinal utilizado para software multimídia da Microsoft Corporation.

#### Múltiplas sessões

Múltiplas sessões é um método de gravação que permite que dados adicionais sejam gravados posteriormente. Ao gravar dados em um CD-ROM, CD-R ou CD-RW, etc., todos os dados desde o começo até o fim são tratados como uma única unidade ou sessão. Múltiplas sessões é um método de gravação de mais de 2 sessões em um único disco.

#### Número de bits de quantização

O número de bits de quantização é um fator na qualidade sonora geral; quanto maior a "intensidade de bit", melhor a qualidade sonora. No entanto, o aumento da intensidade de bit também aumenta a quantidade de dados e, portanto, o espaço de armazenamento necessário.

PCM linear (LPCM)/Modulação por código de pulso

Isso significa Modulação por código de pulso linear, que é o sistema de gravação de sinal utilizado para CDs de música e DVDs.

#### Taxa de bit

Representa o volume de dados por segundo ou unidades de bps (bits por segundo). Quanto maior for a taxa, mais informações estarão disponíveis para a reprodução do som. Ao utilizar o mesmo método de codificação (como MP3), quanto maior for a taxa, melhor será o som.

#### **VBR**

VBR é a forma abreviada de taxa de bit variável. Em termos gerais, a CBR (Taxa de bit constante) é mais utilizada. Mas, para ajustar de forma flexível a taxa de bit de acordo com as necessidades de compressão de áudio, é possível obter uma compressão que dê prioridade à qualidade sonora.

#### WAV

WAV é a abreviatura de forma de onda (waveform). Corresponde a um formato de arquivo de áudio padrão para Windows®.

#### **WMA**

WMA é a forma abreviada de Áudio do Windows Media™ e refere-se a uma tecnologia de compressão de áudio desenvolvida pela Microsoft Corporation. Os dados de WMA podem ser codificados utilizando o Windows Media Player versão 7 ou posterior.

Windows Media e o logotipo do Windows são marcas comerciais ou registradas da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e/ou em outros países. •

Especificaçõe	es	Médio	+10 dB (100 Hz), +6,5 dB
Geral		Alto	(10 kHz) +11 dB (100 Hz), +11 dB
Fonte de alimentação nom	singl	AILU	(10 kHz)
ronte de alimentação non			(volume: –30 dB)
	(faixa de tensão permissível:	Controles de sons:	(101411101 00 42)
	12.0 – 14.4 V DC)	Graves	
Sistema de aterramento	1/	Freqüência	40/63/100/160 Hz
Consumo máx. de energia		Ganho	±12 dB
		Agudos	
Dimensões (L $\times$ A $\times$ P):		Freqüência	2,5k/4k/6,3k/10k Hz
DIN		Ganho	±12 dB
	178 × 50 × 157 mm	HPF:	
Face	188 × 58 × 19 mm	Freqüência	
D		Inclinação	
	178 × 50 × 162 mm	Alto-falante de graves sec	
	170 × 46 × 14 mm	Freqüência	
Peso	1,3 kg	Inclinação	
		Ganho	
Áudio		Fase	Normai/Inversa
A potência de saída contír	nua é de 22 W por canal,	1	
mínimo a 4 ohms, ambos	os canais acionados, 50 a	CD player	
15 000 Hz com não mais d	e 5% de THD.		Sistema de áudio de CDs
Potência de saída máxima		Discos utilizáveis	CDs
		Formato do sinal:	
	$50 \text{ W} \times 2/4 \Omega + 70 \text{ W} \times 1/2$	Freqüência de amost	9
	$\Omega$ (para alto-falante de gra-	N1/ 1 1 1 1 1 1	
	ves secundário)	Número de bits de q	3
mpedância de carga $4 - 8 \Omega \times 4$		Características de fregüêr	
NIC L.L. C.L. C. C.	$4-8\Omega\times2+2\Omega\times1$		5 – 20 000 Hz (±1 dB)
Nível de saída máx. pré-sa			94 dB (1 kHz) (rede IEC-A)
2,2 V/1 kΩ		Faixa dinâmica	
Equalizador (Equalizador paramétrico de 3 bandas): Baixo		Número de canais	
	40/80/100/160 Hz	Formato de decodificação	
	0.35/0.59/0.95/1.15 (+6 dB		MPEG-1 & 2 Camada de
1 0101 Q	guando intensificado)		áudio 3
Ganho		Formato de decodificação	WMA
Médio	= 12 05		Ver. 7, 7.1, 8, 9, 10 (áudio de
	200/500/1k/2k Hz		2 canais)
	0.35/0.59/0.95/1.15 (+6 dB		(Windows Media Player)
	quando intensificado)	Formato de decodificação	AAC
Ganho	±12 dB		MPEG-4 AAC (codificado
Alto			por iTunes <sup>®</sup> apenas)
Freqüência	3,15 k/8 k/10 k/12,5 k Hz	Formato de sinal WAV	PCM linear & MS ADPCM
Fator Q	0.35/0.59/0.95/1.15 (+6 dB		
	quando intensificado)	Sintonizador de FM	
Ganho	±12 dB	Faixa de freqüências	87,5 – 108,0 MHz
Contorno de sonoridade:		Sensibilidade utilizável	8 dBf (0,7 $\mu$ V/75 $\Omega$ , mono,
Baixo	+3,5 dB (100 Hz), +3 dB (10		Sinal/Ruído: 30 dB)
	kHz)		

#### Sintonizador de AM



As especificações e o design estão sujeitos a possíveis modificações sem aviso prévio devido aos avanços. ■

#### PIONEER CORPORATION

4-1, MEGURO 1-CHOME, MEGURO-KU, TOKYO 153-8654, JAPAN

#### PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.

P.O. Box 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A.

TEL: (800) 421-1404

#### PIONEER EUROPE NV

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium TEL: (0) 3/570.05.11

#### PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.

253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936

TEL: 65-6472-7555

#### PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.

178-184 Boundary Road, Braeside, Victoria 3195, Australia

TEL: (03) 9586-6300

#### PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.

300 Allstate Parkway, Markham, Ontario L3R OP2, Canada TEL: 1-877-283-5901

#### PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO, S.A. de C.V.

Blvd.Manuel Avila Camacho 138 10 piso Col.Lomas de Chapultepec, Mexico, D.F. 11000

TEL: 55-9178-4270

#### 先鋒股份有限公司

總公司: 台北市中山北路二段44號13樓

電話: (02) 2521-3588

#### 先鋒電子(香港)有限公司

香港九龍尖沙咀海港城世界商業中心

9樓901-6室

電話: (0852) 2848-6488

Published by Pioneer Corporation. Copyright @ 2005 by Pioneer Corporation. All rights reserved.

Printed in Thailand <XRD7103-A/N> ES